

PREMIO GIUBBIO

AMÉRICA LATINA Y CARIBE

2015



PREMIO GIUBBIO

AMÉRICA LATINA Y CARIBE

2015

GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA
DE BUENOS AIRES

Jefe de Gobierno
Mauricio Macri

Ministro de Cultura
Hernán Lombardi

Subsecretaria de Patrimonio Cultural
María Victoria Alcaraz

Director General del Casco Histórico
Luis Grossman

ÍNDICE GENERAL

CAPÍTULO 1 - Las presentaciones

PREMIADOS -

DESTACADOS -

CAPÍTULO 2 - Premiación y Muestra

DICTAMEN DEL JURADO. TEXTO DEL ACTA

ENTREGA DEL PREMIO Y MUESTRA

Anexos

ACUERDO MARCO

TEXTO DE LA CONVOCATORIA



Trabajos Premiados

- 12 · **PRIMER PREMIO**
MERCADO AGRICOLA DE MONTEVIDEO, URUGUAY.
PRESENTADO POR LA INTENDENCIA DE MONTEVIDEO, ARQ. CARLOS A. PASCUAL CERDEIRAS Y OTROS
- 18 · **SEGUNDO PREMIO COMPARTIDO**
LA REVITALIZACIÓN DEL CENTRO TRADICIONAL DE BOGOTÁ.
UN LABORATORIO DE CIUDAD, COLOMBIA.
PRESENTADO POR EL INSTITUTO DISTRITAL DE PATRIMONIO CULTURAL DE BOGOTÁ
- 26 · **SEGUNDO PREMIO COMPARTIDO**
TEATRO MARTÍ DE LA HABANA, CUBA.
PRESENTADO POR LA OFICINA DEL HISTORIADOR, LA HABANA
- 42 · **SEGUNDO PREMIO COMPARTIDO**
CATEDRAL DE PEREIRA, COLOMBIA.
PRESENTADO POR LOS ARQUITECTOS LAUREANO FORERO, JOSEP MARÍA BOTEY Y LEÓN RESTREPO Y LA DISEÑADORA DE INTERIORES AMPARO JARAMILLO DE DREWS.

Proyectos seleccionados que completaron la muestra

- 50 · MUSEO DEL MONASTERIO DEL CARMEN DE SAN JOSÉ Y SANTA MARIANA DE JESÚS (ALTO O ANTIGUO), QUITO.
PRESENTADO POR EL MUNICIPIO DEL DISTRITO METROPOLITANO DE QUITO, INSTITUTO METROPOLITANO DE PATRIMONIO
- 58 · PROFÉTICA, CASA DE LA LECTURA, PUEBLA, MÉXICO.
PRESENTADO POR EL ESTUDIO GGP/ARQUITECTOS/S.C., Y POR LOS ARQUITECTOS GONZALO GÓMEZ-PALACIO Y CAMPOS Y OTROS
- 62 · CASCO HISTÓRICO, CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES, ARGENTINA.
PRESENTADO POR EL GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
- 66 · LICEOS PATRIMONIALES DE LA MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO, CHILE.
PRESENTADO POR LOS ARQUITECTOS IGNACIO JULIO MONTANER Y GUSTAVO CARRASCO PÉREZ
- 84 · 50 CAPILLAS DE EMERGENCIA: RECONSTRUYAMOS CHILE CON CRISTO, CHILE.
PRESENTADO POR EL ARQUITECTO LUIS CERCÓS
- 88 · MUSEO HISTÓRICO, TEATRO Y CENTRO CULTURAL DE CARABINEROS DE CHILE.
PRESENTADO POR CORPORACIÓN CULTURAL CARABINEROS DE CHILE, ARQUITECTO GONZALO MARDONES Y OTROS
- 92 · TRABAJOS DE RESTAURACIÓN DE LOS COCHES LA BRUGEOISE N° 5 Y 16, LÍNEA A DE SUBTERRÁNEOS, CIUDAD AUTÓNMA DE BUENOS AIRES. ARGENTINA.
PRESENTADO POR LA ARQUITECTA MARÍA ELENA MAZZANTINI Y OTROS

PROYECTOS DESTACADOS

CAPÍTULO 2 - PREMIACIÓN Y MUESTRA

100 · RESCATE Y RESTAURACIÓN DE LOS REVESTIMIENTOS ORIGINALES HISTÓRICOS DE DOS EDIFICIOS CONTIGUOS SITUADOS, SANTIAGO, CHILE.
PRESENTADO POR EL CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES. GOBIERNO DE CHILE, ESTUDIO
OWAR ARQUITECTOS Y ARQUITECTO RODRIGO PÉREZ DE ARCE

108 · DICTAMEN DEL JURADO . TEXTO DEL ACTA
111 · ENTREGA DEL PREMIO
112 · ANEXO. DOCUMENTOS
XX. ACUERDO MARCO ENTRE ANCSA Y DGCH
XX · CRÉDITOS

TRABAJOS PREMIADOS

PRIMER PREMIO

Mercado Agrícola de Montevideo, Uruguay.

Presentado por la intendencia de Montevideo,

Arq. Carlos A. Pascual Cerdeiras y otros

Memoria descriptiva

El Mercado Agrícola de Montevideo se inaugura en 1913 en el populoso barrio de Goes, en Montevideo, ocupando una cuadra completa. Su modelo de venta mayorista decae lentamente a la vez que el barrio, llevando al Mercado al borde de la desaparición, sometido a graves alteraciones en su composición y a procesos de degradación en fachadas, estructura y cubiertas. La rehabilitación del Mercado ocupa uno de los focos de regeneración urbana y social del barrio, a través del cambio de modelo de negocio a un mercado minorista y a la realización de actividades socioculturales. Las propias obras y estudios previos desarrollados en diversas fases han hecho visible en el barrio y al resto de Montevideo la riqueza de Goes, siendo una intervención que trasciende de lo puramente técnico. No se entiende la rehabilitación del mercado, junto con el acondicionamiento interior, sin el impacto económico y social en el barrio. Sin estas complicidades, no hubiera sido posible activar las voluntades y los recursos necesarios de las diversas administraciones uruguayas y de la cooperación internacional para la rehabilitación del mercado.

Introducción

El Mercado Agrícola de Montevideo, (en adelante

maM) inició su construcción a fines de 1906 y finalizó los trabajos recién en 1913. El edificio es producto de un llamado a concurso realizado en 1905 en que se resolvió premiar a los Arquitectos Antoino Vázquez y Silvio Geranio. El programa preveía la instalación de un mercado mayorista exigiendo economía de medios, rigurosa higiene y la disposición del mínimo posible de apoyos intermedios a fin de asegurar un tránsito vehicular fluido y el voluminoso acopio de la producción agrícola.

La propuesta se resuelve con una planta libre central y una faja perimetral de menor altura donde se ubica la administración y servicios. El edificio es ampliado en dos oportunidades, la primera en 1929 sobre proyecto del Arq. Buenaventura Addiego por la calle Amezaga y la segunda en 1945 de acuerdo al proyecto del Arq. Ricardo Fernández Lapeyrade, esta vez hacia la calle Martín García. Los dos bloques se construyen de hormigón armado y se adosan al edificio inicial suprimiendo todo el sector inferior de mampostería y balaustradas. En el año 2002 se demuele este último agregado con la intención de incorporar el edificio a un emprendimiento inmobiliario en un edificio vecino, (reciclaje de la ex fabrica Alpargatas) idea que se frustra por la crisis financiera de la región.



El deterioro del edificio se acelera esos últimos años hasta llegar a la situación de peligro de colapso y su pronta y casi segura clausura definitiva. El barrio, desprovisto de ésta y otras actividades vitales, aceleró su ya profunda degradación física y social iniciada en los años 80. Esto era visible principalmente en la perdiendo de su población, la falta absoluta de seguridad y el continuo vandalismo hacia los bienes públicos y privados.

La Intendencia de Montevideo, junto con el BID, la AECID y otros organismos estatales inician hace unos 10 años los primeros planes para la recuperación del barrio Goes. Desde el inicio de esos planes de desarrollo se entendió que el Mercado Agrícola tendría un papel primordial y debía liderar e impulsar esa puesta en valor de la zona. Es así que en el año 2005 se recupera la gestión del Mercado por parte de la Intendencia y en el año 2009 se da

comienzo a una serie de obras acompañadas por nuevos mecanismos de gestión que culminarán en la re-inauguración del maM como mercado minorista de alimentos el 26 de junio de 2013.

Las patologías en la edificación

El primer paso en toda intervención sobre el patrimonio histórico es el conocimiento detallado del edificio, sus diferentes etapas, sistemas constructivos, instalaciones y la confección del diagnóstico de su estado.

Como primera etapa se confeccionó un detallado relevamiento del edificio con el objetivo de contar con gráficos precisos. Se realizó también el relevamiento fotográfico del estado inicial y se hizo el seguimiento de la obra en cada uno de sus sectores, incluyendo detalles de los procedimientos

TRABAJOS PREMIADOS

constructivos. Se inspeccionaron los desperfectos existentes por cada sector y se realizó un plan de acción para cada uno.

En las fachadas modificadas por las ampliaciones se detectó un serio deterioro de la estructura portante, especialmente en los pilares metálicos, producto de la mala solución del canalón intermedio, el nulo mantenimiento y la mala realización de la posterior demolición. También se habían eliminado todas las decoraciones de cornisas, balaustradas, cristales, y almohadillados. En algunos sectores muros y estructura se encontraban fuera de su plano, especialmente en el segundo nivel. Las fachadas superiores o ventaneo entre las dos cubiertas presentaban también una seria corrosión en las piezas portantes, peligrando su estabilidad, a pesar de algunas reparaciones hechas en el año 2000.

La estructura secundaria de la cubierta, construida en tirantería y tablas de madera había perdido su cohesión con la estructura metálica en sus uniones y apoyos. El continuo paso del agua entre las chapas y canalones terminó afectando la estructura interna de la totalidad de esas maderas.

Se realizaron muchos cateos y ensayos de materiales, desde los cimientos, a los ladrillos, morteros, revoques, metales, cristales y latones. Se efectuaron muestreos de limpieza en metales y revoques y se realizaron pruebas para determinar los métodos de reproducción de ornamentos y piezas a reponer.

Tecnologías de la rehabilitación

Todas las obras de restauración, consolidación y de instalaciones se realizaron sin suspender un solo día la actividad comercial del maM. Esto implicó una ajustada estrategia de recuperación por sectores y la necesaria colaboración y paciencia de todos los permisarios.

Las piezas metálicas de fundición fueron sustituidas por hierro de idénticas dimensiones y soldadas en lugar de roblonadas con electrodos apropiados para unir diferentes aleaciones. No se incorporó hormigón armado al edificio. Todas las pilastras, muros y divisiones tanto de fachadas como interiores fueron construidos en ladrillo macizo con comportamiento hídrico y térmico idéntico a los originales. Las vigas y refuerzos estructurales necesarios incorporados son metálicos. En el caso de la pasarela técnica, necesaria para tareas de mantenimiento, limpieza de cristales, apoyo a la iluminación y sistema de incendios, se construyó imitando la geometría de las vigas paralelas a la misma.

La estructura secundaria de madera fue sustituida en su totalidad por “finger joint” de eucalipto nacional en dimensiones y ubicación idéntica a las piezas originales. Las bandejas de chapas de zinc fueron sustituidas por chapas aluminizadas plegadas y engrafadas según el modelo original. Los cristales de las celosías, originalmente de vidrio crudo de 3mm, posteriormente de vidrio armado de 6mm, fueron sustituidos por cristales enteros, sin celosías, templados y serigrafiados con una trama que filtra el 50% de la luz solar y reproduce las bandas horizontales de entre vidrios del original. Se le agregó una lámina de seguridad a cada cristal. Los movimientos de la estructura metálica, tanto por efecto del viento como por dilatación y contracción, obligaron a instalar los vidrios con un sistema de sujeción a los parteluces por fuera de los mismos, permitiendo absorber esas diferencias sin riesgos de roturas. En todos los accesos se incorporó hacia el interior una segunda fachada vidriada con su propia e independiente estructura metálica sin afectar la imagen exterior y permitiendo un mejor acondicionamiento térmico y control de ingresos.

La instalación eléctrica, de telefonía, gas, sanita-



ria, aire acondicionado, de seguridad, evacuación e incendios se sustituyó en su totalidad o se incorporó cuando no existía, cumpliendo con los standards requeridos para este tipo de edificio. El edificio cuenta con accesibilidad universal, por lo

que se suprimieron las barreras arquitectónicas y se incorporaron equipamientos apropiados en estacionamientos, baños y circulaciones horizontales y verticales.

La gestión

Para hacer posible la realización de las obras necesarias en el Mercado Agrícola y organizar el nuevo equipo de gestión, fue necesario transitar por un largo y complejo proceso. Desde recuperar para la Intendencia de Montevideo la propia administración, cedida al terceros 10 años antes, pasando por acceder a la elaboración de un diagnóstico y plan de acción, hasta la obtención de los propios fondos. Proceso éste que insumió los primeros tres años de trabajo, es decir del 2007 al 2010. La recuperación del maM forma parte de una actuación de mayor calado y que afecta a la totalidad del barrio, del que el Mercado es el elemento más característico y significativo.

Las obras detalladas y la gestión posterior del nuevo maM son realizadas por un equipo contratado a esos efectos bajo la órbita de contratos privados. Esto fue posible gracias a la creación de un Fideicomiso de administración. Los fondos iniciales fueron proporcionados por la Intendencia Municipal a los que se sumaron los aportes del BID y la AECID. Tienen la posibilidad de administrar esos fondos y los que surjan de las cobranzas de alquileres, y otros propios de la actividad. Los pagos, controles y auditorías se efectúan a través de la Corporación Nacional para el Desarrollo (CND).

El programa arquitectónico, la organización interna, el mix comercial y demás definiciones que se adoptaron surgieron del trabajo conjunto de un equipo multidisciplinario integrado, además de por los asesores habituales, por técnicos vinculados al marketing, al área comercial y financiera,

TRABAJOS PREMIADOS

LOS PAVIMENTOS ORIGINALES DE LAS CALLES PRINCIPALES DE ADOQUINES DE GRANITO, FUERON DESMONTADOS Y VUELTOS A COLOCAR EN POSICIÓN SIMILAR A LA ORIGINAL EVITANDO GENERAR BARRERAS ARQUITECTÓNICAS.



asistentes sociales, docentes, gestores culturales, diseñadores gráficos y de sitios web, publicistas y futuros permisarios, entre los que se contó con un supermercado, plaza de comidas, productos frescos, servicios, etc. Los antiguos comerciantes de

frutas y verduras al por mayor fueron entrenados y reconvertidos hacia el comercio minorista y tuvieron prioridad en el nuevo esquema funcional.

La solución propuesta

La organización tipológica del edificio se mantuvo sin modificaciones. Todos los espacios se organizan bajo una cubierta principal rectangular y una secundaria perimetral de menor altura. Las calles principales respetan los ejes geométricos ingresando al bloque por el centro y eje de cada fachada. Bajo la cubierta secundaria y hacia los lados menores, calles Valle Inclán y José L. Terra, se ubican unas edificaciones auxiliares, destinadas originalmente a SSHH y administración, que fueron puestas en valor y adaptadas a nuevos destino comerciales.

Todas las instalaciones de abastecimiento de agua, desagües, aire acondicionado, suministro de gas, eléctrico, telefonía y datos son subterráneas. Los pavimentos originales de las calles principales de adoquines de granito, fueron desmontados y vueltos a colocar en posición similar a la original evitando generar barreras arquitectónicas. Las calles secundarias, originalmente asfaltadas fueron pavimentadas con baldosas de granito gris pulido. Todos los locales incorporados bajo el edificio fundacional se realizaron con perfilera metálica para su estructura y panelería prefabricada para cubierta y tabiquería. Ninguno de los agregados apoya o se suelda a la estructura original siendo fácilmente desmontables y permitiendo su ampliación o reducción con mucha facilidad, bajo costo y reducido impacto en el caso de hacer obras posteriores a la inauguración.

Finalmente

El éxito comercial y popular de la propuesta superó todas las previsiones. Este sector del barrio de Goes, degradado y abandonado por su población, vuelve a ser el orgullo de la ciudad. Cada semana es visitado por miles de personas de todos los barrios de Montevideo, visitantes del resto del país y



turistas de todo el mundo.

El resto de los planes para el barrio, que incluyen la construcción de cooperativas de viviendas, espacios verdes y equipamiento de plazas recreativas y de deportes, guarderías, actividades culturales y demás, han tomado un fuerte impulso a partir de este acierto de gestión.

Para quienes trabajamos sobre la ciudad ya construida y sus viejos edificios, nos resulta una satisfacción poder demostrar con hechos concretos a decisores políticos, agentes inmobiliarios y a la ciudadanía, que es posible recuperar la ciudad interviniendo creativamente sobre su patrimonio. Que son posibles unas nuevas realidades en antiguos contextos. Que la calidad cuando es exigida simultáneamente en la gestión, en el diseño, en lo material y en lo social, trae beneficios inmediatos y es percibida y apreciada por todos.

En resumen, Montevideo y Goes han recuperado un patrimonio arquitectónico degradado convertido en el epicentro de una operación social, arquitectónica y urbana. ■

TRABAJOS PREMIADOS

2º PREMIO COMPARTIDO

La Revitalización del Centro Tradicional de Bogotá. Un Laboratorio de Ciudad, Colombia.

Presentado por el Instituto Distrital de Patrimonio Cultural de Bogotá

El Plan de Revitalización del Centro Tradicional de Bogotá (PRCT) se inició en el año 2012 con el enfoque contemporáneo pluridimensional e integrador “Paisaje Urbano Histórico” y concibe su acción a partir de las redes y los tejidos urbanos y sociales, el sistema de espacio público y los paisajes culturales.

El Centro Tradicional (CT) forma parte de la principal centralidad urbana, incluye el Centro Histórico y su área de influencia inmediata (470 hectáreas, 1.1% del suelo urbano) tiene una localización privilegiada al borde de los Cerros Orientales, alberga una población de 60.000 personas y recibe cerca de 1.000.000 de visitantes y usuarios al día.

El PRCT asume este territorio como una estructura cambiante y el Plan como un proceso. Es un plan estratégico urbano que supera el “plan-documento” para “planificar haciendo y hacer planificando”. Recoge avances anteriores e incluye, pero trasciende, la actualización y generación de nuevos instrumentos para la protección del patrimonio cultural. Paralelo al avance en la reflexión, su Laboratorio Urbano muestra ya resultados concretos e identifica nuevas iniciativas para el mejoramiento de la habitabilidad y la resignificación del Centro.

El Plan trabaja en restauración monumental, reha-

bilitación y reciclaje de estructuras, por un lado, y recomposición morfológica con nueva arquitectura que reintegre estructuras urbanas fragmentadas, por el otro.

A través de mesas de concertación, residentes, asociaciones comunitarias, negociantes e interesados en el futuro del Centro participan de los diagnósticos y la definición de soluciones. Tres presupuestos de base son: la permanencia de la población tradicional y sus prácticas culturales, la mejora de la vivienda patrimonial de los sectores de más bajos ingresos, y la intervención urbana y social multiescalar. Sus proyectos van desde operaciones como las de las avenidas Jiménez y Comuneros – de vivienda y espacio público- o la reapertura del Complejo Hospitalario San Juan de Dios, hasta el proyecto de revitalización de los cafés del centro, la recuperación de monumentos en el espacio público o las actuaciones de “Cara Limpia” de “Candelaria es tu Casa”.

Con la colaboración de diversas entidades del Distrito –en especial de los sectores Hábitat e Integración Social- y del BID -que aporta la estructuración financiera de proyectos y sistemas de información- el Plan lleva a cabo tres tipos de proyectos patrimoniales: prioritarios -focalizados en ejes y nodos principales del sistema de espacio público y patrimonio- de borde, y transversales.



Revitalizar el Centro Tradicional de Bogotá, con un deterioro del 80% de sus estructuras físicas y múltiples problemas sociales y económicos, implica la consolidación del proceso como política pública que trascienda el marco temporal del actual gobierno distrital “Bogotá Humana” (2012-2015) y convoque nuevos actores a su continuación, para beneficio de la ciudad actual y futura.

El Plan de Revitalización del Centro Tradicional: de la protección monumental a la recuperación integral y valoración del paisaje urbano.

La apuesta del Centro Tradicional de Bogotá supone no sólo la recuperación de las estructuras físicas del patrimonio histórico sino la de los tejidos sociales y económicos, la mejora de las condiciones de vida de las personas y grupos que habitan y utilizan este territorio y lo resignifican, la preser-

vación de la diversidad y la promoción de su sostenibilidad.

En el PRCT la revitalización -además de atender problemas cotidianos- se expresa en diversas acciones e intervenciones orientadas a la puesta en valor de espacios públicos y privados, la renovación y mejoramiento de infraestructuras y equipamientos, la cualificación de la imagen urbana, la restauración y rehabilitación del patrimonio edificado, y la promoción de nuevos desarrollos compatibles con el valioso patrimonio histórico y cultural del centro de Bogotá.

Modelo prospectivo

Este Plan de Revitalización, se orienta a la consolidación del Centro Tradicional de Bogotá como un

TRABAJOS PREMIADOS



centro vital y multifuncional, incluyente y diverso, que conserva su patrimonio material e inmaterial y fortalece las actividades y redes sociales, económicas y culturales tradicionales, reconocidas y valoradas como propias de este valioso Paisaje Urbano Histórico.

Objetivos:

- Proteger el patrimonio cultural y generar alternativas sociales y financieras para su mantenimiento, promoción, uso y aprovechamiento.
- Mantener la diversidad del centro promoviendo la mezcla social y de actividades.
- Proteger la permanencia de los propietarios originales, con base en la implementación de mecanismos voluntarios de asociación y la participación equitativa en las cargas y beneficios de los proyectos.
- Cualificar las infraestructuras y espacios públicos y la calidad de conjunto del espacio urbano, preservando su valor como Paisaje Urbano Histórico.
- Operar proyectos urbanos de iniciativa pública y en alianzas con el sector privado, dirigidos a mejorar la vivienda patrimonial, prioritariamente en los sectores de más bajos ingresos.

Estrategias para la revitalización del centro tradicional de Bogotá

- **Fortalecimiento de recursos endógenos y culturales como factor de desarrollo local**
Se orienta a contribuir al desarrollo humano del CT en sus dimensiones económica, social y cultural.

Para ello promueve el mejoramiento de las condiciones de vida, la cohesión social y el equilibrio territorial, mediante apoyo a prácticas productivas y culturales de los barrios tradicionales y de la economía popular, el fortalecimiento de las redes económicas, sociales y culturales y de las identidades urbanas locales.

• **Recuperación habitacional integral**

Busca la recuperación y fortalecimiento del patrimonio inmueble destinado al uso habitacional, a partir de su articulación con las necesidades y dinámicas de los distintos barrios o sectores y su aporte al Paisaje Urbano Histórico del Centro Tradicional. Para ello promueve la permanencia y mejora de la calidad de la actividad residencial, con actuaciones de mejoramiento de vivienda, recuperación, rehabilitación y reciclaje de inmuebles y promoción de nuevas soluciones habitacionales.

• **Renaturalización y mejoramiento de las condiciones ambientales**

Promueve la recuperación y mejoramiento de las condiciones ambientales, con la re naturalización como táctica para la revitalización sostenible. Busca la conformación de una red de espacios verdes mediante el reverdecimiento de elementos componentes del sistema estructurante de espacio público e inmuebles privados representativos de las tipologías propias del Centro Histórico. Esta Red procura la articulación ecológica del Centro Tradicional con los Cerros Orientales y la integración a la trama verde de la ciudad, contribuyendo a la puesta en valor del patrimonio construido y el paisaje urbano histórico.

• **Integración espacial y movilidad sostenible**

Propende por la cualificación y consolidación de la estructura de espacio público, como articuladora principal del territorio y la mejora de la infraestructura y medios de transporte. Con ello se busca

promover la convivencia, apropiación, el reconocimiento e integración de elementos de valor patrimonial y cultural, el fortalecimiento económico y la resignificación de la imagen del Centro.

• **Recuperación y conservación del patrimonio cultural:**

Tiene por objeto la protección, puesta en valor, integración y difusión de los distintos componentes del patrimonio cultural que contribuyen a definir la identidad, significación y representatividad del Paisaje Urbano Histórico del Centro Tradicional, como pieza fundamental de la memoria bogotana y nacional. Se orienta a la consolidación de un paisaje urbano de alta calidad espacial y ambiental con óptimas condiciones de habitabilidad y seguridad.

Acciones estratégicas del plan de revitalización del centro tradicional de Bogotá

Proyectos sobre ejes y nodos

• **Proyecto Avenida Jiménez**

Esta intervención busca mejorar y consolidar las funciones urbanas, valores culturales y patrimoniales y condiciones ambientales de la Avenida Jiménez. Esta pieza urbana con presencia de arquitectura moderna y función estructurante en el centro de la ciudad, cumple una importante función en el transporte público y la movilidad peatonal, e integra el paisaje construido del Centro Tradicional con los Cerros Orientales a través del manejo de su forma construida, la topografía, el agua y la vegetación.

El proyecto interviene tres plazas históricas y recupera fachadas, monumentos y espacios públicos aledaños. Confluyen en este entorno otros proyectos del plan: Monumentos en Espacio Público, Candelaria es tu Casa y Bogotá en un Café.



• **Proyecto Avenida Comuneros**

El proyecto se dirige a recomponer la continuidad del tejido urbano y social fragmentado por la ampliación de este eje vial, entre la Avenida Circunvalar al oriente y la Carrera 10° al occidente y reintegrar dos sectores de interés cultural: el Centro Histórico al norte, y el barrio Las Cruces, al sur.

El proyecto de vivienda social adelantado con la Caja de Vivienda Popular, que recrea las tipologías urbanísticas y arquitectónicas locales, se inició en el año 2014 con 56 viviendas.

• **Proyecto calle segunda de Las Cruces**

Esta intervención inicia la revitalización del borde sur del Centro Tradicional, un sector popular de interés cultural que en la actualidad presenta un alto grado de deterioro físico, de su imagen y percepción urbana, y alta vulnerabilidad social.

En el entorno de la Plaza de Mercado se adelanta con la Caja de Vivienda Popular el mejoramiento de 150 viviendas, a partir de la aplicación del Subsidio de Vivienda en Especie. Esta operación se complementa con actuaciones de mejoramiento habitacional, proyectos de desarrollo local y enlucimiento por parte de Candelaria es tu Casa. Adicio-

TRABAJOS PREMIADOS

nalmente, se viene trabajando con METROVIVIENDA en la estructuración de suelo en vacíos urbanos para construir 84 nuevas viviendas.

• **Proyecto Carrera Séptima**
Intervención urbana –en marcha- orientada a la recuperación de la calidad urbana y la apropiación peatonal de la Calle Real de Bogotá, de gran valor histórico, y su consolidación como uno de los ejes de espacio público más importantes del Centro Tradicional. Se desarrolla a lo largo de esta avenida, entre las calles 10 y 24.

El diseño urbano inicial fue realizado por el IDPC y su adecuación a los presupuestos de movilidad del Plan de Desarrollo Bogotá Humana se hizo con el Instituto de Desarrollo Urbano -IDU- que adelanta la construcción de la primera fase, entre la calle 10 y la Avenida Jiménez.

• **Proyecto calles 10 y 11**
Este proyecto de mejoramiento de espacio público se desarrolla a lo largo de las calles 10 y 11, desde la carrera 2 hasta la 17, como intervención urbana para la recuperación y puesta en valor de dos ejes emblemáticos y a la vez dos de las principales calles de la estructura urbana del Centro Histórico, articuladoras centrales en el sentido oriente - occidente.

Los diseños de la calle 11 están listos. Se gestiona actualmente la financiación por parte del IDU.

• **Proyecto Nodo La Concordia**
Se desarrolla en torno al nodo conformado por el Colegio La Concordia y la Plaza de Mercado del mismo nombre con extensión al área comprendida entre la Avenida Jiménez y la calle 12 y la Avenida Circunvalar y la Carrera 6°. Busca la recuperación y fortalecimiento del carácter urbano, social y cultural y la puesta en valor de uno de los sectores y

espacios urbanos más representativos y de mayor valor histórico del Centro Tradicional.

Actualmente se cuenta con el proyecto urbano del entorno, el cual determina siete puntos de intervención, y el proyecto de restauración integral de la Plaza de Mercado que incluye la Galería de Arte Santa Fe. En el año 2015, el IDPC emprenderá la restauración de la Plaza de Mercado.

Proyectos de borde

• **Plan Especial de Manejo y Protección –PEMP- del Complejo Hospitalario San Juan de Dios**
En la frontera sur del CT, el San Juan de Dios fue el primer hospital de la Nueva Granada, íntimamente ligado al desarrollo de la medicina y las políticas de educación e investigación en salud en Colombia. Se clausuró en el año 2001 y su reapertura hace parte de los compromisos del Plan de Desarrollo Bogotá Humana. Posee un área de 16 hectáreas y 24 edificios que se fueron construyendo a lo largo de su historia. En la actualidad se trabaja en la propuesta de manejo y protección del complejo y en la definición de una ruta viable de reapertura que incida positivamente en el entorno urbano donde se localiza, hoy muy degradado.

• **Basílica Menor del “Voto Nacional” y Plaza de los Mártires**
En la frontera occidental del Centro Tradicional, la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús fue construida en los años 20 del siglo pasado como símbolo de la paz, después de la “Guerra Civil de los Mil Días” (1899-1902). El IDPC emprendió obras prioritarias y de primeros auxilios y está a punto de concluir el proyecto de restauración monumental, financiado para el año 2015. Se espera que la recuperación del conjunto de la iglesia y la Plaza de los Mártires incida en el mejoramiento de una zona donde convive un comercio intensivo diurno con habitantes de



calle y drogadicción.

• **Plaza de Toros La Santamaría**
En la frontera norte del Centro, esta obra construida en la segunda década del siglo XX con capacidad para 10.000 espectadores ofrece la oportunidad de aportar a consolidar un interesante sector cultural y comercial. Para ello se adelanta un proyecto de restauración monumental y adicionalmente, un proyecto urbano de paseo cultural que integra dos destacados museos. En los próximos meses el IDPC inicia el reforzamiento estructural de la Plaza.

• **Paseo de las Universidades Karl Brunner**
En la frontera oriental del CT, el austríaco que fue el primer jefe de planeación de Bogotá concibió un parque lineal a lo largo de la actual Avenida Circunvalar. A partir de esta idea, el IDPC planteó los primeros esquemas de un Paseo a lo largo de esta

avenida que integre el Centro Histórico con los cerros orientales y aproveche sus miradores naturales. La reciente contratación del proyecto Nodo La Concordia realizó anteproyecto para esta zona.

Proyectos transversales

• **Candelaria es Tu Casa**
Se dirige a visibilizar y poner en valor el patrimonio construido a través de un conjunto de acciones de alto impacto social, histórico, arquitectónico, urbano y productivo. Incluye una recuperación cromática con acciones de sensibilización, cultura del mantenimiento integral, enlucimiento y desarrollo local, vinculando diversos actores e instituciones.

El proyecto ha enlucido a la fecha unas 800 fachadas y realizado algunos talleres de tierra. Estas

TRABAJOS PREMIADOS

acciones se desarrollan en conjunto con IDIPRON, institución dedicada a la recuperación de niños y jóvenes de la calle.

• **Proyecto Bogotá en un Café**

Busca la puesta en valor y promoción de los cafés del Centro Tradicional como contenedores de memoria, lugares de encuentro y de prolongación del espacio público. Incluye investigación, valoración arquitectónica y patrimonial y gestión del turismo cultural para impulsar el reconocimiento y recuperación de los cafés y su aporte a la revitalización del Centro. Se realizan en ellos eventos culturales de indiscutible calidad: teatro, música, danza, cine y conversaciones sobre literatura.

En los primeros meses del 2014, el programa se adelantó en seis cafés tradicionales. En la actualidad, se incorporan otros cafés.

• **Proyecto Monumentos en espacio público**

Programa iniciado en julio de 2012, con 600 monumentos localizados en el espacio público. Su Plan de Acción por fases incluye el inventario, la conservación preventiva y la restauración, bajo el presupuesto de que cuando se interviene el monumento, se mejora también el espacio público circundante. La meta inicial de 50 monumentos se está ampliando con el programa “Adopta un Monumento” orientado a generar alianzas con el sector privado, el cual presenta ya algunos resultados.

La gestión del Plan de Revitalización del Centro Tradicional

Principios básicos:

Cooperación interinstitucional: concurrencia de distintas instituciones, públicas y privadas, que aportan desde su quehacer misional y aportan recursos de distinto tipo

Participación de la comunidad residente del centro: los grupos que habitan el área objeto de trabajo del PRCT participan de los diagnósticos y la concepción de las soluciones y serán quienes validen el Plan.

“Antenas” del IDPC en el territorio: presencia en el territorio para garantizar efectividad de la acción y coordinación del trabajo con otras entidades distritales.

Cortos tiempos entre la planificación y la acción: acciones de corto plazo, gran impacto y bajo costo orientadas a ganar credibilidad con, obteniendo lo que se ha llamado “victorias tempranas”.

Laboratorios: teniendo en cuenta los escasos recursos disponibles, una manera de mostrar resultados concretos es a partir de pequeñas acciones que a la vez que hacen viables los presupuestos conceptuales van creando una cultura de la intervención que agrega valor.

Opción por la planeación intermedia y de detalle: El PRCT se orienta a demostrar la importancia de los planes zonales y del proyecto urbano como instrumentos para concretar en el territorio los presupuestos conceptuales y la planificación general del Plan de Ordenamiento Territorial.

• **Apuesta por el diseño urbano:** Muchas de las actuaciones del PRCT son pensadas, diseñadas y planificadas como proyectos de diseño urbano, mecanismo adecuado para lograr sus propósitos.

• **Continuidad.** Implica que se mantenga la gestión en el tiempo, con el reconocimiento de las relaciones interinstitucionales y su evaluación y seguimiento.

• **Balance público - privado:** instrumentos para la implementación de las estrategias con mecanismos de participación y asociatividad de distintos actores públicos con privados o mixtos. ■

TRABAJOS PREMIADOS

2º PREMIO COMPARTIDO

Teatro Martí de la Habana, Cuba.

Presentado por la oficina del Historiador, La Habana

Antecedentes históricos

El vasco Ricardo Irijoa construyó en Dragones esquina a Zulueta un teatro de moderadas proporciones, que fue conocido originalmente por el nombre de su promotor y propietario; Teatro Irijoa inaugurado en 1884. Como era costumbre de la época fue inaugurado con bailes públicos de mucho éxito y después fue usado para reuniones de la campaña política del Partido Autonomista. En sus inicios se dedicó al teatro lírico: óperas, operetas, zarzuelas y el picaresco teatro musical de la época, el vaudeville. Con la política ingerencista norteamericana que también tenía influencias en las costumbres y el arte, el nuevo teatro cambió su nombre en 1889 por Edén Garden.

De 1900 a 1901, se reunió en su ámbito la Asamblea Constituyente que habría de redactar la primera constitución de la República implantada en 1902. En su sala se debatió y aprobó la lacerante Enmienda Platt, que pondría la pseudo república en manos del poderoso vecino del norte.

Anteriormente recibió el nombre de Martí en memoria del Héroe Nacional José Martí, el apóstol de nuestras libertades. Con el nuevo cambio de nombre, no cambiaron los géneros cultivados en

el escenario, pero al paso del tiempo se insertó un nuevo género, que allí daría sus mejores frutos, el teatro vernáculo o costumbrista.

Por su escena pasaron las compañías de Pons y Sabinaria, Garrido y Pinero, entre otras, que hicieron largas temporadas de prolongado éxito y popularidad. La mulata, el negrito y el gallego, fueron eje de divertidísimas obras del género, interpretado por artistas mimados por el pueblo que les profesaba una gran admiración. Eran estos artistas tan conocidos por sus nombres como el de sus personajes, siendo tan frecuente hablar de Candita Quintana, y Alicia Rico, así como de Chicharito y Sopeira. Los guionistas eran hábiles al sortear situaciones difíciles con el doble sentido, aprovechando ocurrencias de la vida cotidiana y de la política. Los hermanos Robreño fueron los principales artífices de ese éxito consumado.

Este Teatro era básicamente un baluarte de este género popular y su ocaso constructivo dejó un vacío en la ciudad que no pudo ser cubierto por ningún otro espacio teatral de cualquier tamaño o forma. Su uso tradicional por el teatro bufo no le impedía ser la sede de revistas, conciertos, y espectáculos musicales, a pesar de existir el conocido Teatro Musical en la calle Consulado. Fue escenario



predilecto de la popular zarzuela y allí se representaron las antológicas obras de los maestros Lecuona, Roig y Grenet.

La causa del éxito de este teatro habría que buscarla en la memoria colectiva que los asociaba con una noche placentera, no importaba el género ofrecido, más que con determinada figura escénica o espectáculo. Para una sociedad dividida en clases, en la pseudo república este teatro alcanzó la cúspide de su popularidad entre las capas menos favorecidas económicamente y los verdaderos intelectuales y artistas quienes veían en él, el retrato de la sociedad en que vivían.

Tras su restauración de 1965 nunca alcanzó la trascendencia perdida y su pronto deterioro fue debido a la falta de mantenimiento que en parte contribuyó a su cierre definitivo. Era realmente contrastante y doloroso que en un medio citadino, donde escaseaban los escenarios apropiados se descuidara éste, uno de los más céntricos y de tradicional arraigo en el público.

Era popularmente conocido como el teatro de las cien puertas. Los habaneros no se acostumbraron nunca a la idea de borrar de su mente la existencia del Teatro Martí y gracias a esa necesidad espiritual colectiva es que se intenta su actual renovación y restauración como espacio escénico que puede aún enriquecer a las jóvenes generaciones.



Situación Urbana y Descripción Arquitectónica.

La fábrica teatral ocupa un amplio terreno de esquina con frente a la calle Dragones, en una manzana del perímetro del famoso Paseo del Prado. Una manzana privilegiada del antiguo Reparto de las Murallas, urbanizado a partir de 1863, cuando se inicia el derribo paulatino de las Murallas de Tierras ya obsoletas. En el reparto de las Murallas se construyeron otros teatros Albisu, Payret e Irijoa lo cual indica el nivel cultural alcanzado por la sociedad habanera de finales del siglo XIX.

El principal atractivo de este teatro era estar rodeado de jardines, caso único en su género en la ciudad y la cantidad y amplitud de sus vanos de puertas y ventanas, que cuando permanecían abiertas prácticamente convertían sus fachadas en virtuales. Esta alta proporción de vanos abiertos producía efectos beneficiosos para la ventilación interior y no ofrecía mayores obstáculos con respecto a los ruidos exteriores, debido a la pequeña circulación vehicular de la época, cuyos efectos eran neutralizados precisamente por el área ajardinada que lo rodeaba.

La solución volumétrica y esquemática de la fábrica se expresa en tres niveles de altura correspondientes a los niveles interiores de platea, balcony y tertulia. La cubierta de dos aguas de la sala se expresa a la fachada en una segunda línea con un

TRABAJOS PREMIADOS



óculo que ventila el espacio entre el falso techo decorativo y la cubierta de teja de fibrocemento acanalado sostenida por armaduras de madera. Es tanta la extensión de las ventanas que el edificio da la impresión de estar sostenido solo por pilstras dobles y sencillas de escala monumental que sostienen una proyectante cornisa. El bloque volumétrico se corona por un pretil macizo modulado por copas dobles y sencillas.

Toda la composición obedece armónicamente los códigos neoclásicos que hicieron de este estilo el predilecto de casi un siglo y que en sus raíces llevaba la necesaria capacidad de mutación que nos entregaría a principios del siglo XX el más desenfundado eclecticismo.

Su interior, de clásica planta en herradura, tiene los típicos niveles de platea con butacas y palcos con sillas en los niveles 1ro y 2do. El 3er nivel o tertulia tenía bancos corridos en anfiteatro. En contraste con otros grandes teatros del mismo siglo, como el magnífico Sauto de Matanzas, el Terry de



Cienfuegos y el Caridad de Santa Clara, el Teatro Martí no cerraba sus palcos con celosías o persianas, sólo estaban separados por barandas, lo cual hacía el espacio más comunicativo y menos formal. El teatro García Lorca, que ocupa el lugar y copia al célebre teatro Tacón, también tenía la solución de persianería cerrando los palcos, que influye en la acústica natural de la sala.

La esbelta y casi imperceptible estructura soportante interior crea un espacio único donde el espectador disfruta de todas las perspectivas de la sala, aunque las visuales hacia la escena, mantienen todas las desventajas características de la planta en herradura. Estas visuales desde posiciones cercanas a la embocadura son muy limitadas. Este problema se hace crucial en los dos niveles del grillo (del francés enrejado). Es obvio que estos espacios cercanos a la embocadura o en la misma embocadura tenían una posición ideal para ser vistos, no para ver la escena. No en balde se destinaban a las autoridades de gobierno, personajes cercanos e interesados directos en el mundo teatral.

El Teatro no pose grandes espacios de vestíbulos situación que se hace crítica en la planta baja de acceso de todos los espectadores de platea y balcony, pues la tertulia tenía escalera y acceso lateral e independiente.

El escenario no tiene grandes dimensiones y su espacio era ocupado por pequeños camerinos y otros locales de distintos servicios. Fiel a su época no tenía foso para la orquesta y el piso de la platea se movía, subiendo hasta colocarse a nivel del escenario. La técnica escénica era la usual de la época, basándose en bambalinas y telones pintados. Su decoración centralizada en el falso techo y las barandas de los tres niveles no tenía mayores pretensiones, era sobria y ligera lo cual convenía al estilo neoclásico. Todo hace suponer que el verde era el color dominante o por lo menos el empleado para destacar los motivos decorativos, apoyados por dorados y bronceados, en una atmósfera cromática, clara y refrescante, de tonos blancos matizados en muros. La carpintería de persianas francesas y paneles también hacía uso del verde y del color blanco hueso en combinación.

Su exterior dejaba expuesta la piedra con la junta rehundida en los muros y pilastras contrastando con los dinteles de los vanos enlucidos, solución frecuente en fábricas importantes del siglo XIX la iluminación estaba resuelta con una hilada de bombas esféricas opalinas, que reforzaban la silueta de la herradura en cada nivel y una serie de lámparas de madera dorada y tallada en rayos en el falso techo.

En el límite de propiedad por ambas calles se levantaba una reja alternando con pilares y en la esquina existía un típico quiosco según muestran las fotos de la época.

La entrada principal se desarrollaba bajo una cu-

bierta ligera encristalada, los jardines que rodeaban el edificio eran celebrados por su ambiente acogedor y adecuados para el paseo durante los entreactos, por lo que estaban convenientemente arbolados y animados con fuentes estatuas y bancos.

Especialidad: Arquitectura

Esta obra estará dividida en los siguientes objetos de obra: Lunetario; Tramoya; Bloque de baños y cafetería; Sótano tecnológico; Áreas exteriores; Edificio Socio Administrativo.

Objeto de obra: Lunetario

A partir de la revisión y las investigaciones realizadas en distintos teatros se plantea:

- Eliminar las oficinas que están en el tercer nivel coincidente con la planta de tertulia y pasar estas funciones al bloque socio administrativo.
- Bajar la cabina de audio al mismo nivel del escenario en la parte trasera de la platea, con ventanas que posibiliten abrirse en caso que el técnico lo requiera.
- A nivel de escenario al lado de la cabina de audio se dejarán tomas eléctricas y salida de datos enlazado con la cabina de luces para que el luminotécnico pueda programar las luces durante los ensayos.
- Estudiar la posibilidad de eliminar las columnas metálicas que están en el borde de los balcones para mejorar las visuales hacia el escenario.
- Debe estudiarse el tema de la acústica arquitectónica de la sala, para garantizar el acondicionamiento y el aislamiento necesarios; en este último caso, debe darse la solución al aislamiento de la sala de los altos niveles de ruido provenientes de la calle, cuestión empeorada por la carpintería de fachada.
- Por tanto la solución de carpintería contemplará las enormes y hermosas puertas originales y otra

TRABAJOS PREMIADOS

solución adicional, por el interior del edificio, que garantice el aislamiento de la sala.

Objeto de obra: Tramoya
Nivel de sótano

El acceso a este nivel se realizará por la escalera que une todos los niveles y desde el nivel de planta baja del bloque socio administrativo.

- En este nivel se mantienen los siguientes locales:
 1. Camerinos colectivos con servicios sanitarios. (7,8,9,10)
 2. Camerinos de primera figura con servicios sanitarios. (14,15,16,17)
 3. Área de estar de músicos. (21,22)
- El área donde se desarrollaban los locales enumerados (2,3,4,5,6) se deberá rediseñar solucionando los siguientes espacios:
 1. Camerino para director de orquesta con baño privado (inodoro y lavamanos)
 2. Dos baños individuales (mujeres y hombres, con inodoro y lavamanos cada uno)
 3. Salón de maquillaje y peluquería.
 4. Se cerrará vano hacia fachada, dejando como acceso de este nivel, solo la escalera que comunica el resto de los niveles de este objeto de obra.

Primer nivel Platea

- Crear acceso directo desde el exterior hacia el escenario, en forma de andén, del ancho y altura del vano existente para facilitar la entrada de escenografías y equipos.
- El área donde se desarrollaban los locales enumerados (1,2,3,4,5,6) se deberá rediseñar solucionando los siguientes espacios:
 1. Dos camerinos para cambio rápido.
 2. Baño individual con inodoro y lavamanos. Cerca de los camerinos de cambio rápido.
 3. Espacio abierto y poli funcional en la zona de acceso pegada a fachada.
- Solucionar conexión con el nuevo mezanine del

bloque socio administrativo donde estará el productor y almacén de producción.

Segundo Nivel

- Se mantiene como está en el proyecto dándole a la oficina #2 la función de oficina del director técnico.

Tercer nivel

- Se mantienen los locales como están en el proyecto nombrándolos de la siguiente manera.
 - Cuarto de reguladores de luces (3).
 - Cuarto de audio (4).
 - Cuarto de control de la mecánica escénica (2).

Objeto de obra: Bloque de baños y cafetería

- En el caso de la cafetería se deberá plantear la solución de un pequeño almacén para los productos de la cafetería. Puede estudiarse la posibilidad de que se sitúe bajo el primer nivel de baños.

- En el caso de los baños se podrá mantener la solución de la planta del primer nivel, y en el resto reducir el número de piezas sanitarias solucionando un pequeño cuarto en cada planta que pueda ser utilizado para diferentes funciones.

- La cafetería y el equipamiento gastronómico será adjuntada a este Programa cuando sea conciliado el equipamiento gastronómico necesario.

Objeto de obra: Sótano tecnológico

Aprovechando la terraza que se desarrolla en la fachada lateral hacia la calle Zulueta y el desnivel que tiene entre la calle y el interior del Teatro se propone la realización de un sótano semisoterrado que contenga algunos locales tecnológicos que mencionaremos posteriormente.

Local de transformadores

- Deberá tener las dimensiones interiores mínimas dictaminadas por la Empresa Eléctrica. (4.90 x 4.40 x 4.00)
- Contará con acceso único con puerta metálica desde el exterior exclusivo para la Empresa Eléctrica.
- La losa de cubierta de este local coincidente con la terraza deberá tener tapas que puedan levantarse para el traslado de los transformadores y demás equipos instalados, en caso de rotura o que lo requiera la Empresa Eléctrica.
- La ventilación será natural y se solucionará colocando ventanas de tablilla fija en el escalón entre el muro y la cerca perimetral del Teatro y se completa con la existencia de este mismo tipo de tablilla en la puerta de acceso.
- En el mismo se ubicarán los dispositivos de conexión de media tensión (15 Kv) y los dos transformadores reductores.
- El piso será de hormigón con pendiente hacia un drenaje para evacuar el aceite en caso necesario. Las paredes serán de bloques y su altura libre será de 4.0 metros.

Local del C.G.D

- En el mismo se ubicarán el Centro General de Distribución (que estará compuesto por cubículos metálicos auto soportados), el Metro Contador de Energía y el banco de capacitores.
- Tendrá una puerta metálica que permita la entrada del equipamiento tecnológico y a su vez contribuya con la ventilación natural del local, la misma abrirá hacia fuera del local.
- El piso será de hormigón y las paredes de bloques, su altura libre no será menor de 3 metros.
- El acceso a este local será desde el interior del Teatro.

Local para el grupo electrógeno

- En el mismo se ubicará el Grupo Electrógeno y el Transferencial automático, debiendo contar con

una ventilación adecuada.

- Según la capacidad del grupo electrógeno debe ubicarse en este sitio la reserva de petróleo (tanque de combustible).
- Se deberá solucionar la extracción de los gases que genera el grupo.
- La losa de cubierta de este local coincidente con la terraza deberá tener tapas que puedan levantarse para el traslado del grupo y demás equipos instalados, en caso de rotura o que lo requiera el mantenimiento del Teatro.

Local de bombas

- Se incluye en este local las bombas para uso social y de incendio.
- Se deberá prever acceso desde el interior del Teatro y facilidades para el cambio y mantenimiento de dichas bombas.
- El piso será de hormigón con pendiente hacia un drenaje para evacuar el agua en caso de derrame o inundación siendo necesario la instalación de una bomba de achique.

Objeto de obra: Áreas exteriores

En este se incluye la zona de jardín, la plaza del Teatro Martí situada en la calle Dragones y los trabajos del entorno.

Se solucionará una rampa de acceso para discapacitados por la fachada hacia la calle Zulueta, con posibilidad de acceder hasta el nivel de platea.

Objeto de obra: Edificio Socio Administrativo

Partiendo de la inclusión del inmueble numerado como Zulueta # 464 entre Dragones y Teniente Rey, como parte del Teatro para lograr un mejor funcionamiento, se hace necesaria la redistribución de algunos locales y la adición de otros que completarían funciones.

Principales acciones a ejecutar en este inmueble:

TRABAJOS PREMIADOS

- Reforzamiento estructural del inmueble para recibir las nuevas funciones.
- Abrir el patio central hasta la planta baja.
- Abrir losa del traspatio hasta la planta baja.
- Demoler los entresuelos ubicados en el fondo del edificio en la planta baja.
- Demolición del muro del cierre del patio en el primer nivel para colocar posteriormente baranda y carpintería.
- Modificación de la segunda línea de fachada dejando un acceso principal que vincule todas las plantas.

Distribución de locales

Planta baja:

1. Vestíbulo de recepción.
2. Oficina de Protección física y cuarto de control (2 puestos de trabajo) En este local se colocarán las terminales de los sistemas de corrientes débiles y se le deberá proyectar una carpintería lo suficientemente transparente para tener control del acceso al edificio.
3. Oficina de Economía. (5 puestos de trabajo)
 - Jefe económico.
 - Finanzas.
 - Contabilidad.
 - Medios básicos.
 - Caja Central. (este local deberá quedar totalmente protegido con una reja incluyendo el falso techo, con caja fuerte, ventanilla para el pago y puesto de trabajo para el cajero.)
4. Oficina de Personal. (2 puestos de trabajo)
5. Oficina de administración. (1 puesto de trabajo, debe incluir una pequeña caja fuerte para la recaudación diaria)
6. Baños públicos individuales. (Para hombres y mujeres con un inodoro y un lavamanos)
7. Pantry.
8. Closet de limpieza
9. Patio (será protegido por un tipo de lucernario

que evite la entrada de la lluvia y posibilite el paso de la iluminación y ventilación natural).

10. Traspatio. (será protegido por un tipo de lucernario que evite la entrada de la lluvia y posibilite el paso de la iluminación y ventilación natural).
11. Escalera de servicio.
12. Elevador de servicio con capacidad para 6 personas.

Mezanine

Este mezanine es de nueva construcción, su acceso se realizará desde el escenario del Teatro y en el mismo estará el Productor con el almacén de producción.

Primer nivel.

1. Sala de ensayo. Deberán incluirse salidas de instalaciones eléctricas y facilidades de sonido para en caso de que quiera utilizarse como sala para pequeñas presentaciones, y el posible uso como salón de reuniones de la Asamblea Provincial del Poder Popular en sesión.
2. Vestíbulo.
3. Salones polivalentes. (3) Estos locales tendrán diferentes usos, para el teatro y para las sesiones de la Asamblea Provincial del Poder Popular.
4. Secretaria.
5. Dirección.
6. Relaciones públicas y programación. (2 puestos de trabajo)
7. Pantry pequeño para uso de la dirección.
8. Baños públicos individuales. (Para hombres y mujeres con un inodoro y un lavamanos)
9. Closet de limpieza.
10. Escalera de servicio.
11. Elevador de servicio.

Segundo nivel

1. Oficina del jefe de mantenimiento. Tendrá en su puesto de trabajo acceso a todos los sistemas de manera automática.
2. Almacén de mantenimiento.



3. Almacén de vestuario.
4. Local de vestuario. (Debe incluir en este espacio áreas para planchado, costura, lavado y área para tender.)

Tercer nivel. (Cubierta)

En este nivel se colocarán las unidades enfriadoras con un cuarto técnico que dará servicio a este edificio y al Teatro. Se ubicará también el cuarto de máquinas del ascensor.

Observaciones generales.

- Se deberá devolver la expresión original que tenía este inmueble rescatando todos los elementos arquitectónicos que sean posibles.

- Todas las instalaciones deberán correr en vertical por patinejos a los cuales se les deberá prever su fácil registro por el personal de mantenimiento.
- En la horizontal se proyectarán falsos techos los cuales serán registrables en caso que sea necesario su acceso por temas de mantenimiento.

Especialidad: Electricidad

Especificaciones Generales

Para la estimación de la demanda máxima se tendrán en cuenta los factores de demanda y coincidencia aplicables en este tipo de obra. Esto permitirá determinar adecuadamente la capacidad de los transformadores principales.

TRABAJOS PREMIADOS

Todos los paneles de distribución tendrán las barras de neutro y de tierra separadas. Cada circuito tendrá su propio conductor de protección. Se emplearán protecciones diferenciales solamente en los circuitos de tomacorrientes que lo requieran y con la sensibilidad adecuada.

En los paneles principales se instalarán protectores contra sobretensiones.

Las luminarias a emplear, serán en lo fundamental, para lámparas fluorescentes exceptuándose aquellas que tengan requerimientos especiales desde el punto de vista funcional y de espectáculo. Las mencionadas lámparas fluorescentes tendrán la forma y temperatura de color adecuada y n dependencia del proyecto de Diseño de Interiores que será ejecutado.

En el circuito de alumbrado normal de la cerca perimetral se incluirán las tres luminarias que se colocarán en la Plaza del Teatro, por lo que se dejará un registro exterior que posibilite la conexión eléctrica de las mismas.

En el proyecto eléctrico se conciliará con la especialidad de automática todo lo relacionado con el control del alumbrado, termostatos, etc.

En el proyecto se sustituirá la instalación del dispositivo de cebado para protección contra descargas atmosféricas, por un sistema tradicional de protección.

Se implementará un sistema de aterramiento único que contará con registros que permitan realizar la medición del valor de resistencia a tierra.

Las enfriadoras se alimentarán directamente desde el C.G.D y se instalará otro alimentador para el Centro de Control de Motores, el que contará con un analizador de redes digital.

Los conductores a emplear serán de cobre, pudiendo ser monoconductores o multiconductores según se requiera, tendrán aislamiento de PVC, nivel de aislamiento superior a los 600V y los mismos se diferenciarán por colores.

Las conexiones entre los conductores se llevarán a

cabo en registros y mediante regletas de terminales.

Todas las tuberías y bandejas que se utilicen serán de PVC y tendrán los accesorios adecuados.

Se ubicarán junto a la Cabina de Audio del primer nivel, salidas eléctricas para la conexión de la pizarra de control de luces, durante la etapa de programación del espectáculo. Estas salidas se conectarán al mismo circuito de la Cabina de Luces.

Se compatibilizará con el proyecto de mecánica la alimentación de todos sus equipos.

Posteriormente se entregarán los requerimientos para la alimentación del equipamiento de la cafetería y de mecánica escénica.

Objeto de obra: Sótano tecnológico

El Centro General de Distribución tendrá una barra normal y una de emergencia, un protector contra sobretensiones y un analizador de redes digital para la medición de los parámetros eléctricos, que permita comunicarse con el sistema de automática que se implemente.

Se considerará la ubicación en el C.G.D de un banco de capacitores con regulación automática, para la compensación del factor de potencia de la instalación.

Se instalará un Grupo Electrónico que llevará solamente una parte de la carga a instalar, el mismo será insonorizado y tendrá un transferencial automático con opción de trabajo manual y enclavamientos mecánico y eléctrico.

A la barra de emergencia se conectarán el hidroneumático del sistema contra incendios, las bombas de achique, el hidroneumático de uso social, los sistemas de corrientes débiles que supervisan la protección contra incendios e intrusos y la iluminación de emergencia.

Objeto de obra: Edificio Socio Administrativo

Todas las luminarias que se instalen en los locales del edificio serán para lámparas fluorescentes, con una tensión nominal de 120 v, balastos ahorradores de energía y Clase 1, en el caso de las lámparas fluorescentes compactas tendrán socket E-27.

Se ubicarán luminarias autónomas de encendido no permanente con una lámpara fluorescente para la evacuación.

Se instalarán tomacorrientes de 120 y 220v para la conexión de cargas eventuales en todos los locales. Los mismos serán de 2P+T y su ubicación estará en función del mobiliario y la distribución de los equipos.

La alimentación de las enfriadoras y el elevador se conectará directamente al Centro General de Distribución, mientras que el Centro de Control de Motores se alimentará con otro circuito.

En el cuarto de máquinas del elevador se ubicará un desconectivo general y el foso tendrá iluminación.

La alimentación de las pizarras de control de los sistemas de corrientes débiles se conectará directamente a la barra de emergencia del C.G.D.

Para gobernar los extractores y el alumbrado que se colocarán en los baños públicos, se utilizarán sensores de presencia con temporizadores.

En el salón de ensayo se preverán salidas adicionales para iluminación.

En un local situado en la planta baja se ubicarán los paneles de adosar, para el alumbrado normal, de emergencia y tomacorrientes, a estos se conectarán solamente los circuitos del edificio y cada circuito tendrá su conductor de protección.

Los empalmes de conductores se realizarán mediante regletas de conexión y la ubicación de los registros de conexión sobre el falso techo que permitirá el acceso a los mismos.

Especialidad: Hidrosanitaria

Se debe recalcular el proyecto hidráulico, teniendo

en cuenta que el edificio de Zulueta 464, formará parte del Teatro por lo que se concebirá como un proyecto único, así mismo se debe volver a analizar el trazado de las redes, buscando la mejor variante para integrar el nuevo edificio al proyecto existente. Este proyecto sufrirá cambios además en función de las modificaciones indicadas en la memoria de Arquitectura.

El sistema de agua caliente será por la recuperación de calor del sistema de aire acondicionado, por lo que hay que compatibilizar ambos proyectos garantizando la entrega con el gasto y la presión necesaria.

El sistema de instalación sanitaria se tratará de forma independiente al del edificio socio administrativo pero también tendrá modificaciones en función de los cambios propuestos en la memoria de Arquitectura. Los bajantes fecales no irán en ningún caso empotrados en los muros medianeros, sino que deben ir por patinejos, en caso de que no sea posible, irán por falsas columnas, donde puedan ser perfectamente registrables. Se colocará registro y válvula de cheque antes de entroncarse al alcantarillado.

Es necesario compatibilizar el proyecto con la especialidad de mecánica para la colocación de los drenajes de los nuevos Split y Fan coils que serán colocados.

Todas las instalaciones pluviales, serán nuevas, no se utilizarán los bajantes existentes. Se calcularán las invertidas y realizarán los trazados teniendo en cuenta que deben drenar libre al contén.

El sistema de incendio también se concebirá como uno solo, incluyendo el edificio socio administrativo, el cual contará con el sistema de extinción por gabinete porta manguera.

Este sistema de extinción de incendio para el Teatro debe cumplir con los requerimientos de la APCI, los cuales han cambiado desde la fecha en que se realizó este proyecto, pues las normas cambiaron. No obstante dentro de las cosas que deben señalar-

TRABAJOS PREMIADOS

se es que el suministro debe ser en forma de anillo y con doble alimentación. Además la toma que se dejará en la fachada para el uso de los bomberos, será independiente de la toma para pipas, ya que esta línea debe mantenerse llena.

En el caso de los hidroneumáticos, tanto para uso social como para la extinción de incendios, deben ser recalculados, teniendo en cuenta los nuevos consumos incorporados, así como las modificaciones que ha sufrido el proyecto. En el caso del Hidroneumático para uso social, está sobre dimensionado, solo tendrá dos bombas una en funcionamiento y otra de reserva instalada, además debe incluir el variador de velocidad.

En el caso del Hidroneumático para Incendios, estará compuesto por tres bombas, la Jockey, la principal eléctrica y la diesel.

El local de bombas ha cambiado su ubicación, hacia el sótano tecnológico, por lo tanto el trazado de las redes sufrirá modificaciones.

El sótano tecnológico, donde además de los equipos de bombeo estará la CGD y el Grupo Electrónico tendrá un foso donde será colectada el agua que pueda derramarse y será bombeada al sistema de drenaje sanitario.

La cisterna no estará dividida en tres compartimentos, sino será solo uno, con las tomas para uso social e incendio a diferentes niveles, para poder garantizar que el volumen de incendio no pueda ser utilizado para el consumo social.

En el caso de los jardines será colocado riego por aspersión que sea automático, por lo que se disminuirán el número de tomas a dejar en los mismos. Previendo la ubicación de estas tomas para utilizarlas en la limpieza de las áreas que rodean al teatro, así como para la limpieza de fachada, por lo que se tendrá en cuenta la presión necesaria para este fin.

Más adelante se entregarán los requerimientos gastronómicos de la cafetería, para poder realizar el proyecto.

Es necesario tener en cuenta todos los requisitos que se exigirán por los organismos encargados de la revisión de este proyecto.

Objeto de obra: Edificio Socio Administrativo

El abastecimiento se realizará con el mismo equipo de bombeo que se empleará para el Teatro Martí, por lo que hay que volver a calcular este equipo, teniendo en cuenta los baños que se eliminan del teatro y los nuevos que se incorporan de este edificio.

En función de los nuevos gastos incorporados y el agua que se necesita para el sistema de extinción de incendios de este edificio, hay que calcular el volumen de la cisterna, la cual estará intercomunicada con la del teatro por vasos comunicantes. Esta contará con una toma para pipas en el muro de la fachada por la calle Dragones y además se le dejará la instalación de la acometida de agua, para ser conectada a la red de acueducto de la ciudad.

La columna de distribución a cada nivel subirá por un patinejo (el cual debe ser previsto por arquitectura) adosada para que esté la mayor parte expuesta y se empotre solo cuando sea realmente necesario. Además debe contar con equipo de tratamiento de agua para eliminar la dureza de la misma y evitar las incrustaciones calcáreas en las instalaciones.

El sistema de agua caliente será por recuperación de calor del sistema de clima, por lo que el hidroneumático garantizará la presión que se solicite en el proyecto de mecánica en este punto. El material a utilizar tanto para el sistema de agua a temperatura ambiente, como para el de agua caliente será el de polipropileno, poli butileno o algún similar que sea de tubería flexible (para los diámetros pequeños) y cuyas uniones sean de tipo compresión metálica.

Las instalaciones sanitarias serán totalmente independientes a las del teatro, será de PVC, estarán ex-

puestas siempre que sea posible por patinejo o por falsas columnas (en el caso de los bajantes sanitarios) y donde sea posible registrarlas, según las exigencias de la norma. Se colocará registro y válvula de cheque antes de entroncarse al alcantarillado. Contarán además con el sistema de reventilación sanitaria.

En el caso de los pluviales serán igualmente de PVC y debe preverse en los cálculos de las invertidas que tirarán libre al contén.

Al existir comunicación entre este edificio y el teatro es necesario que tenga sistema de extinción de incendios por gabinetes porta mangueras. Por lo que el equipo de bombeo del teatro debe garantizar el suministro de agua para este sistema.

Se tendrán en cuenta además las posibles regulaciones que se indiquen por las entidades que deben revisar y aprobar este proyecto.

Especialidad: Mecánica

Objeto de obra: Lunetario

- Al eliminar las oficinas que están en el tercer nivel coincidente con la planta de tertulia y pasar estas funciones al bloque socio administrativo, se eliminan 3 split proyectados y se climatizará esa zona con un conducto de aire que viene desde la manejadora del sótano.
- La cabina de luces se debe climatizar con una rejilla que se alimenta del conducto que atraviesa el local.
- En el lunetario se colocará un sistema de ventilación para que funcione cuando el clima se encuentre apagado, para evitar malos olores y acumulación de humedad.

Objeto de obra: Tramoya

Nivel de sótano

Todos los locales existentes en este nivel se climati-

zarán con fancoils y los baños tendrán sistema de extracción

Primer nivel Platea

Estos locales se climatizarán con fancoils y los baños tendrán sistema de extracción como está en proyecto.

Segundo Nivel

- Se mantiene como está en el proyecto.

Tercer nivel

- Los siguientes locales que se climatizan según proyecto con split, se sustituirán por fancoils, y se conectarán al sistema automático para su control de temperatura y humedad los locales 2, 3 y 4. La tubería de agua fría que alimenta los fancoils se propone que viaje por el mismo patinejo del conducto de suministro de aire de la manejadora del escenario, repartiendo con un colector por encima del nivel de falso techo a los tres equipos.

- Cuarto de reguladores de luces (3).
- Cuarto de audio (4).
- Cuarto de mecánica escénica (2).

Objeto de obra: Bloque de baños y cafetería

- El almacén propuesto para la cafetería se proveerá de un sistema de ventilación
- En el caso de los baños se podrá mantener la solución de proyecto para la extracción de los mismos
- Los locales en cada planta que serán utilizados para otras funciones producto de la modificación de los baños se climatizarán.

Objeto de obra: Sótano tecnológico

Se proyectará una ventilación forzada para las áreas del sótano.

TRABAJOS PREMIADOS

Objeto de obra: Edificio Socio Administrativo

Aire Acondicionado, Ventilación y Extracción

La instalación se definirá como un sistema centralizado con producción de agua fría con condensación por aire, integrado al sistema proyectado del teatro Martí. Contará con un circuito de bombeo primario de agua fría de acero negro y un circuito de bombeo secundario de agua fría de polietileno termo fundido.

La enfriadora tendrá una capacidad frigorífica que se calculará según proyecto y sistema de recuperación de calor para generar agua caliente para el consumo social del Teatro. Los compresores serán de tornillos y ventiladores helicoidales para la condensación constituyendo este un equipo muy eficiente y silencioso.

Los locales se climatizarán mediante unidades fan-coils decorativas o esqueléticas según proyecto, estos son:

- Economía
- Protección Física y Cuarto de control
- Personal
- Administración
- Pantry
- Productor
- Salón de ensayo
- Salón No.1
- Salón No.2
- Salón No.3
- Relaciones Públicas
- Secretaria
- Dirección
- Jefe de Mtto.
- Vestuario
- Local de máquina de los ascensores.

Todas las tuberías se aislarán debidamente con coquillas de elastómero flexible y se le pondrán due-las de aluminio a las tuberías y accesorios que es-tén expuestos a la intemperie. Las tuberías harán su recorrido vertical por patinejo. El sistema ten-

drá un final de línea (drenaje) para limpieza de tu-berías, importante para hacer una correcta puesta en marcha.

El pantry contará con una campana de extracción con captador simple incorporado, adosada a la pa-red, con visera, filtro de grasa, bandeja de grasa extraíble, canalón periférico para la recolección de vapores y conjunto de bloque de luz. Esta estará conectada a un extractor helicoidal mural median-te un conducto de acero galvanizado de chapa de 0,8mm de espesor.

Los baños contarán con un sistema de extracción.

Gas manufacturado

Este sistema partirá de una acometida de la calle que se encontrará situada en Zulueta y alimenta-rá al pantry de la plata baja y al de la oficina del director. El sistema a proyectar tiene que cumplir con los requerimientos que exige la APCI para este tipo de instalación.

Elevadores

Se proyectará un elevador de servicio que comuni-que los tres niveles del edificio, con capacidad para 6 personas pero que se conciba para una carga su-perior en caso de que sea necesario utilizar para el movimiento de utilería o equipamiento de mante-nimiento.

El cuarto de máquinas se colocará en cubierta con acceso desde la azotea. Se garantizará la climatiza-ción de este local.

Se proyectará un sistema propio de seguridad en caso de emergencia o falta de fluido eléctrico pu-diendo continuar su recorrido hasta abrir sus puer-tas en la planta baja

Nota: Compatibilizar con las especialidades de hi-dráulica, automática y eléctrica (drenajes de los equipos, conexión eléctrica, etc.)

Los conductos de climatización, de ventilación y retorno que se encuentren con salidas a la sala, se le colocarán silenciadores.

Deben revisarse los requerimientos de la APCI para colocar las compuertas cortafuegos.

Especialidad: Corrientes débiles

Todos los sistemas proyectados estarán sujetos a modificaciones y ampliación en dependencia de las modificaciones del proyecto de arquitectura.

- Sistema Automático de Detección de Incendios (ampliación)
- Sistema de Alarma contra Intrusos (ampliación)
- Sistema de Audio (proyecto nuevo)
- Sistema Telefónico (ampliación)
- Sistema de CCTV (proyecto nuevo)
- Sistema de la Red de Datos (proyecto nuevo)

Objeto de obra: Lunetario

Las oficinas que están en el tercer nivel coinciden-te con la planta de tertulia pasan al bloque socio administrativo con sus respectivas funciones, los sistemas proyectados para éstas se mantienen, (ver notas en edificio socio administrativo).

La cabina de audio baja al mismo nivel del escena-rio en la parte trasera de la platea, ésta mantiene todos los sistemas proyectados.

La cabina de luces mantiene su lugar, pero se esta-blecerá una salida o enlace próximo a la cabina de audio lo cual permita realizar las mismas funcio-nes del luminotécnico desde ambos lugares.

Todas las demás áreas mantendrán los sistemas de detección de incendio, intrusos, telefonía y en cada puesto de trabajo de cada local habrá un punto de salida de computadora ya proyectados.

Objeto de obra: Tramoya

Se mantienen todos los sistemas proyectados, ajus-tándose a las modificaciones de arquitectura. Todos los locales estarán protegidos contra intru-

sos, detección de incendios y en cada puesto de trabajo que aparece en esta área, se colocarán sali-das de computadoras y de teléfono.

Objeto de obra: Bloque de baños y cafetería

Todos los locales de este bloque estarán protegidos contra intrusos y detección de incendios.

Objeto de obra: Sótano tecnológico

Todos estos locales existentes en esta área, estarán protegidos contra intruso, y detección de incendio, cumpliendo con los requerimientos de la APCI y de ACERPROT en todos los casos.

Objeto de obra: Edificio Socio Administrativo

Por modificaciones y ampliación del edificio Socio-Administrativo, se ampliarán los sistemas ya pro-yectados por la especialidad así como se proyecta-rán nuevos sistemas

- Sistema Automático de Detección de Incendios (ampliación)
- Sistema de Alarma contra Intrusos (ampliación)
- Sistema de Audio (proyecto nuevo)
- Sistema Telefónico (ampliación)
- Sistema de CCTV (proyecto nuevo)
- Sistema de la Red de Datos (proyecto nuevo)

Sistema Automático de Detección de Incendios

Se ubicarán detectores en todos los locales.

La central de detección de incendios estará ubicada en el cuarto de protección física y de control, ubi-cada en planta baja.

La ampliación de este proyecto debe estar certifica-do por la APCI.

Sistema de Alarma contra Intrusos

Se implementará un sistema de alarma contra in-trusos para proteger los siguientes locales:

TRABAJOS PREMIADOS

• Salones de ensayo.
• Oficinas
• Y otros locales que por su importancia o vulnerabilidad se consideren objetos a proteger.
La central estará ubicada en el cuarto de protección física y de control en planta baja, de este edificio.
Este proyecto de ampliación debe estar certificado por ACERPROT.
Sistema de Audio
Contará con un sistema de audio móvil, el cual será usado en los salones cuando alguna actividad lo requiera.
Sistema Telefónico
Se instalarán extensiones y directos en los locales que así lo requieran, como ampliación del proyecto de telefonía.
La pizarra telefónica estará ubicada en la recepción o puesto de operadora en planta baja de este mismo edificio.
Sistema CCTV
Se implementará este sistema como un complemento al sistema de alarma contra intrusos.
El equipamiento de procesamiento de este sistema estará ubicado en el cuarto de protección física y de control, ubicado en este mismo edificio en planta baja, y se mantendrá bajo vigilancia las 24 horas.
Los lugares a proteger con este sistema son:
• Todas las cubiertas, la del Teatro, Edificio Socio Administrativo y Bloque de Baños
• Acceso del Teatro Martí.
• Acceso del edificio Socio Administrativo.
• Andén.
• Cafetería.
• Y otros lugares que por su vulnerabilidad sea necesario proteger.

Este proyecto debe estar certificado por ACERPROT.

Sistema de la Red de Datos
El sistema estará configurado a partir de un servi-

dor y un concentrador que se ubicará en la oficina de protección física y de control, ésta maquina recibirá toda la información proveniente de todas las máquinas conectadas en cada oficina.
Se implementará un punto de salida para computadora en todos los puestos de trabajo de cada oficina de este edificio, así como en la oficina del Director Técnico y en el cuarto de control de mecánica escénica que se encuentran ubicadas en el Teatro.
Se preverá la instalación de un equipamiento que permita la conexión a Internet.

Especialidad: automática
Producto de las modificaciones de la especialidad de arquitectura, se hace necesario hacer modificaciones también a los proyectos antes realizados.

Objeto de obra: Lunetario

Las oficinas que están en el tercer nivel coincidente con la planta de tertulia se ubicarán con sus respectivas funciones en el bloque socio administrativo.
La cabina de audio baja al mismo nivel del escenario en la parte trasera de la platea, el control establecido para este local se mantiene. La cabina de luces sí se mantiene en su lugar, y se ubicará otra salida de datos o enlace en lugar próximo a la cabina de audio, para que el luminotécnico pueda realizar sus funciones de control desde un punto más visible en momentos de ensayos o en los casos que así lo requiera.

Objeto de obra Tramoya

Nivel de sótano
La climatización de todos los locales en este nivel tendrá control local, mediante termostatos.
Segundo Nivel.
La oficina que se queda en este nivel, que es la del

director técnico, llevará un control local mediante termostato para el control de clima.
Tercer nivel.
• Se mantienen los locales como están en el proyecto nombrándolos de la siguiente manera.

- Cuarto de reguladores de luces (3).
- Cuarto de audio (4).
- Local de control de mecánica escénica.

En estos cuartos el control de clima también será local, solo el cuarto de audio estará integrado al sistema centralizado de control automático, es necesario por las características y requerimientos del equipamiento de audio controlar los niveles de humedad, tener en cuenta la solución mecánica del equipamiento de clima a utilizar para dar la solución automática.
Se está trabajando en la elaboración de la tarea técnica del proyecto de mecánica escénica.

Objeto de obra: Bloque de baños y cafetería

No hay variaciones.

Objeto de obra: Sótano tecnológico

Todo los equipos ubicados en los locales de transformadores, C.G.D, grupo electrógeno y local de bombas, mantendrán las soluciones desde el punto de vista automático proyectadas, ajustándolas a los cambios de locales.

Objeto de obra: Áreas exteriores

En este se incluye la zona de jardín, la plaza situada en la calle Dragones y los trabajos del entorno.
Se controlará el alumbrado de estas nuevas áreas así como el alumbrado de fachada del teatro, con un régimen horario.

Objeto de obra: Edificio Socio Administrativo

Por modificaciones y ampliación del edificio Socio-Administrativo, se reubicaron las oficinas existentes, pasan todas al edificio socio-administrativo, quedando solo en el teatro la oficina del Director Técnico, la climatización de estas oficinas será de forma local y de manera tradicional, por lo que no estarán integradas al sistema de control automático centralizado propuesto.
El cuarto de control y supervisión automático estará ubicado en la oficina del jefe de mantenimiento ubicada en este mismo edificio, en el segundo nivel.
Se agrega por parte de la especialidad de mecánica una nueva Unidad Enfriadora para la climatización de todo éste edificio, la cual llevará el mismo control proyectado que la ya existente, ambas unidades estarán ubicadas en la cubierta de éste edificio.

■

TRABAJOS PREMIADOS

2º PREMIO COMPARTIDO

Catedral de Pereira, Colombia.

La historia de la ciudad de Pereira, que la presentaba como una población fundada en 1863, fue reescrita por completo como resultado del proceso de investigación que se llevó a cabo en la intervención de la Catedral de Nuestra Señora de la Pobreza, realizada a partir del año 2000.

Esto hizo evidente, como lo planteaban las viejas crónicas de los colonizadores de mediados del siglo XIX que se habían transmitido por memoria oral hasta nuestros tiempos, que Pereira había sido fundada sobre las ruinas de la antigua ciudad de Cartago, levantada por el Mariscal Jorge Robledo en 1540, deshabitada en 1691 luego de ciento setenta años de vida, tras los cuales se produjo un misterioso entretiem po en que la selva se adueñó de la producción humana por otro período de tiempo similar, hasta que nuevamente las hachas y los machetes desbrozaron el territorio en 1863, dando inicio a una nueva fundación, cuyos orígenes se remontaban a los primeros momentos de nuestra historia colonial, como una de las diez poblaciones más antiguas de Colombia.

Siguiendo los modelos derivados de la tradición española, la nueva fundación se trazó a partir de la plaza mayor, en torno a la cual se asentaban la construcción administrativa y el templo, además

de las residencias y comercios de las personas más destacadas de la nueva sociedad local.

La plaza ha sido a lo largo de la historia de Pereira el lugar destacado de la vida colectiva, sitio de reunión para las celebraciones, los dolores, la convocatoria política, el mercado dominical y el encuentro de los vecinos. Como parte de la celebración del centenario de la independencia, se le dio el nombre de “Plaza de Bolívar”, en honor a nuestro héroe nacional.

Atendiendo las primeras preocupaciones de los nuevos colonos, muy rápidamente se construyó una pequeña capilla con techo pajizo, que permitió la realización de las actividades cívicas y de culto, propias de una comunidad que reconocía en sus convicciones y prácticas religiosas un factor determinante de su vida personal y colectiva.

Una vez alcanzado un importante nivel de formalización urbana, crecimiento poblacional y poder económico, se planteó la preocupación de realizar un templo “digno” de las nuevas condiciones de la población. Así, en la pequeña aldea que era la Pereira de la segunda mitad del siglo XIX, en 1888 se comenzó a construir un imponente templo para sustituir la capilla existente. Este se desarrolló

hasta que cuando ya se encontraba prácticamente concluido, fue dañado de manera severa por el sismo del 31 de Enero de 1906.

A partir de entonces se concentraron los esfuerzos comunes en la pronta reconstrucción del templo, para lo cual se contrató al reconocido arquitecto Heliodoro Ochoa, quien había participado anteriormente en la construcción de la Catedral de Villanueva en Medellín, la antigua Catedral de Manizales y la de Sonsón, entre otras importantes edificaciones. En el nuevo edificio se mantuvieron las cimentaciones de la antigua iglesia y permanecieron los muros laterales y frontales, hasta la altura correspondiente al inicio de las torres.

La actuación de Heliodoro Ochoa y de innumerables constructores y artesanos regionales, se inscribe en lo que se ha denominado como una “arquitectura temblorera”, capaz de resistir los fuertes movimientos sísmicos que se producían con frecuencia. Se trataba de construcciones realizadas con un sólido basamento de tapia o ladrillo y un cuerpo superior “en madera”, con una estructura de maderas macizas de gran calidad, aserradas con cuidado, unidas mediante ensambles muy finos, dispuestas con una geometría que garantizaba la rigidez del conjunto. Estas se encontraban revestidas en diferentes materiales; en la iglesia parroquial de Pereira se trataba de un revestimiento en lámina metálica lisa, utilizada tanto por su facilidad de instalación y eficiencia en su función, como por permitir a las edificaciones una apariencia de gran calidad, acorde con los ideales clásicos de la arquitectura.

De esta manera, mediante un delicado trabajo artesanal se generó un desarrollo constructivo de gran importancia, que constituyó una apropiación de materiales y técnicas tradicionales, utilizadas con la mayor capacidad y creatividad.



Las obras de reconstrucción del templo parroquial, consagrado a la devoción de Nuestra Señora de la Pobreza, se realizaron entre 1906 y 1917, momento en el cual el templo fue puesto en pleno funcionamiento. Con motivo de la elevación de Pereira a la condición de Sede Diocesana, en 1952, el templo parroquial fue promovido, a la vez, a la condición de Catedral.

En medio de las transformaciones espaciales y ornamentales que se produjeron a lo largo del siglo XX y, a pesar de los deterioros que han causado los sismos que afectaron la ciudad, la Catedral ha mantenido en gran medida sus condiciones originales y las posteriores actuaciones de ajuste y mantenimiento no rompieron la imagen armónica que sus constructores le habían dado.

Pereira pasó de ser la pequeña aldea de los años finales del siglo XIX e iniciales del XX, hasta convertirse en una pujante ciudad, la capital del Departamento de Risaralda fundado en 1966. En este vertiginoso proceso, el centro de la ciudad sufrió drásticas transformaciones, que se vieron reflejadas de manera particular en la condición de la Plaza de Bolívar, en la cual el viejo busto del Li-

TRABAJOS PREMIADOS

bertador fue sustituido en 1963 por la estatua del “Bolívar Desnudo”, realizada por Rodrigo Arenas Betancur. En medio de los convulsos años setenta y ochenta, la Plaza sufrió un profundo deterioro físico, lo cual llevó a la realización, en 1993, de un proyecto de intervención urbana, orientado a la recuperación de la condición de espacio de convocatoria ciudadana, dentro del concepto de una Plaza Cívica, acorde con una ciudad que superaba de manera definitiva la condición de pueblo pequeño, para convertirse en una ciudad capital de gran importancia nacional.

Con el ánimo de darle sentido de un recinto urbano, con un alto grado de rigor, orden y solemnidad, se conformó un piso continuo hasta el paramento de los edificios que definen este espacio, lo cual integró las calles perimetrales a la plaza, ratificando la condición de espacio preeminente para el ciudadano. Manteniendo la línea de borde conformada por viejos árboles de mango, que habían sido plantados en los años cincuenta del siglo anterior, se plantó una segunda línea de árboles conformada por Palmas Reales, que configuran una especie de pórtico o columnata, y le proporcionan al espacio una condición de frescura y una gran calidad ambiental. El ámbito central, una plaza de grandes dimensiones, resaltó la presencia del Bolívar Desnudo, convertido en el símbolo del nuevo Departamento de Risaralda, con un hemicíclo de banderas de gran altura, que además le proporcionan un interesante y festivo telón de fondo.

De esta manera, se han creado condiciones que permiten vivir este espacio como el centro de una ciudad que ofrece un sitio de gran calidad para la vida ciudadana, y se proyecta hacia un futuro de crecimiento y desarrollo.

En una historia marcada por las bondades del trópico, en medio de la rudeza de la naturaleza, en

enero de 1999 se produjo un devastador sismo que asoló la zona cafetera del centro del país. Como consecuencia de este, se produjeron importantes daños en la estructura de muros, con desplome de algunos sectores puntuales y agrietamientos que generaban una gran sensación de inseguridad; así mismo, se manifestaron diversos procesos de deterioro físico en los diferentes componentes del edificio, muchos de los cuales eran el resultado de anteriores movimientos telúricos. Los efectos del sismo también alcanzaron a producir daños en la Casa Parroquial y en el edificio de la Curia Episcopal. Esta situación puso en evidencia profundas carencias respecto a la información histórica, arquitectónica y técnica e importantes inadecuaciones en la estructura de la gestión de este bien cultural de la ciudad; pero también dio pie a que se manifestara el profundo interés ciudadano por este templo, que ha acompañado la historia de la ciudad desde sus primeros momentos y que tal interés se expresara en una campaña sostenida que ha permitido su reconstrucción integral.

Atendiendo a las condiciones de deterioro y riesgo en que se encontraba el conjunto de la Catedral y con el propósito de obviar discusiones conceptuales tediosas y posiblemente poco productivas, se acordó realizar un proceso de “reconstrucción”, el cual se ha llevado a cabo de manera prácticamente continua desde el año 2000, que permitió entregar el templo en pleno funcionamiento a partir del año 2003.

Este proceso se ha desarrollado a partir de una serie de criterios orientadores, entre los cuales cabe destacar los siguientes: esta actuación debía entenderse como una oportunidad de realizar una intervención que trascendiera el concepto de reparación inmediata y creara las condiciones de servicio por un larguísimo tiempo. Así mismo, el templo debía ser entendido con un criterio de totalidad,



haciendo que todos sus componentes se comportaran como un conjunto armónico y permitieran una lectura integral. Se pretendía aprovechar la situación producida para dar un paso adelante en la permanentemente inacabada obra de la Catedral,

adecuando el templo a las nuevas condiciones y necesidades de la liturgia y los avances de la tecnología. Se consideró preciso que la comunidad de Pereira se pudiera sentir plenamente identificada con su Catedral, que ella representara el orgullo

TRABAJOS PREMIADOS

de los pereiranos y que sus pastores pudieran proporcionar a los fieles el espacio adecuado para el desarrollo de su fe. Entendiendo que la Catedral de Pereira representa un alto momento del desarrollo arquitectónico y constructivo de la región y el país, se pretendía “poner en valor” esta arquitectura en sus calidades espaciales, formales y técnicas, actuando con el mayor respeto por este elemento fundamental del Patrimonio Cultural regional y nacional. Se planteó como un criterio fundamental, el respeto a la condición estructural propia de la Catedral; esto es, un edificio asentado sobre una sólida base de mampostería de ladrillo, con una superestructura de gran liviandad, dada por su armazón de carpintería en madera. Con esto se buscaba, en último término, una solución que respetara y potenciara las calidades de la Catedral y permitiera comprenderla como un monumento del mayor significado cultural y como un documento de uno de los momentos más destacados de la arquitectura regional colombiana.

A partir de estos criterios orientadores, las actuaciones se definieron en torno a tres ejes fundamentales: lograr una “estabilidad estructural”, proporcionar al templo una “estabilidad patrimonial” y generar una “adecuación a las necesidades litúrgicas”, que permitieran un mejor servicio para la comunidad.

Desde la perspectiva de la estabilidad estructural se produjo un reforzamiento de las cimentaciones del edificio y su amarre con los demás elementos de la estructura portante; se produjo el desmonte de los muros que conformaban los ábsides y se reconstruyeron dentro del concepto de “mampostería de cavidad continua”, manteniendo la mampostería estructural y cuidando atentamente los detalles ornamentales que determinan la imagen de este segmento del edificio. Se produjo un refuerzo de muros laterales y de fachada y de los contrafuertes,



tes, “cosiéndolos” a los muros laterales, mediante refuerzos metálicos, que garantizaban su comportamiento unitario. Debido a la gran esbeltez y fragilidad de las columnas centrales y teniendo en cuenta que un alto porcentaje de la responsabilidad estructural recae sobre ellas, se reforzaron mediante una “camisa” compuesta por anillos metálicos, que les garantiza el confinamiento en todo momento. Teniendo en cuenta las condiciones en que se encontraba la estructura maderera, de acuerdo con el estudio y recomendaciones fitosanitarias, se llevó a cabo la reparación o el cambio

de diferentes elementos deteriorados, la reposición con maderas nuevas, previamente tratadas e inmunizadas, de los elementos perdidos y el reforzamiento de aquellos lugares que debido a su alto compromiso estructural significaran alguna posibilidad de fractura. Así mismo, se instaló un sistema de tensores y platinas metálicas, que contribuye a garantizar el confinamiento y la estabilidad de los elementos estructurales en madera.

Con relación a la “estabilidad patrimonial”, las diferentes actuaciones técnicas han estado encaminadas a garantizar la permanencia del edificio, el respeto integral a su imagen y el cuidado atento de su condición como referente de la identidad y la memoria de los habitantes de la ciudad y la Diócesis de Pereira. En este sentido, la actuación decisiva ha sido el “Descubrimiento” de la catedral. En una actitud contraria a la que se tuvo en el momento de construcción del edificio, de esconder una estructura resistente en madera que parecía menos noble, y darle una apariencia de mayor calidad mediante un acabado exterior en lámina metálica y teniendo en cuenta los valores formales, espaciales y constructivos de toda la estructura de madera que conforma las naves y las cubiertas, con el ánimo recuperar este valioso patrimonio de la cultura constructiva regional, se “descubrió” el trabajo de carpintería de la Catedral. Para esto se retiró el material de revestimiento interior y se dejó a la vista el entramado de madera. Esta constituye, sin duda, la operación más trascendental del trabajo de reconstrucción efectuado, en tanto es una apuesta por valorar lo que la Catedral de Pereira tiene de único: su estructura de madera, que la diferencia de manera significativa de otros templos.

Dado el impacto que esta actuación pudiera tener, al constituir una modificación significativa en la imagen consolidada del interior de la Catedral, ésta se llevó a cabo dentro del mayor respeto a la dig-

nidad en la imagen del templo y se apoyó en un trabajo comunicativo que logró la aceptación explícita de la comunidad de Pereira, manifestada de diversas maneras.

En un proceso donde lo cultural y lo religioso se apoyaron mutuamente, el “descubrimiento” de la Catedral fue el motivo para un trabajo pedagógico sobre los valores históricos de la arquitectura regional, a la vez que permitió fortalecer la pedagogía pastoral realizada por el entonces Obispo de la Diócesis, Fabio Suescún Mutis.

Se llevó a cabo la recuperación de la fachada original del edificio, que fue concluida en el año 2008, a partir de la documentación gráfica existente y los resultados de las exploraciones sobre el propio edificio, recomponiendo una fachada de gran coherencia con el carácter espacial del edificio.

Se ha realizado una completa adecuación del sistema eléctrico, con el fin de prestar un servicio de iluminación, sonido y transmisión de voz y datos de manera segura y adecuada a las necesidades propias de la Catedral. Se mantiene como proyecto la instalación de un sistema de iluminación que tenga diferentes niveles, en función de los distintos momentos de su funcionamiento: los eventos cotidianos del culto, las grandes celebraciones y fiestas y una iluminación nocturna que, a través de la proyectada fachada en láminas de aluminio, permitiera traslucir la estructura interior de la edificación.

Dado que el piso de baldosa de granito existente en el momento del sismo, el cual fue instalado en la década de 1970 era un elemento reciente, que no respondía a la imagen tradicional del templo y teniendo en cuenta que con las intervenciones de reforzamiento de cimentaciones se afectó en gran medida, se instaló un nuevo piso cerámico, formando “tapetes” en el sector de las bancas para los

TRABAJOS PREMIADOS

fieles, mezclado con piezas de menor tamaño en las zonas de circulación, con el fin de recomponer la imagen tradicional en templos de características similares a la Catedral.

Se tuvo previsto a lo largo de todo el proceso de intervención constructiva una especial atención a las condiciones de seguridad en el edificio y en su entorno inmediato, para evitar accidentes que pudieran afectar a los operarios y a los vecinos o a las instalaciones del templo.

Por último, atendiendo al concepto de mejorar las condiciones de servicio de la Catedral, se han planteado diversas actuaciones en la perspectiva de una “adecuación a las condiciones litúrgicas”.

Mediante la supresión de los muros no originales que cerraron las naves laterales de sus respectivos ábsides, éstos se integraron con el espacio longitudinal del templo, permitiendo disponer de altares para los fieles y propiciando una lectura total del interior del edificio. Con la reconstrucción del ábside central se dispuso una elevación del espacio ocupado por la sede episcopal y la sillería de los canónigos, construyendo la sacristía en la parte inferior. De esta manera se realzó el espacio episcopal, logrando una mejor comunicación visual entre el altar y los fieles. Los ábsides laterales se dispusieron para La Eucaristía y para la imagen de Nuestra Señora de la Pobreza, en su condición de Patrona de la Catedral.

Para evitar la proliferación y dispersión de las imágenes, se dispuso la realización de pedestales, que las soporten de manera adecuada, sobre los muros laterales.

Atendiendo la necesidad de la comunidad pereirana de contar con un espacio suficiente y adecuado para la disposición de los restos mortales de los fieles, se planteó un amplio proyecto para la realiza-

ción de una cripta funeraria. La cripta comprende varios segmentos, que se desarrollan creando un recorrido, el cual contribuye a crear una sensación de tranquilidad y paz interior. Del proyecto se han realizado varios cuerpos y aún queda pendiente el espacio principal, que contiene la Capilla funeraria, en el subsuelo del actual patio de la Casa Parroquial.

La realización de este aspecto del proyecto de la reconstrucción estuvo presidida por el concepto de crear un espacio que fuera “digno”, para las personas que depositan allí el motivo de su duelo y para la memoria histórica de todos aquellos que a lo largo del tiempo han construido la historia de la ciudad. Esto permitió, a la vez, disponer en condiciones de total respeto y reconocimiento de un espacio para honrar la memoria de varios de los personajes que formaron parte de la gesta colonizadora que dio origen a la actual ciudad de Pereira, en particular al Padre Remigio Cañarte y al señor Elías Recio. Así mismo, la cripta conserva los restos y la memoria de los Obispos de la Diócesis, específicamente de Monseñor Baltasar Álvarez Restrepo.

Recientemente se concluyó la adecuación de la anterior Capilla Episcopal, que deja de ser un espacio “privado” para las celebraciones litúrgicas del Obispo de la Diócesis y se convierte en un lugar de oración para los fieles. Como parte del proyecto de reconstrucción se planteó realizar una Capilla para el Sacramento de la Penitencia, garantizando la necesaria privacidad y confianza a los fieles. El proyecto contempla, también, la construcción de un espacio destinado a las ceremonias bautismales, haciendo uso del patio central de la Casa Parroquial, cerrándolo de manera parcial con un muro semicircular que proyecta en altura el contorno de la capilla funeraria. Con este espacio se pretende efectuar las ceremonias del Bautismo en un espacio exterior al propio templo, que permitan que el



posterior ingreso a la Catedral se efectúe en condiciones de bautizados.

En la perpetuamente inacabada obra, que es la Catedral de Nuestra Señora de la Pobreza, siempre habrá problemas pendientes para atender y desarrollos posibles que permitan adecuar el templo a las cambiantes necesidades de la liturgia y de la sociedad. El proyecto de reconstrucción se planteó objetivos muy amplios, de los que aún quedan por realizar diversos aspectos, que tienen que ver con el papel que en un futuro próximo puede desempeñar la Catedral dentro de la vida social y cultural de la ciudad y la región.

Con el fin de propiciar a los ciudadanos y visitantes de Pereira un conocimiento de la Catedral, como expresión de los valores culturales, históricos y constructivos propios de la región, el proyecto plantea la realización de un complejo espacio/recorrido que permita la ubicación de un Museo, en el que se dispongan de manera didáctica diferentes elementos que contribuyan al logro de este conocimiento.

Es importante destacar el papel que desempeñará la Catedral en la vida cultural y turística de la ciudad en los próximos años. De hecho, de ser un lu-

gar valioso sólo en función de la liturgia eclesial, se ha convertido en un hito de reconocimiento para los ciudadanos y en motivo de visita permanente. En diferentes publicaciones la Catedral aparece ya como una imagen emblemática de Pereira y el proceso de su reconstrucción se asocia al momento de un importante despegue, que ha comprendido diferentes proyectos, los cuales pretenden aprovechar la condición que tiene Pereira como “centro del centro del país”, prácticamente equidistante de las principales capitales: Bogotá, Medellín y Cali.

El proceso de reconstrucción se ha llevado a cabo de manera permanente a lo largo de los últimos años, como un complejo proceso interdisciplinario, desarrollando componentes de investigación histórica, arquitectónica y constructiva. Ha significado una fuerte intervención patrimonial, sobre el propio edificio de la Catedral, sobre la Plaza de Bolívar y sobre la Casa Episcopal y la Casa Parroquial. Ha sido un proyecto de gestión en diferentes sentidos: darle institucionalidad interna al propio proceso, búsqueda de recursos financieros, construir un adecuado entorno normativo, realizar un extenso proceso educativo y generar un sentido de apropiación social, que fortaleció en los ciudadanos de Pereira el sentido de pertenencia y participación en los destinos comunes. Sigue siendo, entonces, como lo declaraba el afiche que ampliamente se repartió en los momentos iniciales del proceso: “Un monumento a la fe, la creatividad y el esfuerzo de un pueblo”. ■

PROYECTOS DESTACADOS

Museo del Monasterio del Carmen de San José y Santa Mariana de Jesús (Alto o Antiguo), Quito.

Presentado por el Municipio del Distrito Metropolitano de Quito, Instituto Metropolitano de Patrimonio

Antecedentes

El Municipio del Distrito Metropolitano de Quito – Instituto Metropolitano de Patrimonio, dentro de su política de conservar y difundir el patrimonio cultural material e inmaterial de la ciudad, considerando además la importancia de un monumento religioso como el Monasterio del Carmen Alto así como la relevancia de la orden carmelita en la historia de la ciudad, ha determinado –en común acuerdo con la comunidad teresiana- la apertura de parte del monasterio y sus bienes artísticos a la ciudadanía.

Objetivos

Objetivo general

El MDMQ – Instituto Metropolitano de Patrimonio tiene como objetivo el conservar, proteger y difundir los bienes históricos, artísticos, y culturales –materiales e inmateriales– del Distrito Metropolitano de Quito.

Objetivos específicos

- Implantar un museo en el Carmen de San José y Santa Mariana de Jesús (Alto), a fin de permitir la apertura de los espacios que componen el edificio

así como las obras que se encuentran en él, para el conocimiento y disfrute de los pobladores de la ciudad y los turistas que la visitan.

- Propender al conocimiento de los valores estéticos y místicos presentes en las obras plásticas, los filosóficos y espirituales intrínsecos en las obras de producción escrita y la evidente materialización de la vida monacal en los espacios arquitectónicos; mismos que forman parte del patrimonio cultural tangible e intangible del Distrito Metropolitano de Quito.
- Mediante una intervención respetuosa del inmueble, plantear soluciones acorde a los principios universales de la conservación y restauración.
- Propender al rescate de la edificación, mediante el empleo de soluciones funcionales, formales, técnico-constructivas y tecnológicas que satisfagan las demandas de calidad en su arquitectura e instalaciones, devolviendo el prestigio histórico, estético y funcional al inmueble.
- Implementar tecnologías contemporáneas a fin de dotar al edificio de sistemas que satisfagan las necesidades y exigencias actuales de los usos planteados.
- Garantizar la estabilidad estructural del edificio mediante el empleo de soluciones que no alteren los sistemas constructivos y los materiales origina-



les (que sean compatibles con éstos).

Ubicación y entorno

El Monasterio del Carmen Alto está ubicado entre las calles Gabriel García Moreno, Vicente Rocafuerte y Sebastián de Benalcázar; hacia la calle García Moreno –frente al monasterio- se implanta el Museo de la Ciudad (antes Hospital San Juan de Dios), enlazados los dos inmuebles por el Arco llamado de la Reina; hacia la calle Benalcázar el conjunto monacal linda con la plaza de Santa Clara, en cuyo frente opuesto se implanta el Monasterio del mismo nombre. En la esquina formada por las calles García Moreno y Vicente Rocafuerte, presenta un amplio atrio sobre el que se abren los accesos al templo y al museo.

Datos históricos

Patio de los Naranjos del Monasterio

“Monseñor Agustín de Ugarte y Sarabia –Obispo de Quito por ese entonces- investido por el espíritu reformador Teresiano, impulsó la creación del Primer Monasterio de Carmelitas Descalzas en Quito. Los oficios del Prelado consiguieron que, tras un tortuoso viaje, vinieran desde Lima tres religiosas para fundar el Carmen de San José y Santa Marianita de Jesús, el 04 de febrero de 1653.

La pequeña Comunidad, instalada en la casa que perteneciera a la familia de Santa Mariana de Jesús (Paredes y Flores), construyó su vida espiritual con el rigor de la Regla de Santa Teresa de Jesús, Nuestra Santa Madre fundadora, convirtiendo al Carmelo quiteño en el epicentro de futuras fundaciones. Al interior del espacio monacal, veintiuna mujeres consagradas a la vida contemplativa, entretrajeron sus experiencias de fe, con el cultivo intelectual y la elaboración de productos para el culto; actividades que seguimos manteniendo hasta el día de hoy a través del torno, la correspondencia, y el contacto con los seglares que se acercan al Monasterio.

Las celebraciones litúrgicas se han mantenido vinculadas a la vida activa de la sociedad quiteña, y del mundo, sin dejar lo propio de la Espiritualidad Contemplativa Teresiana.

Las principales tareas de nuestro Monasterio, como bien sabemos, son la oración y la Contemplación, muy bien normadas por nuestra regla y constituciones, así como por un horario y un proyecto comunitario -basado en las cuatro dimensiones: Espiritualidad, Comunión, Formación y Misión- llevado con mucha flexibilidad y comunión fraterna, como nos pide Nuestra Santa Madre Teresa de Jesús”.

Propuesta arquitectónica

El proyecto tiene por objeto transformar parte del cenobio carmelita en museo, dotándolo de las condiciones técnicas para su funcionamiento, siendo necesario -para tal efecto y como consecuencia lógica- el traslado de las actividades propias del monasterio que se desarrollaban en el área a

PROYECTOS DESTACADOS



transformarse, hacia la superficie del inmueble que mantiene su uso original.

La definición de los espacios destinados a exhibición así como el paulatino traslado de las funciones propias del monasterio a los ambientes concebidos y adecuados para tal fin, fueron realizadas en un proceso sostenido y coordinado con la comunidad carmelita. Aquí se debe considerar que la vocación de la orden teresiana se basa en la vida contemplativa, por lo que la total independencia de las dos funciones a desarrollarse en el inmueble se debía garantizar, impidiendo cualquier tipo de irrupción del as actividades del museo en la clausura del cenobio.

La superficie destinada a museo está conformada por la edificación que según la tradición perteneció a la familia de Santa Mariana de Jesús, y por el claustro principal del monasterio, denominado Claustro de los Naranjos, a excepción de la primera planta alta de la crujía sur, en la que se implantan las celdas de las hermanas carmelitas (el acceso a

las mismas desde el lado del museo se lo ha clausurado). Estos espacios, conjuntamente con el templo (que se lo puede incorporar a los recorridos del museo) y el atrio sobre el que se disponen los accesos, ocupan la esquina nororiental del inmueble de propiedad de la Orden de Santa Teresa de Ávila, hacia las calles García Moreno y Vicente Rocafuerte. Para el caso del monasterio, se ha convertido el acceso posterior de servicio, ubicado sobre la Calle Sebastián de Benalcázar, en el nuevo ingreso principal; aquí se ha de resaltar que el mismo se abre directamente sobre la Plaza de Santa Clara, quedando los dos monasterios –Santa Clara y Carmen Alto– frente a frente plaza de por medio.

La propuesta arquitectónica consideró los siguientes aspectos:

- Que se estaba trabajando sobre un monumento patrimonial de primer orden; éste, en su materialidad, contiene intrínsecas las evidencias de las funciones correspondientes a los usos a los que estuvo destinado, las técnicas constructivas de épocas an-

teriores y una fuerte connotación simbólica y mística, otorgada por su historia, su uso y por quienes han ocupado el edificio.

- La edificación no es el único objeto de exhibición (de hecho el objeto físico edificado como tal no es lo único que éste exhibe dentro del discurso); el edificio es el contenedor de otros patrimonios materiales (pinturas, esculturas, muebles, etc.) e inmateriales (tradiciones, relaciones, historia, etc.) que se encuentran dentro e implícitas en él.

- Tomando en cuenta las premisas anteriores, se requeriría la participación de un equipo multidisciplinario.

- Considerando el esfuerzo que implica la apertura de tan importante conjunto patrimonial y la elevada importancia de sus contenidos, el edificio debe permitir el disfrute de toda la población; en tal sentido, el mismo debe ser totalmente inclusivo.

- Al reflexionar sobre su nueva función y su contenido, el edificio debería contar con la tecnología contemporánea que garantice su óptimo funciona-

miento y seguridad.

Con lo anteriormente mencionado, se propuso:

- La mínima alteración y respeto a la concepción original del conjunto edificado y de cada uno de sus espacios; la propuesta debía prever el aprovechamiento de los ambientes existentes y la integración de los mismos al contexto del nuevo uso, realizando la menor cantidad de modificaciones a los elementos propios de la edificación (muros, pisos, cielos rasos, cubierta), dando –con éstas– la posibilidad de reversibilidad de la intervención con un mínimo de acciones a implementarse.

- Una visión de conjunto al momento de planificar e intervenir; cada uno de los distintos tipos de patrimonio (arquitectónico, artístico, inmaterial) tendría la misma importancia al momento de abordar la soluciones espaciales de cada sala; siempre en función de todos ellos como un conjunto de palabras que conjugan el discurso del mensaje a transmitir.

- Participación de un equipo multidisciplinario

PROYECTOS DESTACADOS

en todas las fases del proceso (historiadores, restauradores, arquitectos, arqueólogos, museólogos, museógrafos, ingenieros, etc.); incluido, dentro de éste, a representantes de la Comunidad Carmelita.

- Parte del esfuerzo de la intervención sería la eliminación de barreras arquitectónicas dentro de la edificación, sin que esto involucre alteraciones a la concepción original del bien.

- Implementación de tecnología de punta en las instalaciones del museo.

Es importante destacar que las propuestas, tanto museográfica como arquitectónica, pretenden exhibir los espacios y obras en su contexto y función original; cada uno de los ambientes y los elementos que éstos contienen (obras de arte, mobiliario, menaje, etc.), enuncian los usos y actividades para los que fueron creados y que se desarrollaban en y con asistencia de los mismos. El inmueble albergó y alberga a una comunidad religiosa que vive la contemplación y clausura; en este sentido, la intención fue conservar –en la medida de lo posible- cada uno de los ambientes con sus obras e instrumentos tal cual fueron empleados por las hermanas carmelitas. Apenas dos salas del museo presentan variaciones (en temática y elementos) que se alejan (aunque poco) de las funciones para las que fueron creadas.

A continuación se enuncian las salas del museo, de cuyos nombres se puede colegir lo expresado en el párrafo anterior, y los diagramas funcionales de cada planta:

Planta Baja:

1. Portería Externa
2. Locutorio o Sala de Introducción.
3. Portería interna.
4. Patio de los Naranjos.
5. Galería del Patio de los Naranjos.
6. Sala de guardianía y Control.
7. Sala de Santa Mariana
8. Refectorio y Profundis (Salón de Uso Múltiple).

9. Patio de Santa Marianita.
10. Galería del Patio de Santa Marianita.

Primera Planta Alta:

- Capilla
- Sala temporal
- Cuarto de costura
- Celda
- El Belén
- Sala de la vida de la virgen María.
- Sala de la Dormición de la Virgen
- Galerías.

Segunda Planta Alta:

- Coro Alto
- Sala del Capítulo
- Antecoro
- Biblioteca

Intervención en el inmueble

Muros, mamposterías y tabiques

Como se mencionó anteriormente, los únicos espacios que sufrieron modificaciones fueron la sala que alberga el belén y la sala de exposiciones temporales; ambas, ubicadas en la primera planta alta del Claustro de los Naranjos. En estos ambientes se eliminaron (de manera puntual) mamparas y tabiques divisorios de ambientes, sin afectar a los muros portantes; estas acciones permitieron la generación de espacios más amplios que factibilizan el óptimo desarrollo de las exposiciones. Aquí se consideraron los grandes formatos de gran cantidad de las obras a exhibirse, y la flexibilidad de uso de la que se quería dotar a las salas que se prestaban para el efecto.

Formalmente se mantuvieron intactos los elementos de vanos de puertas, arcos y ventanas, con la finalidad de no alterar los ritmos plásticos y la concepción morfológica de la edificación original. El tratamiento de consolidación de los muros se lo

realizó básicamente con el empleo de inyecciones de lechadas y morteros hidráulicos; el descosido y cosido de mamposterías y muros; y la clausura de vanos abiertos sin criterio estructural, que eran ajenos a la concepción original del edificio. (Ver anexo fotográfico).

Entrepisos y pisos

El estudio estructural de la edificación determinó que existían graves problemas con los pisos y vigas de madera existentes; de acuerdo al análisis de las solicitudes de carga –considerando el nuevo uso de la edificación– las piezas de madera (vigas y duelas) existentes sobrepasaban las deflexiones máximas permitidas.

Una vez realizadas las calas de prospección a los elementos de madera descritos, se verificó el deterioro causado principalmente por la presencia de xilófagos, patología agravada en varios casos por acción de la humedad. Considerando lo descrito, se determinó la necesidad de realizar un cambio total de pisos de madera y vigas en las galerías de la segunda planta y en los espacios interiores de la planta baja conformados por elementos de madera. En cuanto a los pisos y entrepisos de los espacios interiores de la segunda planta, tomando en cuenta el pandeo de las vigas y el anclaje de los cielos

rasos de planta baja a éstas, se optó por independizar las estructuras de pisos y tumbados, colocando vigas nuevas que porten a los primeros, evitando con esto la transmisión de vibraciones a los segundos.

Para los pisos de madera de la tercera planta, debido a su buen estado de conservación y los diseños que presentan, se optó por realizar cambios puntuales de las duelas que se encontraban en mal estado, así como el retiro y reposición puntual de éstas en los sitios por los que se requería tender las instalaciones eléctricas y electrónicas.

En cuanto a los pisos de piedra dispuestos en la planta baja, sólo fueron retirados y recolocados los que, por necesidad de tender o revisar las redes hidrosanitarias, así se requirió. En varios casos fue necesario extender las prospecciones, a fin de complementar los estudios arqueológicos de los elementos ubicados bajo el suelo. (Ver anexo fotográfico).

Cielos rasos

La edificación mantiene un alto porcentaje de cielos rasos tradicionales, en su mayoría, compuestos de carrizo con recubrimiento de barro. En estos elementos se realizó el reforzamiento del atornillado hacia la estructura de madera y el resane de



PROYECTOS DESTACADOS

los materiales de recubrimiento. Con la finalidad de evitar la afectación al carrizo y al barro, a los equipos eléctricos y electrónicos a disponerse sobre el tumbado (iluminación básicamente) se los suspendió directamente a la estructura de madera de soporte, con anclajes puntuales que no generan mayor impacto al sistema tradicional.

Instalaciones eléctricas, hidrosanitarias, electrónicas, bomberos

Las tuberías y canaletas de las diferentes instalaciones se encuentran dispuestas en cubiertas y entrepisos en sentido horizontal. El recorrido vertical (ductos de instalaciones) se lo realiza en las esquinas de los espacios que conectan los tres niveles del museo (recubriéndolas con tabiques museográficos) y detrás de las sobre-paredes de la sala temporal. Dentro de los cuartos eléctrico y electrónico, que albergan los tableros principales y equipos, las instalaciones se encuentran vistas (debidamente protegidas). Los sub-tableros de control se los dispone sobrepuestos en vanos de puertas clausuradas, a fin de evitar crear nuevos nichos que los alberguen.

Para el caso específico de las instalaciones hidrosanitarias, en los espacios definidos como baterías y baños, se han realizado paredes nuevas (debidamente aisladas de las existentes) a fin de que alberguen a las tuberías y permitan la correcta instalación de los recubrimientos cerámicos.

Al realizar las excavaciones en los patios para el tendido de redes hidrosanitarias, se encontraron pisos anteriores, antiguos canales de abastecimiento de agua y evacuación de desechos, así como restos de muros; para el registro e intervención de estos elementos se contó con un equipo de arqueología.

Sistema de iluminacion y fuerza

Para la mayoría de las salas se optó por un criterio

general de iluminación, basado en la disposición de barras led que bañan de manera uniforme las paredes de los ambientes; estos elementos se complementaron con rieles de spots dispuestos hacia el centro de los cielos rasos, que permiten la colocación de objetos de exposición tridimensionales al centro de los ambientes.

Sistema de cableado estructurado

El cableado estructurado constituye la herramienta tecnológica que utiliza el museo para la comunicación, las acciones automáticas y el monitoreo de todos los subsistemas del museo. Esta red permite el manejo de información correspondiente a datos, voz, video y control. El museo opera a través de una central que integra los sistemas de seguridad (constituido por CCTV –basado en el empleo de cámaras IP, sistema RFID de posicionamiento y monitoreo de obras, central de incendios, control de accesos, alarmas, etc.), iluminación (dentro del que se contempla luces robóticas para casos específicos), sonido ambiental y perifoneo y sistema de audio-guías.

Accesibilidad

Para los visitantes discapacitados y de la tercera edad, se colocó una rampa con acceso desde la calle Rocafuerte, dispuesta en el espacio que antiguamente unía –a través de la disposición de gradas- los niveles del atrio con la mencionada calle; este ingreso habría sido clausurado y oculto mediante relleno, siendo nuevamente habilitado en el proceso de intervención del inmueble. Para salvar los niveles interiores, se implementó un elevador (estratégicamente dispuesto, uniendo tres niveles del edificio sin alterar estructuras patrimoniales existentes) en el patio de la casa de Santa Mariana; además el proyecto implementó sillas transportadoras para salvar los desniveles en espacios en los que no cabe alteración alguna. ■

PROYECTOS DESTACADOS

Profética, Casa de la Lectura, Puebla, México.

Presentado por el estudio GGP/Arquitectos/S.C., y por los arquitectos Gonzalo Gómez-Palacio y Campos y otros

La institución “Profética, Casa de la Lectura”, ocupa un edificio del siglo XVII, del Centro Histórico de la Ciudad de Puebla, capital del estado del mismo nombre, en México; se trata de una construcción típicamente poblana, catalogada por el Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH), con fachadas de dos pisos acabadas en ladrillo de barro y azulejos de talavera intercalados, con el tradicional patio central.

Está ubicada en la esquina que forman las calles 3 sur con 7 Pte., a dos cuerdas del zócalo de la ciudad, limitado por la Catedral y el Palacio de Gobierno.

En las cartas originales de la época, puede apreciarse que formaba parte del conjunto del Convento de la Concepción; posteriormente llevó el nombre de “Casa de la Limpia” y, como lo dice la placa con-

memorativa de la restauración-reconstrucción-remodelación, fue “rescatada de la ruina y el olvido” gracias al trabajo, la generosidad y la pasión por Puebla, de los señores D. Elías M. Escalera y D. Nicanor M. Escalera, en 2003.

Al inicio del proyecto, el inmueble presentaba una estructura sana en lo que a muros se refiere, sin agrietamientos ni daños graves, pero una carencia absoluta de entrepisos o cubiertas, mostrando solamente, las huellas de la viguería de madera.

El proyecto de restauración-reconstrucción-remodelación consideró respetar al máximo la organización del espacio interno, definido por los muros originales y los dos niveles principales.

La primera fase del proceso consistió en diferenciar los elementos (losas, muros, etc.) que fueron origi-



nales, de aquellos otros que se habían ido colocando a través de los años, y proceder a su demolición.

En la segunda fase se diseñó un elemento nuevo, una estructura a base de perfiles de acero la que, funcionando como tapancos y puentes limitados por estantes para libros, recorre los espacios internos originales, mostrando las bondades de combinar lo antiguo y lo moderno.

Esta estructura auto portante, independiente de los muros originales, con cimentación propia, portadora de las instalaciones, logra dar la funcionalidad para que el edificio antiguo, cumpla con el programa actual de necesidades.

Las alturas originales de los espacios interiores del edificio, de dos plantas principales como ya se dijo,

fueron suficientemente generosas para poder construir “mezzanines” que aumenten la capacidad de acervo, a la vez que propicien un interesante juego de dobles, triples y cuádruples alturas, logrando un ambiente unitario, donde los espacios originales, compartimentados de origen, se relacionen entre sí.

El edificio funciona como centro cultural, donde se imparten cursos, conferencias, talleres literarios y presentaciones de libros.

Tiene una capacidad de acervo para 30,000 volúmenes en total y consta de una librería en la planta baja y primer mezanine, de 400 m2, en convenio con “EDUCAL” del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes; es, hasta ahora, la mayor de Puebla, la segunda más grande de las auspiciadas por CONACULTA.

PROYECTOS DESTACADOS



La planta alta y el segundo mezanine se ha destinado a biblioteca pública, especializada en literatura, con una superficie de 600 m2.

Una zona de talleres para niños, la cafetería y la zona administrativa, complementan el esquema. ■

PROYECTOS DESTACADOS

Casco Histórico, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina.

Presentado por el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

La Ley 954 sancionada en el año 2002 prohibió la circulación de vehículos de transporte público de pasajeros por las calles del **Casco Histórico de la Ciudad**. La medida tuvo por objetivo preservar el distrito identificado en el Código de Planeamiento Urbano como APH 1 (Área de Protección Histórica 1) en tanto se trata de una de las zonas de la Ciudad que “por sus valores históricos, arquitectónicos, simbólicos y ambientales posee un alto significado patrimonial, siendo merecedora de un tratamiento de protección de sus características diferenciales”.

El área de protección reconoce el tejido existente, lo valora generando un listado de edificios catalogados y establece una serie de lineamientos normativos que propician la obra nueva articulada con las piezas valoradas. Resalta el valor ti-

pológico como forma de ocupación de las masas construidas re componiendo la escala en función de la totalidad. De esta manera, la normativa evita la pérdida de piezas irrecuperables, protege la traza, su parcelamiento y los valores que posee el espacio público.

Objetivos:

- Mantener la identidad histórica y sociocultural del área
- Proteger el patrimonio arquitectónico y urbanístico
- Posibilitar una mejor calidad de vida para los habitantes
- Mejorar y ampliar la disponibilidad de espacio público



- Recuperar la atracción residencial del área
- Potenciar actividades turísticas y culturales

La Ley 3.643 sancionada en 2010, restringió el paso vehicular, permitiendo únicamente la circulación de autos de menor porte y a no más de 20 kilómetros por hora por las calles Bolívar entre las Avenidas Julio A. Roca y Belgrano, y las calles Alsina y Moreno entre calle Defensa y Avenida Julio A. Roca.

Dentro de este contexto y con el objetivo de facilitar el intenso flujo de peatones, incentivar el turismo y proporcionar un marco adecuado a los edificios históricos existentes, se propuso la puesta en valor del área otorgándoles a las calles Bolívar, Alsina y Moreno el carácter de paseo público, continuando así con las obras iniciadas en la etapa anterior en la calle Perú.

Para ello las obras realizarse se traduce a través de la reducción del ancho destinado a la circulación vehicular a 3,50 m, quedando delineado a ambos lados por bolardos, y se llevó a cabo la unificación de los niveles de aceras y calzada. El límite está dado por los bolardos, y las rejillas de desagüe se ubicaron entre éstos y la línea de edificación.

En lo referente a la materialidad, en el sector destinado a la circulación vehicular se colocó pavimento de granitullo; el ancho primitivo de las aceras sigue estando presente, a través de la permanencia del antiguo cordón, que muestra la huella de la vereda original. Asimismo, y de acuerdo con el Código de Planeamiento, se restauraron las veredas con baldosas calcáreas amarillas de 20 cm x 20 cm (nueve panes).

Se agregaron luminarias similares a las existentes en el área pero con tecnología LED.

A fin de realzar la arquitectura de la iglesia recientemente restaurada, se puso en valor el atrio con sus escalinatas y se emplazó un visor/ vitrina de mármol de Carrara para la exhibición de las ruinas



de los cimientos de la antigua construcción existente en el lugar. A la vez, dando continuidad al atrio, en el sector de la calzada y frente al ingreso de la iglesia se colocó un solado de baldosones de granito fiamantado.

Frente a los edificios de valor patrimonial, en todas las intervenciones del área, se coloca una placa identificatoria con el nombre original del edificio, los autores y el año de proyecto.

En el diseño del paisaje de la calle Bolívar fueron plantados, como arbolado de alineación, seis ejemplares de tilos -tilia moltke- en cazoletas construidas a tal efecto en el nuevo sector de la acera a continuación de la alineación existente de ejemplares de la misma especie, añosos y frondosos. Este tramo localizado entre las calles Alsina y Moreno define una unidad paisajística en el sector del Casco Histórico.

Tanto el traslado como la plantación de los tilos

PROYECTOS DESTACADOS



–de entre 4 y 5 m de altura– fueron realizados cuidadosamente, respetando la época de plantación y buscando su mejor perfil.

Se hizo especial énfasis en la incorporación de sustrato en las cazoletas para lo cual se realizaron pozos que superaron el metro de profundidad y se los relleno con sustrato rico en materia orgánica para fomentar el correcto crecimiento y desarrollo de las especies.

El amplio tamaño de las cazoletas –de 4 m2 cada una– contribuye a incrementar la superficie de absorción de la Ciudad incorporando en una sola cuadra céntrica 24 m2 de superficie absorbente.

La intervención se completó con la incorporación de equipamiento urbano y el rediseño del alumbrado público, en línea con el objetivo de la recuperación ambiental del espacio público previsto para el Casco Histórico de la Ciudad.

Obras del casco histórico:

La manzana con frente a Bolívar entre las calles Moreno y Alsina –conocida como “La Manzana de las Luces”– alberga edificios de gran valor patrimonial y simbólico como la Iglesia de San Ignacio, consagrada en 1734, y el Colegio Nacional de Buenos Aires, cuyo edificio actual fue inaugurado en 1938.

La misma fue históricamente y es en la actualidad, sede de instituciones de gran envergadura e importancia histórica, cultural, educativa y religiosa del país.

Debajo de esta manzana corre una red de túneles de los siglos XVII y XVIII que unían edificios del centro con el fuerte de Buenos Aires.

Iglesia de San Ignacio

El edificio se inauguró en 1722. La obra estuvo a cargo de los arquitectos jesuitas Krauss, Bianchi y Prímolo. A fines del siglo XVIII funcionó como catedral de la Ciudad y se convirtió en cuartel militar

durante la resistencia a la invasión inglesa de 1806. Después de la expulsión de la Orden de los Jesuitas, en 1767, funcionaron allí instituciones como la Escuela de Medicina, la Biblioteca Nacional, el primer Museo Nacional, la Universidad de Buenos Aires, el primer teatro porteño, la Academia de Jurisprudencia y las facultades de Arquitectura y Ciencias Exactas.

Los jesuitas iniciaron la construcción de una iglesia provisoria en la esquina de Bolívar y Alsina, y en 1686 comenzaron las obras del templo definitivo que se construyó de acuerdo con los planos del arquitecto Juan Kraus S. J. quien trazó, asimismo, los que correspondían al Colegio de San Ignacio.

Al morir el hermano Kraus en 1714, otros especialistas se sucedieron en la continuación de las obras. Fueron Juan Bautista Primoli, Andrés Bianchi, Juan Wolff, todos ellos jesuitas de origen europeo y arquitectos de formación, quedando la Iglesia de San Ignacio consagrada en 1734.

La arquitectura simple y austera del interior del templo no encuentra continuidad en la fachada, que está inspirada en el barroco alemán. La torre sur tiene el privilegio de ser la construcción más antigua de Buenos Aires, mientras que la torre del reloj fue agregada a mediados del siglo XIX por el arquitecto Felipe Senillosa.

La Iglesia de San Ignacio, llamada también Templo de las Luces, ha sido ámbito de acontecimientos memorables: fue Catedral interina durante los años 1775 a 1791, así como también acantonamiento de defensa contra las Invasiones Inglesas. Desde su torre se contribuyó a sofocar la sublevación de los Patricios, hecho que se conoce como Motín de Las Trenzas. El 12 de octubre de 1821, Juan José Castelli recibió sepultura en el templo frente al altar de San Judas Tadeo. El recinto fue también lugar de reunión de los Cabildos Abiertos entre 1816 y 1820,

y de los actos de inauguración de la Universidad de Buenos Aires, y de la Sociedad de Beneficencia, en 1823. Fue sede de Parroquia de Catedral al Sur desde 1823.

El Colegio de San Ignacio

El 20 de agosto de 1662, se traslada a la actual Manzana de las Luces el Colegio de San Ignacio, que ocupó una construcción provisional. En 1710, el ya citado arquitecto Kraus, realizó los planos del Claustro del Colegio e inició su obra, que se completó hacia 1729. El edificio constaba de dos plantas de características arquitectónicas austeras, de cal y ladrillos; los pilares, pilastras, arquerías bóvedas de crucería, demostraban su calidad arquitectónica. Aún hoy subsiste el ala norte del claustro anexo a la Iglesia de San Ignacio.

Al colegio se le asignó, además, la totalidad del ala norte de la Procuraduría de Misiones, ubicada sobre la actual calle Alsina. Coincide en su emplazamiento con el actual Colegio Nacional de Buenos Aires, en las calles Bolívar y Moreno.

El historiador Guillermo Furlong S. J. ha sintetizado la labor del establecimiento con estas palabras: “Desde 1662 hasta 1767, fue el Colegio de San Ignacio el gran centro intelectual y cultural de la ciudad de Buenos Aires. Se destacó desde su origen, además en la música, el canto, drama y hasta en los bailes o danzas artísticas”.

Cumpliendo lo ordenado por la Real Cédula de Expulsión, dada por Carlos III de España, la Compañía de Jesús debió alejarse de Buenos Aires el 3 de julio de 1767.

En esas mismas instalaciones, en 1772 el gobernador Juan José de Vértiz inaugura el Real Colegio de San Carlos, que en 1783 es rebautizado con el nombre de Colegio Convictorio Carolino. ■

PROYECTOS DESTACADOS

Liceos Patrimoniales de la Municipalidad de Santiago, Chile.

Presentado por los arquitectos Ignacio Julio Montaner y Gustavo Carrasco Pérez

En el contexto de la reconstrucción post-sismo del 27 de febrero de 2010

El Programa de Obras de Reconstrucción de Establecimientos Educativos, Sismo 2010 recalifica, regenera y reintegra a su paisaje urbano el valioso patrimonio escolar edificado en Santiago de Chile desde finales del siglo XIX, a través de la acción de organismos públicos locales que le otorgan un marco de gran significado y efecto social.

El Aprecio por la Educación Pública

Los establecimientos educativos chilenos fueron decisivos para una sociedad particularmente cambiante desde el primer ciclo de esplendor económico del país en la segunda mitad del siglo XIX, como recordaba en 1886 una directora de Preceptoras en Santiago, a propósito del privilegio que para la época significaba poder educarse como mujeres y en edificios de excelente arquitectura: “No olviden jamás hijas mías, las modestas habitaciones en las cuales han nacido (...) No olviden que todo lo que se les proporciona aquí: casa, alimento, educación, es un préstamo que ustedes reciben de sus conciudadanos, i que sólo pueden pagar (siendo) buenas maestras del pueblo”.

Apreciar así la educación pública puede entenderse por el enorme esfuerzo colectivo iniciado tan tem-

pranamente como en 1767, cuando la expulsión de la influyente orden docente de los jesuitas dejaba más de treinta de sus colegios a lo largo del país en manos de otras órdenes religiosas, que no lograrían mantener los altos logros pedagógicos alcanzados originalmente. La crisis se prolongaría hasta principios del siglo XIX, cuando la joven república intentaba controlar una educación pública hasta entonces históricamente encargada a la Iglesia.

La Escuela Chilena y su Irradiación Americana

El nuevo Estado requería de ciudadanos que supieran “leer, escribir y contar” y no sólo entre “los nobles y ricos (...) sino los plebeyos, los artesanos, los labradores”, como soñaba el peruano Egaña, al organizar en 1813 el “Instituto Nacional”, todavía hoy en funciones aunque no en su sitio original, entonces más cerca de la Plaza de Armas de Santiago. Egaña anticipó el creciente arribo de especialistas extranjeros contratados para reformar el sistema escolar, algunos de los cuales serían oficialmente enviados a misiones internacionales -aunque no fuesen ciudadanos chilenos- para conocer novedosas ideas pedagógicas circulantes en el mundo occidental.

El intercambio convirtió rápidamente a Chile en un laboratorio académico que exportaba ideas a

todo el continente, a través de pedagogos como el futuro presidente argentino Sarmiento para el Cono Sur o el portorriqueño Hostos para el Caribe; ambos replicarían en sus lugares de origen sus propias experiencias en establecimientos públicos santiaguinos, después que Sarmiento fundara la primera escuela normal de profesores y Hostos el liceo “Amunátegui”, en memoria de un educador chileno.

Este intercambio de ideas también produjo una debatida promulgación de leyes en el intervalo de los sesenta años que pueden contarse desde de la primera “Ley de Instrucción Primaria” de 1860 hasta a la definitiva “Ley de Instrucción Primaria Obligatoria” de 1920; un vibrante ciclo de cambios en una educación pública chilena que realmente podemos considerar laica y moderna a partir de 1865, con la autorización de las primeras escuelas “disidentes” pedidas por algunos padres que rehusaban la educación religiosa para sus hijos.

La renovación escolar movería a Sarmiento y otros “educacionistas” extranjeros y chilenos a perfeccionar a lo largo de todo un siglo los métodos para una nueva educación pública basada en un espacio fundamental: la escuela.

La escuela se convirtió entonces en un lugar tan sagrado para la República como lo había sido antes para la Iglesia, pues en ambos casos al pupilo se le intentaba separar de la desordenada formación que recibía de su familia para dejarse disciplinar por las autoridades, una tarea agobiante para los profesores que tenían que cambiar las costumbres que los alumnos -y que, a veces, ellos mismos- traían del mundo popular, como relata un testigo al visitar en 1852 un patio de recreo convertido en un “verdadero mercado (en donde) se vendía la pluma, el cortaplumas (navaja), el libro, el papel, el botón, el pan, etc. (y) era permitido llevar para el almuerzo

uvas, sandías, huevos i toda clase de frutas i de comidas en platos i en ollas”.

La Inserción en el Paisaje Urbano

Pero esta renovación escolar era también inseparable del igualmente renovado ambiente urbano de Santiago, como capital de un Estado que parecía más firme y asentado que el de muchas otras naciones americanas.

Entre mediados del siglo XIX y principios del XX, grandes poblamientos que sobrepasaron por primera vez el casco histórico de Santiago -primero al poniente y luego sur- fueron provistos de nuevas escuelas, liceos o internados. En la visión científica del urbanismo de la época, este equipamiento se emplazaba frente a vías jerarquizadas, para lograr composiciones de interés visual y lucir los espacios públicos a la manera parisina -edificios escolares mediante- desde los primeros proyectos de transformación impulsados por el intendente Vicuña Mackenna (un inagotable “Haussman” local que gobernó Santiago en la década de 1870) hasta culminar con leyes como la 2.203 de septiembre de 1909, que codificaba desde la construcción de los edificios hasta el ensanche de las calles que los rodeaban. Para algunos estudiosos de la ciudad como el arquitecto Munizaga, es entonces cuando “Santiago conoce uno de los más altos niveles de urbanidad de toda su historia”.

La presentación visual de los nuevos establecimientos, aún dominante en el paisaje de la ciudad como puede verificarse en las imágenes de sus actuales restauraciones, reiteran el nivel de urbanidad con el que fueron planificados.

Con este “estallido” arquitectónico los principales edificios escolares dejarían de ser una permanente reconstrucción en el casco histórico de Santiago, como en el caso del citado “Instituto Nacional”,

PROYECTOS DESTACADOS

que parece resumir las luchas y superposiciones por el control de la educación (primero noviciado de los jesuitas, después universidad real, finalmente instituto laico); para seguir las nuevas posibilidades de una ciudad en plena expansión que comenzaba a vencer sus propias fronteras.

Vocación Urbana y Calidad Patrimonial

El reflejo arquitectónico de este extraordinario esfuerzo de perfeccionamiento educacional puede verse en los edificios escolares que se han recuperado en el Programa de Obras de Reconstrucción de Establecimientos Educacionales, Sismo 2010. Cada edificio recuperado conoce valiosas particularidades que se explican en detalle más adelante, pero también (nuevamente su alta vocación urbana) reflejan visiblemente algunas intenciones comunes de diseño desde 1890, al despuntar el horizonte histórico de estos edificios.

El público de 1890 apodaba “Escuelas-Palacio” el contingente de nuevos edificios escolares que el Gobierno nacional construía con fervor, los mismos que algunos detractores del Presidente del período ironizaban como “Escuelas Balmaceda”; en ambos apodos había un fondo de verdad porque eran edificios diseñados con una decidida voluntad de representación, envueltos en la misma arquitectura “fastuosa” de otros países más ricos al decir de un historiador del momento, con patios más amplios no sólo para jugar o practicar deportes sino para desfilar, escaleras que alcanzaban una presencia monumental y gimnasios que también podían convertirse en espacios para la sociabilidad.

Estas distribuciones nítidas, con amplios espacios libres, materializaban arquitectónicamente algunas ideas pedagógicas, preferentemente alemanas, que estimulaban las actividades físicas y creativas de los alumnos bajo un permanente control visual de sus profesores; lo que explica que el centro funcio-

nal, visual y simbólico (incluso, en algunos casos, literalmente el centro de gravedad) de muchos edificios escolares sean sus cajas de escaleras ricamente elaboradas, en el cruce de pabellones “panópticos” inspirados en la arquitectura penitenciaria, también objeto de modernizaciones en la época.

Otras calidades a veces menos visibles, pero igualmente sugerentes, fueron reveladas durante la ejecución de nuestro Programa; como las extensas secciones de los edificios aún se sostienen por la pura compresión de sus muros de adobe o ladrillo, al ser anteriores a la mejores posibilidades estáticas que brindaría después el hormigón armado (cuyo primer uso arquitectónico local se registraría hacia 1905 precisamente en un gimnasio del internado Barros Arana de Santiago). Su aceptable supervivencia a los devastadores efectos del terremoto del 27 de febrero del 2010 (más los efectos acumulados de anteriores sismos; o los de años de abandono, reformas degradantes y filtraciones) nos habla de la notable intuición sísmica de sus arquitectos y constructores originales. Como las calidades ornamentales y cromáticas nuevamente reveladas, que nos hablan de una larga adaptación local del eclecticismo internacional, refinada a partir de la creación de academias arquitectónicas y escuelas de artes y oficios chilenas, muchas pioneras en el continente americano.

Oportunidad y Significación Social del Programa

Pero el valor más profundo de esta recuperación del valioso patrimonio escolar edificado en Santiago de Chile se explica, finalmente, en la coincidencia de su ejecución con un nuevo momento histórico en donde vuelve a discutirse a nivel de Estado el destino para la educación pública chilena, lo que adicionalmente otorga al Programa de Obras de Reconstrucción de Establecimientos Educacionales, Sismo 2010 un poderoso significado social, si es que puede serlo aún más.

ARCHIVO MUSEO DE LA EDUCACIÓN GABRIELA MISTRAL, SANTIAGO DE CHILE



EL EMBLEMA QUE ADORNABA EN 1933 LA ESQUINA DEL “LUIS MIGUEL AMUNÁTEGUI” (CUYO PRIMER RECTOR FUE EL PORTORRIQUEÑO HOSTOS) PONÍA EN RELIEVE SU CALIDAD DE “LICEO DEL ESTADO” PARA DIFERENCIARSE DE LOS EDIFICIOS RELIGIOSOS CON SUS PROPIOS SÍMBOLOS.



LA FUTURA PREMIO NOBEL DE LITERATURA GABRIELA MISTRAL POSA SENTADA AL CENTRO DE SUS COLEGAS “PROFESORES DE ESTADO”, DURANTE LA INAUGURACIÓN DEL “LICEO N° 6”; AL FONDO, DESTACA UNA ESCENOGRÁFICA ESCALERA.



FIGURA 2: LA FORMACIÓN DECIDIDAMENTE MILITAR QUE ADOPTAN PARA LOS FESTEJOS DEL CENTENARIO LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS CONVIERTEN SU PATIO EN UN VERDADERO “CAMPO DE MARTE” EN MINIATURA.



LOS ALUMNOS EGRESADOS ENTRE 1932 Y 1933 DEL “LICEO DE APLICACIÓN DE HOMBRES N°3” CELEBRAN SU REENCUENTRO EN 1942, EN EL GIMNASIO ENGALANADO PARA UN BANQUETE.

PROYECTOS DESTACADOS

Liceos Patrimoniales de la Municipalidad de Santiago en el marco actual del proceso de reformas educacionales

El contexto en el cual se presentan los proyectos de rehabilitación y de recuperación de los Liceos Municipales de carácter patrimonial que conforman esta muestra responde por una parte a los severos daños sufridos por estos establecimientos educacionales a raíz del terremoto del 27 de febrero de 2010, y por otra al de una sociedad que está experimentando desde al menos una década atrás, un proceso de cambios en distintos ámbitos del quehacer nacional impulsados por dinámicas sociales crecientes, entre las cuales se destaca en particular, el protagonismo logrado por los distintos movimientos de estudiantes tanto de la educación secundaria como de las universidades; sean éstas públicas como privadas. Las protestas estudiantiles se han focalizado en la exigencia de una educación pública de mayor calidad, sin fines de lucro, sin selección ni discriminación al ingreso; demandando un cambio del paradigma vigente, en el sentido que el Estado sea el que asuma el rol de proveer la Educación Pública que el país necesita, atacando la desigualdad, la segregación y la inequidad que resultarían de la aplicación del modelo instaurado al calor de las reformas neoliberales post 1973, según el cual, el Estado se desprendió de muchas de sus funciones, adquiriendo “un rol subsidiario” radicando en el sector privado la asignación de los recursos en función de los requerimientos del mercado; y relegando por consiguiente la acción pública a abordar aquellas situaciones en donde el mercado no manifiesta mayor interés. De ahí el denominado “rol subsidiario”: El Estado mantiene presencia donde el privado no ve interés económico o de mercado.

El denominado movimiento estudiantil en sus distintas vertientes ha sido capaz de mantener en el

transcurso de todos los años recientes una alta capacidad de convocatoria, expresado por ejemplo en grandes marchas y manifestaciones callejeras en pleno centro de la ciudad, abarcando e incluyendo desde padres y apoderados, a profesores, y a diversas otras organizaciones sociales y políticas, logrando instalar definitivamente en la agenda pública el tema de la Educación. El planteamiento basal apunta a que no hay posibilidades de alcanzar reducciones significativas en los altos niveles de desigualdad y de inequidad que caracterizan a la sociedad chilena, si no se ataca a fondo el problema de la Educación Pública, tanto en términos de calidad como de no discriminación; condición necesaria para el logro de una sociedad más igualitaria, más justa, socialmente más equitativa.

Lo anterior, ha tenido como correlato, la formulación en la actualidad, de diversos proyectos de Ley en torno a la Educación Pública que apuntan a la transformación del actual modelo educativo heredero de las reformas instauradas durante el Régimen Militar y continuadas y profundizadas durante las Administraciones surgidas con posterioridad al retorno al sistema democrático.

La presentación de estos diversos proyectos de Ley, se encuentra en pleno proceso de discusión parlamentaria y alimenta un fuerte debate entre los distintos actores sociales, políticos y económicos, incluyendo las Iglesias, en particular, la Iglesia Católica.

Entre los cambios y transformaciones sometidas a la discusión parlamentaria se encuentran por ejemplo la configuración de una nueva estructura que asuma la administración y la gestión de los establecimientos educacionales públicos que conllevaría la desmunicipalización de la Educación Pública tanto de nivel primario como secundario; el fin del lucro es decir, las subvenciones que el Estado entrega al sistema particular pagado y sub-

vencionado, se mantendría solo a las fundaciones educativas sin fines de lucro, con lo cual, los actuales sostenedores privados deberían optar a transformarse en sociedades sin fines de lucro o en su defecto, salir del sistema subvencionado y pasar a la educación 100% privada; la gratuidad universal de la enseñanza secundaria pública y particular subvencionada así como del sistema universitario. Este conjunto de transformaciones ha abierto el campo a un debate nacional en torno al tema educacional, a los modelos educativos, al tipo de educación que el país requiere, debate alimentado tanto desde posturas más propiamente técnicas a otras representativas de corrientes de pensamiento en función de las diferentes visiones ideológicas y/o religiosas presentes en la actual sociedad chilena.

El debate en torno a la Educación Pública no es por cierto un fenómeno reciente. Es un fenómeno que se ha dado en distintas instancias y momentos a lo largo de la historia republicana del país.

Cabe recordar al respecto que el sistema nacional de educación fue constituyéndose a partir de la segunda mitad del siglo XIX; siendo un hito importante, la dictación en 1860 de la primera Ley de Instrucción Primaria. Acorde con la configuración unitaria del Estado chileno, el sistema se organizó centralizadamente no siendo del todo ajeno en esta concepción, la influencia que la cultura y el modelo educacional francés ejercía sobre las élites chilenas de la época; influencia que por lo demás se hacía notar en los más diversos campos de la naciente República. Por su parte, la Iglesia Católica fue incrementando su participación en la tarea educacional, demandando al Estado el derecho a mantener sus propios establecimientos de modo de abrir los espacios necesarios para ejercer su influencia en la educación pública, la cual se encontraba por entonces bajo la influencia ideológica liberal y laica. Es un período de enfrentamiento

entre las posturas encontradas de los sectores más conservadores que propiciaban la educación confesional y aquellos otros que se manifestaban por la educación pública laica. La Constitución dictada en 1925 separó finalmente la Iglesia del Estado, y mantuvo el principio de libertad de enseñanza; declarando no obstante que la educación “era atención preferente del Estado” y que “la educación primaria es obligatoria”. Agregaba que habrá una Superintendencia de Educación Pública, a cuyo cargo estará la inspección de la enseñanza nacional y su dirección, bajo la autoridad del Gobierno.

Hacia fines de los años 1920, el sistema educacional público fue reorganizado y se creó el actual Ministerio de Educación. En esta instancia, se reforzaron los rasgos centralizados del sistema y se estableció una minuciosa regulación de los aspectos administrativos y pedagógicos del mismo.

Estos preceptos expresaban la doctrina del “Estado Docente” al amparo del cual, las sucesivas Administraciones de Gobierno hasta 1973, normaban y reglamentaban la educación con validez oficial, al mismo tiempo que se responsabilizaban de mantener y ampliar constantemente un servicio de educación pública, tanto primario como secundario, bajo la Administración del Ministerio de Educación Pública. En este contexto, se entendía que el Estado debía garantizar directamente la satisfacción de la creciente demanda social de educación. Lo anterior no obsta para que durante todo el período hasta la instauración del Régimen Militar, se mantuvo una discusión permanente referida a la relación entre la educación pública y la privada y las modalidades específicas de la compatibilidad entre el “Estado Docente” y el ejercicio de la “libertad de enseñanza”.

Este rol creciente del Estado en la educación pública a lo largo de buena parte del siglo XX, va a

PROYECTOS DESTACADOS

experimentar un cambio radical con el conjunto de cambios y transformaciones que va a impulsar el Régimen Militar desde fines de la década de los años 1970 e inicios de los años 1980. Así por ejemplo, en 1977, el Ministerio de Educación se desprendió de parte importante de las escuelas o institutos de educación media técnico profesional y traspasó su administración a corporaciones privadas creadas por las asociaciones gremiales de los empresarios de la industria, del comercio y de la agricultura; en 1979, una Directiva Presidencial para la Educación normó la doctrina del “Estado Subsidiario”, de acuerdo a la cual, se privilegiaba la libertad educacional y se estimulaba la iniciativa privada en la educación, la cual sería la llamada a hacerse cargo de la futura expansión y del mejoramiento del sistema educacional y donde al Estado correspondía retraerse a cumplir aquellas funciones en donde la acción de los particulares no fuese posible o bien su accionar fuese insuficiente o inexistente. El corolario de esta nueva concepción se plasmaría en la descentralización de la gestión. En este marco, el Estado conservaría la función normativa a través del Ministerio de Educación; fijando los objetivos y los contenidos de la educación. Conservó también la función de supervisión, tanto en sus dimensiones de control del cumplimiento de las regulaciones estatales como de apoyo al mejoramiento de la educación; asimismo ejerció la función de financiamiento de la educación gratuita y el correspondiente control de los requisitos para la percepción de la subvención escolar.

En el año 1980, se decretó el traspaso gradual de las escuelas básicas y los liceos de enseñanza media del Ministerio de Educación a las Municipalidades del país, proceso que culminó el año 1986. De esta manera, el Gobierno Central transfirió a los Gobiernos Locales la gestión y la administración de los establecimientos educacionales públicos, pasando a hacerse cargo de la infraestructura y del equipamiento; de la administración financiera y del per-

sonal de estos establecimientos; personal que fue transferido con el status jurídico de trabajadores del sector privado, con lo cual, se ponía término igualmente a la denominada “carrera docente”.

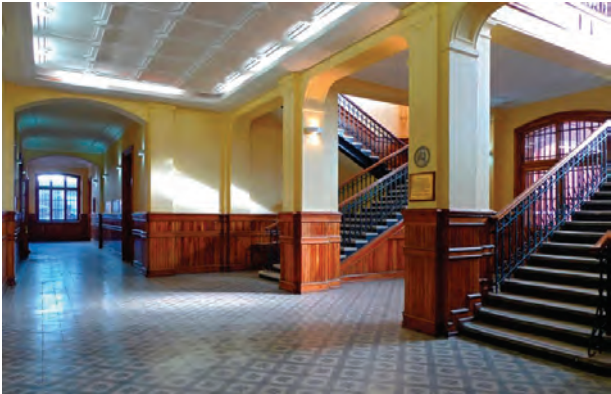
Este proceso de traspaso de las escuelas públicas dependientes del Ministerio de Educación a las municipalidades conocido como la municipalización de la educación en Chile fue acompañado por el impulso a la educación privada, autorizándose el financiamiento con recursos públicos de escuelas particulares a través del mecanismo de subsidios. Estas escuelas se denominaron particular subvencionadas. Así, tanto los municipios como los sostenedores particulares pasaron a competir por los fondos públicos de educación; teniendo como principio que la asignación de los recursos se rige teóricamente por las decisiones de las familias (preferencia del consumidor) estimulando por esta vía, la competencia entre los oferentes.

El traspaso de la gestión y administración de los establecimientos públicos a los Gobiernos Locales, si bien contribuyó a descentralizar y desconcentrar la actividad, además de posibilitar una mayor cercanía entre los distintos actores involucrados, reprodujo las condiciones de desigualdad y de inequidad imperantes en la sociedad chilena, considerando que las subvenciones entregadas por el Estado a los Municipios no son suficientes para hacerse cargo de esta tarea y por consiguiente, son las Corporaciones Edilicias las que deben aportar recursos propios para solventar el déficit presupuestario que se genera; aportes municipales que a su vez marcan la diferencia entre Municipios ricos (los menos) y pobres (la gran mayoría).

Es en este contexto general que se inscribe la recuperación de los liceos emblemáticos de la comuna de Santiago, severamente dañados en el sismo del 27 de febrero 2010. Con el concurso de recursos pú-



LICEO MANUEL BARROS BORGOÑO, FACHADA Y HALL DE ACCESO



blicos aportados desde las instancias del Gobierno Regional como del Estado y del propio Municipio, fue posible abordar estos proyectos que permitieron además incrementar el conocimiento histórico y técnico de estas edificaciones, ejemplos señeros de la educación republicana, no solo en Santiago sino en el país.

Liceos patrimoniales de la Municipalidad de Santiago

Liceo Manuel Barros Borgoño
Escuela Básica Salvador Sanfuentes
Liceo de Aplicación
Internado Nacional Barros Arana
Liceo República de Brasil
Instituto Superior de Comercio

Liceo Manuel Barros Borgoño
Superficie existente restaurada: 4.774 m2
Superficie nueva de ampliación: 392 m2
Materialidad: Albañilería simple
Arquitecto Proyecto Original (Ca. 1890): Adolfo Möller
Proyecto 2011-2012: Unidad DOM-DEM, Ilustre Municipalidad de Santiago
Financiamiento: Ministerio de Educación de Chile,

Ilustre Municipalidad de Santiago

Antecedentes
Liceo fundado en 1902 en memoria de un famoso educador chileno, funcionó por más de dos décadas en un edificio de la cercana calle San Francisco, pero su creciente matrícula obligó a trasladarlo en 1929 a uno más amplio en su actual sede de la calle San Diego.

En esta nueva sede, donde ya funcionaban simultáneamente varios establecimientos educativos desde fines del siglo XIX, se atendía en diferentes horarios una intensa demanda escolar del sector entonces conocido como “Barrio Matadero” por su cercanía con las faenas de ganado para el abasto público. Actualmente es utilizado por 1.636 alumnos en dos jornadas.

Importancia
La sede elegida era un notable diseño del alemán Adolfo Möller, un prestigioso arquitecto que mediante este y su edificio mellizo de la calle San Francisco, introdujo localmente hacia 1890 el “Neofederal” (Georgian Federal Revival), un novedoso estilo norteamericano, funcional y de elegante sencillez, con exposición destacada del ladrillo y cintas estucadas de color blanco para remarcar los

PROYECTOS DESTACADOS



ESCUELA BÁSICA SALVADOR SANFUENTES, FACHADA NORTE Y NUEVO AUDITORIO

bordes de puertas y ventanas. Un nuevo pabellón hacia el poniente con acceso por calle Zenteno (entonces Gálvez) y otros recintos auxiliares para laboratorios y comedores, que rodearían los patios interiores norte y sur, se levantarían entre 1906 y 1948 bajo la dirección de diferentes arquitectos.

Daños

El terremoto del 27 de febrero de 2010 afectó gran parte del Liceo, cuya estructura original se sostenía por el simple peso de sus ladrillos y se amarraba someramente con algunas vigas de madera en pisos y cielos; las oscilaciones sísmicas separaron los muros hasta desalinearlos con riesgo de su total derrumbe, al no contar con el resguardo de estructuras de hormigón poco conocidas y menos utilizadas en la arquitectura escolar chilena de finales del siglo XIX.

Este evento también reveló daños ocultos por filtraciones y otros deterioros acumulados durante años, incluso causando la degradación completa del ala de comedores en el patio sur. Los daños inhabilitaron el uso del Liceo, obligando el traslado de sus alumnos a otro edificio escolar.

Proyecto de Recuperación



El proyecto respetó la ubicación y vocación original de todos los recintos, tanto en su renovación funcional como su puesta en valor siguiendo estrictos parámetros científicos de restauración patrimonial; en espacios cerrados (aulas y otros) y exteriores (patios, corredores). Además, para el nuevo pabellón sur que reemplazaría la degradada edificación original, se hizo una cuidadosa interpretación contemporánea en diseño de las texturas, alturas y formas históricas de su histórico entorno arquitectónico. La rehabilitación de este Liceo consideró una actualización integral de sistemas y redes (iluminación, datos), la instalación de equipos de fácil mantenimiento y la preservación de los inteligentes recursos de sustentabilidad pasiva de la construcción original, (ventilaciones cruzadas en cielos y otros).

Escuela Básica Salvador Sanfuentes

Superficie existente restaurada: 3.825 m2
Materialidad: Albañilería reforzada con hormigón armado
Arquitectos Proyecto Original (1917-1920): Zúñiga & Borchert
Proyecto 2011-2012: Unidad DOM-DEM, Ilustre Municipalidad de Santiago



LICEO REPÚBLICA DE BRASIL, PATIO Y PORTAL

Financiamiento: Ministerio de Educación de Chile, Ilustre Municipalidad de Santiago

Antecedentes

Escuela fundada en 1920 como primaria común, se transformó pocos años después en “Escuela Experimental Urbana” con nuevos métodos y estructuras educativas; para recuperar a finales del siglo XX su estado original común, que hoy cuenta con 1.215 alumnos.

Para su construcción se demolió un antiguo caserón donde funcionaba la primera escuela de artes y oficios de Chile. El nuevo edificio contemplaba una piscina, talleres para impresión y otras novedosas instalaciones a lo largo de un extenso edificio clásico, en el típico estilo de las instituciones públicas del París de Napoleón III, con solemnes fachadas de franjas verticales de ladrillo a la vista alternadas con otras pintadas y ornamentadas.

Importancia

La importancia arquitectónica y cultural de esta Escuela pronto superó su fines educativos, con espacios de notable calidad como una imponente terraza que destaca en el gran patio central y lleva a un teatro muy solicitado en su época para conciertos y otras actividades culturales de la intensa vida



intelectual en el poniente santiaguino.

Daños

Aunque la construcción original alcanzó a contar con pilares y vigas de hormigón armado, entonces una tecnología reciente que brindaba mayor seguridad sísmica, el terremoto del 27 de febrero de 2010 atacó sus puntos más frágiles como cielos y cornisas, especialmente las que coronaban la puerta principal por calle Catedral y su lado opuesto, que miraba hacia la terraza. Los daños –además– se agravaron por otros acumulados por el desuso o el deterioro.

Estos daños inhabilitaron el uso de la Escuela, obligando la reubicación de sus alumnos en otros establecimientos.

Proyecto de Recuperación

El proyecto no sólo consideró la rehabilitación de los recintos existentes, renovando sus funciones y ubicaciones tradicionales; sino el reemplazo de aulas fuera de normativa o deterioradas por nuevas, y una especial puesta en valor para la reutilización de valiosos espacios en desuso como el teatro y la gran terraza central.

La rehabilitación de esta Escuela se entiende, además, como una renovación sustentable en térmi-

PROYECTOS DESTACADOS



INTERNADO NACIONAL BARROS ARANA , ACCESO PRINCIPAL Y PATIO SECTOR INSTITUTO



nos de su eficiencia lumínica, renovación de sistemas y redes, reforzamiento acústico y térmico, protección periférica (fachadas) y caracterizaciones cromáticas especiales para el área de alumnos menores.

Proyecto reparaciones y mejoramiento infraestructura
Liceo República de Brasil

Contexto

El inmueble que alberga este Liceo se encuentra emplazado en la Calle Luis Cousiño N 1984, entre las calles Pedro Montt por el Sur y General Gana por el Norte .Correspondiente al sector sur de la comuna de Santiago se encuentra cercano a los Edificios de Tribunales de Justicia y al Parque O’Higgins .Tiene una gran conectividad debido a su cercanía con la Ruta 5 sur y estación de metro Rondizzoni, que lo conecta con gran parte de la comuna y resto de la capital.

El barrio en el cual se emplaza se denomina Pedro Montt y su identidad y característica quedan condicionadas por el funcionamiento de los Tribunales y la Penitenciaría, como asimismo por la influencia que marcan las actividades que se realizan en el

Parque O’Higgins. Cuenta también con algunas sedes universitarias que ayudan a configurar un ambiente de alta movilidad combinada con sectores habitacionales de casas y departamentos que aportan algunos elementos más propios de la condición de barrio residencial.

Proyecto Educativo Institucional

Razones de la intervención

La principal razón de la intervención de este Liceo fueron los daños provocados por el Terremoto del 27 de Febrero del 2010, sin embargo muchas de las otras intervenciones apuntaron a mejorar la infraestructura existente, que si bien no fue dañada, tenía graves daños producto del tiempo y desgaste de sus materiales, lo que generaba dificultades en su correcto funcionamiento, todo ello se suma a la necesidad de contar con espacios más apropiados para el desempeño de la labor educativa. El Mejoramiento de la Infraestructura de este Liceo apunta a recuperar espacios con serios problemas de funcionamiento y habitabilidad especialmente Servicios Higiénicos, Comedores y Salas de Clases.

Fundamentos y criterios del diseño

El inmueble que alberga a este Liceo corresponde



LICEO DE APLICACIÓN, VISTA SUR PATIO PRINCIPAL Y GIMNASIO

a un edificio de estilo Neoclásico Republicano de principios de Siglo XX. Este edificio de albañilería simple, cuenta con tres niveles y tres patios centrales. El cuerpo que conforma el tercer nivel se encuentra separando el edificio en 2 liceos, el sector norte para el Liceo Brasil y el sector sur para la Escuela El Líbano. El edificio cuenta con amplios antejardines que lo separan de la calle y permiten apreciar su arquitectura. Morfológicamente se aprecia una simetría que se ve disimulada por detalles de fachada que marcan la diferencia. Las Intervenciones tanto de reparación como de mejoramiento apuntaron a recuperar la Arquitectura original del edificio potenciando sus fachadas y galerías interiores, ordenando el programa y liberando los espacios de circulación. De esta manera se logró generar espacios educativos de mejor calidad y funcionamiento.

Funcionalidad y distribución

El Edificio que alberga al Liceo se estructura en torno a 2 patios centrales lo que ayuda a configurar circulaciones de bordes y corredores techados que conectan los distintos sectores educativos. Los programas educativos se distribuyeron de la siguiente forma, buscando hacer más eficiente y funcional su



programa educativo:

- Las áreas docentes del nivel básico y medio correspondientes a las Salas de Clases, Laboratorios, Biblioteca y espacios educativos complementarios se emplazan mayormente en el volumen principal de 3 niveles que se ubica frente a Calle Luis Cousiño, los recintos destinados a comedores, cocina y Camarines se ubican en el volumen menor de 1 nivel que se emplaza hacia la calle posterior oriente denominada Lautaro. Hacia los costados y en torno a los patios centrales se emplaza el Gimnasio y los corredores cubiertos.
- Las áreas docentes de pre básico se emplazan en el volumen posterior de 1 nivel hacia calle Lautaro, constituyendo un espacio independiente con patio propio conectado con el resto del establecimiento a través de sus corredores cubiertos.
- Las áreas administrativas y de dirección se emplazan en el primer nivel del volumen principal que da hacia calle Luis Cousiño y directamente conectadas al acceso del Liceo.

Accesibilidad confort y sustentabilidad

El proyecto de mejoramiento apunta a generar espacios de mayor confort, calidad y funcionalidad para ello y rescatando también el concepto de la

PROYECTOS DESTACADOS



INSTITUTO SUPERIOR DE COMERCIO, FACHADA Y HALL DE ESCALERAS

accesibilidad se generaron las siguientes acciones proyectuales:

a.- Accesibilidad

Se contemplaron la ejecución de rampas y baños para personas con movilidad reducida como asimismo se revisaron y ajustaron anchos de pasillos y puertas.

B.-Calidad y Confort

La intervención considero la remodelación de cada una de las Salas de Clases y espacios educativos reemplazando su Pisos, Cielos, Mobiliario e implementando nuevos sistemas de Iluminación y datos. Se implementaron redes de internet inalámbrica y por red para nuevas salas de computación y Biblioteca, incorporando para cada sala de clases puntos de conexión para la implementación de datats y proyectores.

Se remodelaron todos los servicios higiénicos con griferías temporizadas para un mejor y más eficiente consumo.

c.- Sustentabilidad

Las reparaciones y remodelación de la totalidad de los recintos de este Liceo y la incorporación de sistemas de Iluminación, Redes e Instalaciones permitirán una mayor optimización en los aprovechamientos de los recursos y con ello generar espacios educativos más sustentables en el tiempo.



Instituto Superior de Comercio Eduardo Frei Montalva, Insuco.

Superficie existente restaurada: 3.478 m2
Superficie nueva de ampliación: 1.573 m2 en calle Moneda n° 1427
Materialidad: tabiquería de madera con relleno de albañilería
Arquitecto Proyecto Original: L. Mosquera, Arquitecto de Gobierno, 1905
Proyecto 2011-2012: Unidad DOM-DEM, Ilustre Municipalidad de Santiago
Financiamiento: Ile de France, Intendencia Metropolitana y fondos municipales

Antecedentes

En la década de los 80’ comenzó a funcionar en este inmueble el Liceo Comercial Eduardo Frei Montalva, función que mantiene hasta el día de hoy. El Liceo funciona en tres jornadas y no ha sido incorporada a la Jornada Escolar Completa -JEC-. La importancia de este edificio radica en su conformación, morfología, detalles, materialidad y calidad de recintos. Su valor patrimonial es potenciado por su ubicación en la ciudad, pues conforma la esquina con un singular ochavo hacia el espacio

público de las calles Amunategui y Moneda, formando parte importante de la trama urbana y reconociéndose como una pieza de relevancia dentro de la comuna.

El edificio de estilo ecléctico, con elementos clasicistas, cuenta con una fachada decorada y que a través de distintas texturas presenta una regular acentuación de vanos. Por otro lado, en el predio colindante, se aprecia una fachada histórica y de valor urbano-arquitectónico hacia la calle Moneda 1.427. En su interior se encuentra el área de gimnasio techado hacia calle Bombero Salas y estacionamiento de profesores.

Importancia

Se plantea una intención de comunicar sus recintos hacia el actual terreno donde se emplaza el gimnasio -predio de calle moneda 1.427-, de manera de apropiarse de este espacio. Por lo que la propuesta deberá reflejar esa relación, construyendo una apertura de vanos desde y hacia el terreno, de manera de provocar una continuidad espacial que permita hacerlo parte del edificio patrimonial, todo esto como un gesto que la arquitectura del nuevo edificio deberá recoger.

Daños

En general el inmueble tuvo un buen comportamiento sísmico y los daños producidos por el terremoto se producen sobre las reparaciones realizadas luego del sismo de 1985. En el inmueble de conservación patrimonial se observan algunos lugares con daños importantes que afectan a la estructura portante del edificio, además de los daños de grietas y fisuras que afectan a la totalidad del inmueble. Los mayores daños son: Daños de corte horizontal en coronación de fachada, Muro norte, corte horizontal con peligro de desplome y corte estructural con el resto del inmueble, Corte estructural entre

el muro norte y la fachada del inmueble, Área de esquina de calles Moneda y Amunategui, destrabe y agrietamiento por falta de amarre estructural, Corte área poniente del inmueble y diversos desprendimientos de cielo falso, cornisas o elementos ornamentales.

En el primer nivel, se observa, el asentamiento de la escalera principal y la inclinación leve de la misma, además de algunas grietas y fisuras verticales en muros de las aristas de la volumetría general. En un segundo nivel se observa mayor cantidad de grietas verticales por corte de muros, en los recintos de esquina se ven los mayores daños, estas grietas son percibidas también desde el exterior del inmueble. En el predio de calle Moneda, se encuentra la fachada con valor patrimonial, que luego del sismo perdió parte de su contrafuerte y quedó completamente cortado y con graves problemas de estabilidad estructural. Otro elemento que debilita esta fachada es la perforación horizontal en el lugar donde se ubicaban las cabezas de vigas, las que no existen en la actualidad.

Propuesta de reparación estructural y ampliación

La propuesta de reparación estructural responde a dos aspectos fundamentales.

Reforzar el inmueble de conservación histórica con una red de pilares y vigas de hormigón armado, que incluidos en los muros existentes, no distorsionen la imagen del edificio y estructurarlo con elementos flexibles que soporten nuevos movimientos sísmicos.

Incorporar un elemento que estructure la fachada de calle Moneda, en este caso se propone un nuevo volumen que cumple con un doble rol al suplir la necesidad de recintos docentes y aportar a la estabilidad estructural de la fachada.

Estos criterios estructurales se enmarcan en una restauración patrimonial que mantiene y recupera los elementos de terminación, pavimentos, cielos,

PROYECTOS DESTACADOS

techumbre, muros, cornisas y ornamentos, y así conservar la imagen y valor patrimonial del edificio.

El proyecto plantea un volumen nuevo en el predio de Moneda, como refuerzo de la fachada patrimonial a conservar y que permita dar continuidad a ambos edificios. Por lo tanto, este predio se presenta como una oportunidad para descomprimir el uso de la casona e incorporar nuevos recintos funcionales y modernos.

Liceo de Aplicación

Materialidad: albañilería de ladrillo
Proyecto 2011-2012: Unidad DOM-DEM, Ilustre Municipalidad de Santiago
Financiamiento: Fondos municipales

Antecedentes

El partido general del anteproyecto se basa en la preservación de los edificios patrimoniales con la demolición de todos aquellos elementos, edificios, ampliaciones, alteraciones, subdivisiones que fueron agregados a la obra original, del esquema anterior, el Auditórium y los Servicios Higiénicos de Cumming N° 21; los camarines y SSHH de Cumming N°29. Los edificios fueron levantado el año 1954 por la Dirección de Arquitectura se mantiene. Esos edificios se remodelan.

Para dar cabida al programa y potenciar el emplazamiento del establecimiento en la Zona Típica se han proyectado nuevos edificios que conforman el borde de las manzanas y para reforzar, tanto la identidad como la comunicación entre las dos partes, se ha planteado la reconstrucción y ampliación del túnel, que traspasa el edificio de Cumming N°29, pasa, bajo la calle Romero y desemboca en el patio central.

Importancia

En sentido intangible, el Liceo de Aplicación, consti-

tuye herencia de la historia republicana en nuestro país. El valor de un espacio testigo de una política de educación en Chile. Es así como el primer rasgo emblemático, se establece en su fundación; en 1889, bajo el apoyo del gobierno del Presidente José Manuel Balmaceda, se decide la creación del Instituto Pedagógico y la contratación en Berlín de seis profesores especializados en diferentes ciencias para que vinieran a plasmar esta nueva educación. Su propósito era el de asegurar una formación de “Profesores de Estado”, como título profesional, a través del cual el Estado se hacía responsable de preparar y costear los salarios docentes en diferentes liceos del país.

En 1891 se crea el Curso de Aplicación anexo al Instituto Pedagógico, constituyendo esta creación histórica que será el “Liceo de Aplicación Práctica Anexo al Instituto Pedagógico”, de la Universidad de Chile, entendido como el liceo donde se concretasen y exhibiesen las teorías pedagógicas practicadas por el Instituto.

Un segundo momento en un período posterior de sus primeros cincuenta años, en el que se destacaba la formación y trayectoria en el ámbito educativo y de investigadores.

En un tercer momento, en la década de los 80’, se distingue la conformación de la identidad emblemática del liceo, época en que la administración del liceo fue traspasada al municipio de Santiago, pasando a denominarse “Liceo A N° 9 de Aplicación, Rector Jorge Enrique Schneider”.

Daños

El primero momento crítico vivió el edificio es el causado por la destrucción, a causa de los agentes atmosféricos, la lluvia persistente y el riego de las áreas aledañas, durante décadas de los entablados de la galería del edificio de Cumming 21, lo que causó el derrumbe del año 2008. Un segundo momento fue durante el incendio del año 1984, toda el

ala oriente se quemó, incluyendo la escalera original ubicada al interior del edificio y que había sido reemplazada por una al exterior, al año siguiente en marzo el terremoto causó importantes daños en los pisos superiores de ambos inmuebles patrimoniales.

Propuesta de reparación estructural y ampliación
La propuesta de diseño para la rehabilitación y ampliación del Liceo de Aplicación, ha considerado variadas instancias participativas, que han significado una sucesiva toma de decisiones que ha concluido en la propuesta de arquitectura aprobada en la fase de anteproyecto por el Departamento de Infraestructura del Mineduc.

En términos generales la propuesta ha considerado la puesta en valor de elementos significativos, de la historia que representa para la ciudad y para la comunidad escolar y el valor de lo construido.

Los criterios de intervención nacen de la valoración de los edificios y del reconocimiento de su historia. Así el primer criterio será de volver al edificio a su estado inicial, poniendo en valor su espacialidad, sistema constructivo y su estilo arquitectónico. Por lo tanto, la rehabilitación comienza con el retiro de los elementos que distorsionan la imagen del edificio.

La estructura de los inmuebles patrimoniales, constituye un tema importante en discusión, por ser el tema que detona toda la reestructuración del liceo. Así, se considera un valor constructivo y material a rescatar, se propone mantener la concepción estructural inicial, vale decir, estructura de muros de albañilería con entramados de madera en piso.

Proyecto de consolidación estructural y arquitectónica post-terremoto INBA

Superficie construida: 35.309 m2 Materialidad: Pre-dominancia de albañilería simple con refuerzos

Arquitectos Proyecto Original (1902): Víctor Henry Villenueve Proyecto 2011-2013: Unidad DOM-DEM, I. Municipalidad de Santiago Financiamiento: Ministerio de Educación, I. Municipalidad de Santiago

Antecedentes

En el año 1889, se realizó en Chile, durante la presidencia de don José Manuel Balmaceda, el Primer Congreso de Pedagogía Latinoamericano y Nacional. Uno de sus acuerdos fue la fundación del Internado de Santiago el que tendría tres objetivos: promover una educación laica de alta calidad; ofrece, régimen de internado para jóvenes de provincia; y acoger, bajo los ideales de la solidaridad y concordancia latinoamericanas, a jóvenes provenientes de todas las repúblicas del continente a fin de que los difundieran en sus países.

Sin embargo, la guerra civil del año 1891 postergó este proyecto que sólo pudo hacerse efectivo en mayo de 1902 siendo Presidente de la República, don Germán Riesco y Ministro de Instrucción Pública, don Rafael Balmaceda, hijo de extinto mandatario. En el año 1907, el Internado adopta el nombre de don Diego Barros Arana, en honor al eminente educador e historiador chileno.

A mediados de los años 90, dificultades presupuestarias y el anuncio de que sería traspasado a la Municipalidad de Quinta Normal, provocaron un período de crisis en la vida del Internado la que fue superada gracias al esfuerzo de su propia comunidad educativa y al apoyo de sus ex alumnos y de diversas instituciones públicas y privadas. Tras una toma del Liceo en febrero de 1995, se logra la promulgación de la Ley 19.373 quedando definitivamente bajo la dependencia territorial de Santiago.

Daños

1.- Reparación de los daños que arrojó el “Levantamiento de daños” (en su gran mayoría causados

PROYECTOS DESTACADOS

por el sismo de 27 de febrero del 2010)
2.- Asegurar un comportamiento sísmico adecuado con el uso programático del edificio.
3.- Adecuación programática que reorganice de modo eficiente y seguro el uso del internado.
4.- Mejoramiento de las dependencias de servicio básicas acorde con las normativas actuales.
5.- Restauración preventiva que se traduce en acciones orientadas a evitar que las estructuras de valor patrimonial se sigan deteriorando.
Se ejecutaron las obras en 2 etapas:

Criterios de Intervención

Etapla 1 Reconstrucción (5.476 m2): La ejecución se concentran en el volumen principal del establecimiento (A), consideró refuerzos estructurales (nuevos muros de hormigón), habilitación de todos los recintos, nuevas redes sanitarias y eléctricas, incorporación de nuevos SSHH. Un punto significativo, fue la recuperación del tercer nivel del edificio, que se encontraba en desuso e insalubre desde el terremoto de 1985, generando nuevas circulaciones horizontales nuevas escaleras oriente y poniente).

Etapla 2 Reconstrucción (16.578 m2): Las obras consideran los restantes sectores del INBA, excluyendo los dormitorios de los internos cuyas reparaciones post terremoto fueron abarcadas en su totalidad por un contrato de emergencia y el sector de San Pablo, que desde el terremoto de 1985 está en desuso, es necesario relevar que este sector nunca incorporó un programa pedagógico de recintos.

Las obras se programaron para una entrega en etapas, considerando que el establecimiento debía funcionar de forma paralela a su ejecución. Se ejecutaron refuerzos estructurales, muros nuevos de hormigón armado, reparación de terminaciones en muros, pisos y cielos, nueva red sanitaria, en los sectores donde se encuentran los servicios higiénicos; los que además se aumentaron; y eléctrica

en todos los sectores intervenidos. En sectores en desuso y de construcción irregular, se habilitaron (9) nuevas aulas de clases en el segundo piso del patio Siberia, habilitación de nuevos (6) recintos de talleres. ■

50 Capillas de emergencia: Reconstruyamos Chile con Cristo, Chile.

Acción:
Como reacción al inconmensurable daño patrimonial producido por el terremoto en Chile en febrero del año 2010, y en específico ante el impacto que este causó en el patrimonio religioso, se realizó, en colaboración con la Fundación AIS, el proyecto “Capillas de Emergencia: Reconstruyamos Chile con Cristo”. El proyecto consistió en la creación de 50 capillas efímeras que permitieron a los párrocos de las iglesias dañadas por el terremoto acoger a sus fieles, dándoles una señal de esperanza, y a la vez volver a levantar sus iglesias sin adoptar decisiones apresuradas de reconstrucción desde el ámbito patrimonial, económico y social. Estas Capillas de

emergencia no son ni pretenden ser una solución definitiva. En mayo del 2011 ya estaban las 50 capillas construidas. Algunas perduran hasta hoy y otras se han ido reubicando según las necesidades de las diversas comunidades.

50 capillas de emergencia
Como consecuencia del terremoto en Chile el 27 de febrero del 2010, el 47 por ciento de los templos católicos del país quedaron dañados. Fueron 12 las diócesis afectadas, entre San Felipe y Temuco. 545 recintos religiosos resultaron dañados, de los cuales 440 corresponden a templos. Los daños reportados en los templos fueron de diversas caracterís-

ticas: 19% corresponde a daños severos asociados a derrumbe y demolición total, 24% a daños graves pero que eventualmente permitirían recuperar el templo, 25% a daños considerables pero recuperables, 32% a daños reparables. El 80% de los templos de las zonas afectadas quedaron destruidos. Alrededor de un millón de fieles no pueden congregarse comunitariamente en su forma habitual. La reconstrucción de los templos costaría unos 140 mil millones de pesos chilenos.*

Ante esta realidad, se lanzó la campaña “Capillas de Emergencia: Reconstruyamos Chile con Cristo” que consistió en recolectar fondos para construir 50 Capillas de emergencia en las zonas devastadas. El diseño, inspirado en el Manto de María, es una estructura de acero y lona tensada que recoge todos los requisitos para el correcto desarrollo de las distintas celebraciones con un especial énfasis en la correcta luminosidad y ventilación. La Capilla tiene una planta de 185 m2 y una capacidad para 100 personas sentadas. Cada Capilla se construyó en 12 días. En mayo del 2011, ya estaban construidas las 50 Capillas de emergencia.

Las 50 Capillas están ubicadas en las siguientes localidades: Auquenco, Cauquenes, Chanco, Chepica, Chiguayante, Chillán, Chimbarongo, Coihueco, Coinco, Colin, Coronel, Cumpeo, Cunaco, Curep-

to, Doñihue, El Huique, El Olivar, El Sauce, Graneiros, Isla Yaquil, Las Cabras, Litueche, Lolol, Malloa, Ninhue, Ñipas, Parral, Pelarco, Pintué, Placilla, Pumanque, Quillón, Rancagua, Retiro, San Carlos, San Javier, San Vicente de Tagua Tagua , Talca, Tomé, Tomeco y Yungay. Nota: Algunas localidades tienen más de una capilla.

Ante la pérdida de los templos algunas comunidades realizaban sus misas, bautizos e incluso funerales en calles y plazas. La sola presencia de una iglesia tiene importantes consecuencias: permite al hombre elevar su mirada y no perder la confianza en Dios, dando también espacio a las actividades sociales de cada comunidad. El proyecto se llevó a cabo en conjunto con las localidades donde ya existen comunidades que se reúnen para practicar su Fe, quienes solicitaron organizadamente una Capilla de emergencia. Para los habitantes de las localidades escogidas su Templo es el lugar de reunión para muchas de sus actividades y necesidades, tanto espirituales como materiales. Al conocer el compromiso de cada comunidad con su Iglesia, se decidió apoyarla y ayudar a reparar los daños que sufrió su templo producto del terremoto de 2010. Estas capillas permitirán a los párrocos de las iglesias dañadas por el terremoto acoger y consolar a sus fieles, dándoles una señal de esperanza, a la vez que reconstruir sus iglesias sin adoptar decisio-

50 CAPILLAS DE EMERGENCIA



PROYECTOS DESTACADOS



50 CAPILLAS DE EMERGENCIA: “UN MANTO PARA CHILE”

nes apresuradas de reconstrucción desde el ámbito patrimonial, económico y social. Estas Capillas de emergencia no son ni pretenden ser una solución definitiva.

El manto de María

Este proyecto de Capillas para Chile se abre como un dialogo desde el amor de María a los pies de la Cruz.

Arriba está el cielo, es Chile: un lugar devastado. Los pliegues se muestran como un gesto humano con el que la arquitectura recoge con la devoción de quien abre la mano en una caricia.

La capilla representa el manto de nuestra Virgen del Carmen. Y desde los pliegues de ese manto, desde su claro oscuro se establece el abrazo de la luz y de la tierra, del Cristo al que llegamos desde los

pies de María. El proyecto de capillas efímeras se plantea como un dialogo que nos lleva a su hijo.

El manto de María, que cubre y protege, construye el lugar en donde los fieles se acogen en su interior. Es ahí en donde se recoge el alma y se comunica con Dios. Donde se celebra la fiesta de la liturgia y la consagración. Es el acto de fe que congrega y comunica.

El manto construye, crea un lugar. Da cabida y protege.

Para congregar al pueblo de Dios en los momentos difíciles, María con su manto cubre a sus hijos y los cuida. A su vez los hijos levantan la casa de Dios, su propia casa. ■

*Fuente: Oficina de Estadísticas de la Conferencia Episcopal de Chile (marzo 2010)

PROYECTOS DESTACADOS

Museo Histórico, Teatro y Centro Cultural de Carabineros de Chile.

Presentado por el arquitecto Luis Cercós

Acción:
Consolidación del área cultural de la Escuela de Carabineros de Chile mediante la renovación de la Casona histórica donde se ubica el Museo Histórico de la institución y la creación de un nuevo Centro Cultural y Teatro que ponen en valor lo patrimonial mediante la abertura del edificio hacia el espacio público. La recuperación de la Casona histórica consistió en reparaciones estructurales y una nueva espacialidad interior para las funciones propias de un museo. Además se creó un nuevo Centro Cultural y Teatro que permiten la financiación del Museo Histórico. Ambos edificios (antiguo y nuevo) están conectados. El nuevo edificio fue proyectado soterrado, poniendo en valor al antiguo y respetando la naturaleza y topografía del lugar con la clara intención de no competir prota-

gonismo con el edificio histórico. El proyecto íntegramente estuvo realizado en diciembre del 2009 por lo que para el terremoto de febrero del 2010 la obra estaba concluida y significó mantener intacta la casona histórica. Además tuvo como consecuencia la rápida consolidación del nuevo Teatro ya que este absorbió la programación del teatro Municipal de Santiago que estuvo cerrado por remodelaciones post sismo.

A la fecha, todo el complejo ha aumentado exponencialmente sus visitas, ha entrado en el circuito cultural de Santiago, participando del Día del Patrimonio y otros. El Teatro está permanentemente en funcionamiento recibiendo variadas agrupaciones teatrales y musicales.



El Museo Histórico de Carabineros de Chile (MHC)
En 1958 se creó el Museo Histórico de Carabineros de Chile. Este fue inaugurado oficialmente con motivo del cincuentenario de la Institución, el 29 de abril de 1977. Desde 1992 está emplazado en una casona histórica en el sector norte de la Escuela de Carabineros en la Comuna de Providencia, Santiago de Chile.

El Museo Histórico Carabineros de Chile (MHC) tiene la misión de rescatar, conservar, investigar, exponer y difundir el patrimonio histórico correspondiente a la evolución de la función policial y a Carabineros de Chile, de acuerdo a su carácter de agente educativo informal. En tanto, su visión es posicionarse a nivel nacional e internacional, como un referente de extensión y registro de ésta.

El MHC cuenta con seis áreas de trabajo: Museografía, Conservación y Restauración, Investigación Histórica, Comunicaciones, Educación y Centro de Documentación Histórica y Archivo Fotográfico, compuestas por un equipo interdisciplinario de profesionales encargado de cumplir con normas museológicas establecidas por Organización Internacional de los Museos (ICOM)

El Edificio Histórico
La historia señala que en este sector de Santiago, las religiosas de la congregación Hermanas de la Providencia, llegadas desde Canadá en 1853, comenzaron a trabajar a petición del gobierno en planes de protección para la infancia. Ese año la Junta de Beneficencia compró a Don Pedro Chacón Morales su chacra, él era abuelo del Capitán de Corbeta Ar-

PROYECTOS DESTACADOS

turo Prat Chacón.

La casona fue construida alrededor de 1887. Corresponde a una edificación de ladrillo y constituye una de las últimas construcciones del siglo XIX que subsiste en la comuna de Providencia. Más tarde, el edificio fue ocupado por el recién creado Regimiento de Gendarmes del Ejército, luego el Cuerpo de Carabineros y desde 1908, fue la Comandancia de la Escuela de Carabineros. Durante 1918 vivió en ella el Mayor de Ejército Don Carlos Ibáñez del Campo, entonces Director de la Escuela, junto a su esposa e hijos.

El encargo

El proyecto de la remodelación y ampliación del museo histórico nace de un encargo del en ese entonces General Alejandro Bernales, Director de Carabineros Q.E.P.D.

La idea de la institución consistía en obtener como desafío que la ampliación del museo existente y la concepción del nuevo museo pusiese en valor lo patrimonial.

La propuesta: La renovación y el nuevo edificio

Una primera consideración fue remodelar el edificio histórico conservando su arquitectura original. Durante este proceso se adecuaron los espacios interiores, para cumplir las funciones propias de un museo, se pintó completamente de blanco sus fachadas e interiores y se estableció la conectividad necesaria entre lo nuevo y lo remodelado e intervenido.

Se planteó además la idea de complementar el programa de la ampliación del MHC con un Centro Cultural y Teatro, el cual ayudara a financiar al Museo.

Una segunda acción fue la determinación de un partido arquitectónico sostenible en el cual se optó por excavar y meter los nuevos edificios en varios niveles bajo la tierra. Con esto se obtuvo el doble propósito de no tocar el parque y los árboles del

lugar junto con poner en valor la casona histórica que ahora refleja sus fachadas mediante dos enormes espejos de agua, hacia la avenida Antonio Varas.

Se trata entonces de un edificio que en su gran mayoría actúa horadando la tierra, sumergiéndose pero permitiendo el paso de la luz y el sol a través de patios interiores y de aterrazamientos que permiten además recorrerlo también por su exterior.

Materialidad y sistema constructivo:

Todos los elementos de estructura y fachadas de los nuevos volúmenes se resuelven a través de hormigón armado visto con dióxido de titanio incorporado y moldajes de placas fenólicas moduladas. El dióxido de titanio incorporado permite blanquear el hormigón y ayuda, a la manera de los árboles, con la eliminación de gases tóxicos producidos por los automóviles.

Programa:

El programa contempla además de las salas de exhibición de ambos museos, las oficinas administrativas del centro cultural, un edificio también subterráneo de estacionamientos y un teatro con capacidad para 724 personas con palcos que permite a la orquesta sinfónica y el orfeón de Carabineros tocar en conjunto. Este teatro se resolvió enteramente de cedro y sus cubiertas onduladas permiten una acústica y visión de excelencia desde cualquiera de sus butacas. En este mismo nivel se ubican una cafetería y restaurante con expansión a terrazas que permiten una correcta ventilación y luminosidad natural. ■

Trabajos de Restauración de los coches “La Brugeoise” N° 5 y 16, Línea A de Subterráneos, Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Argentina.

Presentado por la Arquitecta María Elena Mazzantini y otros

Patrimonio Histórico Nacional
Primer Subterráneo del Hemisferio Sur

Desde 2008, la ciudad cuenta con la ley 2796 que protegió un total de 15 coches La Brugeoise y recomendó que al momento de sacarlos de servicio, se armase un tren histórico.

A principios de 2013, el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, a través de SBASE, retomó el control de la red de subterráneos, que hasta ese momento había estado en manos del Estado Nacional. La ciudad decidió revertir la desinversión de la red, y entre otras medidas, se tomó la decisión de sacar de circulación a la flota La Brugeoise y remplazarlos por trenes nuevos fabricados en China.

Como consecuencia de esto, SBASE tomó la decisión de restaurar los coches La Brugeoise y llevar adelante el proyecto de un “subte turístico histórico” de la Ciudad de Buenos Aires. De esta manera, la flota La Brugeoise, característica de nuestra ciudad, mantendrá su vigencia como parte del área histórica a la que pertenece.

La ley 4886, sancionada a fines del año pasado, subió la cantidad de coches a conservar a 20 y nombró a SBASE como autoridad de aplicación en materia de conservación del material rodante histórico. Además de los 2 coches restaurados, se hicieron

trabajos de reconversión electromecánica sobre los coches 124 y 125, y en este momento, SBASE está pronto a licitar la restauración conservativa de estos 2 coches.

El proyecto tiene una muy fuerte adhesión entre los empleados de SBASE, de la empresa operadora y de las ONGs así como del público en general. Como no todo el patrimonio edilicio, estos coches históricos tuvieron una carga emocional muy intensa para varias generaciones, lo que generó las movilizaciones espontáneas de enero de 2013 cuando fueron sacados de servicio.



En diciembre de 2013, cuando se presentaron los 2 primeros coches restaurados, el público se adhirió espontáneamente al festejo, saber que los coches no se perderían para siempre.

1.0. Línea de tiempo – Historia del subte ¹

29 de agosto de 1857

Trenes del Ferrocarril del Oeste (FCO), primer transporte mecánico de la Argentina (La Floresta – Estación del Parque)

14 de julio de 1863

Tranvía de tracción a sangre que prolongaba al Ferrocarril del Norte entre Retiro y la actual plaza Colón

27 de febrero de 1870

2 primeras líneas de tranvías urbanos, tracción a sangre: el Tramway Central (hermanos Lacroze) y el Once de Septiembre.

1897

Tranvía eléctrico

1899

Se elevaron los ferrocarriles que llegaban a Constitución y Retiro

1902

Se atrincheró, a cielo abierto, el FCO entre Once y Caballito.

1906

El FCO propuso llevar una doble vía subterránea a tercer nivel de profundidad, hasta el puerto, obra aprobada en 1909.

1908

Electrificación del ferrocarril

1909

La Compañía Tranviaria Anglo Argentina (CTAA), adquiere la mayoría de sus competidoras, manejando el 80% de la capital y comenzando su extensión fuera de ella.

La Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, otorga a la CTAA la concesión para construir una red de subterráneos que incluía el tramo Plaza de Mayo-Once, superpuesto al túnel del FCO.

A esto se sumó un túnel ferroviario hasta el subsuelo de Plaza Once donde se construyó la estación de intercambio de pasajeros y un túnel de carga hasta el puerto.

15 de septiembre de 1911

Comienza la construcción.

1 de diciembre de 1913

CTAA inaugura la primera línea subterránea entre la plazas de Mayo y 11 de Septiembre (actual Línea A). Originalmente de trocha 1,435 y corriente continua de 1100 v por línea aérea

Las estaciones, de 100 m de largo, se diseñaron para albergar formaciones de 6 Coches.

El servicio de pasajeros comenzó con 4 Coches ingleses United Electric (de Preston) y 46 Coches de carrocería Belga (Fábrica La Brugeoise de Brujas) y equipamiento eléctrico alemán.

1 de abril de 1914

Llega a la estación Río de Janeiro

1 de julio de 1914

Se prolonga hasta Caballito (hoy Primera Junta)

3 de junio de 1915

Uno o dos Coches se desacoplaban de las formaciones para continuar su recorrido por superficie hasta Rivadavia y Quirno o hasta Lacarra en Floresta, adaptándose a los 550 v de la red tranviaria.

PROYECTOS DESTACADOS

31 de diciembre de 1926
Fin del servicio de continuidad terrestre

1930
El grupo ferro-tranviario Lacroze construye la actual línea B

1933
La Compañía Hispano-Argentina de Acciones Públicas y Finanzas (CHADOPyF), inicia una red que casi duplicaría la existente.

1936
Creación ente mixto privado-estatal: la Corporación de Transporte de la Ciudad de Buenos Aires (CTCBA), que reunirá a las empresas de tranvías, ómnibus, subterráneos y colectivos

1939
Comienza a funciona CTCBA (asigna a las líneas su denominación mediante letras según su antigüedad)

1952
Se crea la Administración General de Transporte de Buenos Aires (TBA), dependiente del Ministerio de Transporte de la Nación.

1955
La TBA, comienza a desprenderse de las líneas de colectivos y luego, progresivamente, transfiere todo el transporte de superficie, quedando solo, en la órbita estatal, la red subterránea.

1963
Se crea Subterráneos de Buenos Aires (SBA)

1977
El gobierno le da autonomía para que funcione como empresa, transformándose en la actual Subterráneos de Buenos Aires Sociedad del Estado

(SBASE).

Diciembre 2012
Los Coches de Madera (conocidos como Flota Brugeoise), salen de servicio

2013
Primera etapa de la restauración conservativa: Coches 5 y 16.

1º de diciembre 2013
Presentación del Coche 5 y 16 restaurados (Estación Plaza de Mayo)

2014
Proyecto de Restauración de la siguiente dupla.

2014
Los Coches son declarados Patrimonio Histórico Nacional

Evolución formal y tecnológica de la flota La Brugeoise

El servicio de pasajeros comenzó con 4 Coches ingleses United Electric (de **Preston** ²) y 46 Coches de carrocería Belga (Fábrica **La Brugeoise** de Brujas) y equipamiento eléctrico alemán. Todos eran de 2 bogies y carrocería de madera pintadas exteriormente de celeste grisáceo. Sus asientos eran de ratán o cuero. Tenían 2 puertas corredizas por lado, 20 cm por sobre el nivel del andén y 2 plegadizas, también de cada lado y en los extremos, usadas para descender en las plataformas tranviarias de superficie en el centro de la Av. Rivadavia. Todas las puertas eran manuales. Los Coches no se comunicaban entre sí. Después de la inauguración de la línea fueron incorporados Coches de características similares hasta llegar a un total de 120 ³.

Posteriormente, en Argentina, se construyeron varios prototipos experimentales para servicio únicamente subterráneo. Cuando en el año 1926 se suspendió el servicio a nivel, casi todos los Coches fueron modificados:

- Se eliminaron las plataformas tranviarias.
- Se eliminó 1 pantógrafo ⁴
- Se agregó una puerta central a cada lado.
- Los asientos de cuero fueron reemplazados por madera.

En 1987, 15 Coches recarrozados por EMEPA de Chascomús, fueron dotados del sistema de apertura y cierre.

Principales características ⁵
Fueron los primeros trenes eléctricos de unidades múltiples que circularon en nuestro país. Cada unidad contaba con 40 asientos y las ventanillas estaban equipadas con cortinas de protección contra el sol para su empleo en superficie. Sus motores, de 115 HP cada uno, estaban alimentados mediante una línea aérea que aportaba corriente continua de 1.100 voltios, que era tomada por un par de pantógrafos ubicados en el techo de cada unidad. También fue novedad el dispositivo de hombre muerto, que debía ser constantemente apretado por el conductor. Si por alguna circunstancia el motorman dejaba de oprimirlo, la formación cortaba la tracción automáticamente. No todos los Coches son ingleses o belgas. En líneas generales, pueden ser divididos en dos grandes grupos: las unidades de fisonomía más usual, que son casi todas las que circulaban, y las especiales, que existieron en pequeñas cantidades.

Unidades de fisonomía más usual
La mayoría de los Coches contó con un patrón estilístico normalizado. Cuando sus carrocerías debieron modificarse, todas fueron alteradas de la misma manera. Estas son las unidades conocidas como belgas, por

el origen de su carrocería, fabricada por la firma La Brugeoise - Nicaise & Delcuve. En su origen llegaron al país unidades de dos series diferentes, con diferencias apreciables en su carrocería. Con la primera, probablemente parte de la segunda y algunos Coches de las series especiales, se inauguró el servicio, el 1º de diciembre de 1913.

Primera serie (Coches 5 al 50)
Foto: Colección Arq. Aquilino González Podestá



Fueron los principales responsables del inicio de los servicios. En esta versión, el techo de las plataformas tranviarias está en desnivel respecto del salón. Sus amplias y panorámicas ventanillas, con el tiempo, dieron problemas debido a los grandes esfuerzos de torsión que debía soportar la estructura en las curvas.

Segunda serie (Coches 51 al 120)
Esta serie llegó al país en dos tandas: la primera, de 34 Coches, a fines de 1913 y los 36 restantes durante 1919, finalizada la Primera Guerra. Se diferenciaban de la partida anterior por el diseño de sus plataformas, con el techo a igual nivel. Este modelo incorporó la división del vano de la ventanilla.

PROYECTOS DESTACADOS



Ciertas características se mantuvieron inalteradas en ambas series más allá de la electromecánica, como la cantidad de asientos del salón: 40; su sistema de iluminación auxiliar, que era con velas y su librea, cuyo color predominante era el celeste grisáceo con finos filetes azules.

Reformas al modelo original

Pocos años después de su puesta en servicio, comenzaron a sufrir modificaciones en su carrocería para mejorar sus prestaciones y corregir defectos que, gradualmente, cambiaron su aspecto exterior hasta lograr el que hoy conocemos.

Casi todos los trabajos se realizaron en los talleres Polvorín (Emilio Mitre y Directorio).

La primera reforma consistió en dividir en dos las ventanillas laterales, con el fin de darle mayor solidez a los Coches. Las ventanillas resultantes son las actuales.

El trabajo de conversión fue hecho de manera gradual, mostrando unidades de ambas series con las dos ventanillas centrales del sector ubicado entre puertas sin modificar.

A partir de 1923 se comenzó a suprimir uno de los dos pantógrafos. El proceso de supresión tardó muchos años en completarse.

El siguiente trabajo de modificación implicó importantes cambios tanto formales como estructurales. Tras el cese de los servicios prestados en superficie en 1926, las plataformas tranviarias de los extremos

perdieron su razón de ser.

Mientras tanto se habían construido en los talleres Polvorín un par de Coches, de las series no corrientes, que no poseían plataformas y estaban concebidos para circular exclusivamente en el túnel. Se resolvió, entonces, encarar la modificación de todos los Coches La Brugeoise existentes y eliminarles las plataformas de los extremos: de esta manera perdieron su formato tranviario para convertirse en vehículos ciento por ciento ferroviarios.

A 116 unidades se les eliminaron ambos extremos, se les cortó su carrocería en su parte central y a las dos mitades resultantes se las corrió hacia adelante, para luego fabricarse una nueva sección central que contenía una tercera puerta.

Puede observarse que, en algunos Coches, las tres puertas son del mismo tamaño y que en otros la central, la agregada, quedó más angosta que las originales dispuestas en los extremos. La diferencia nace en que el tamaño de las puertas de las unidades de la segunda serie era levemente más grande que los de la primera.

Se diseñó y adoptó un frente ferroviario, que obligó a reformar la punta de los bastidores. Además, la cabina de conducción se ubicó a la izquierda y se modificó el sistema de acople, eliminando problemas de torsión que tenía el modelo “ferro-tranviario”.

Pocos años después, los Coches fueron sometidos a un repaso estilístico sobre lo recientemente modificado: se cegaron las ventanillas contiguas a las puertas, que quedaron ocultas en el momento de su apertura. Se aprovecharon los espacios ciegos generados del lado del salón para colocar espejos. En el resto de los vanos, publicidad o planos de la red.

Se reubicaron los asientos y desaparecieron los colocados de espaldas a las paredes del salón. Al cambiar la configuración de su frente, se aprovechó el espacio ganado con la ubicación lateral de la cabina de conducción y se colocó uno contiguo

a la cabina en el cual caben tres personas. Frente a éste un asiento doble, similar a los que equipaban a los salones centrales, logró conformar una pequeña “salita”, para cinco pasajeros sentados, en cada extremo.

En los dos espacios entre puertas se instalaron ocho asientos dobles enfrentados entre sí, por lo cual se formaron cuatro grupos de dos. Cada coche pasó a tener capacidad para 42 pasajeros sentados. La ubicación de los asientos se desfasó respecto de los parantes de las ventanillas.

2.0. Alcance

Los Coches Históricos de Madera de la línea A de Subterráneos de Buenos Aires, intervenidos en esta primera etapa, fueron los coches 5 y 16 Brugeoise
COCHE 5 - Primera Serie (Coches 5 al 50)
COCHE 16 - Primera Serie (Coches 5 al 50) - Subtipo FM

Tanto las tareas de Restauración como las Electro Mecánicas, fueron realizadas en el Taller Polvorín.

En forma genérica el alcance de la intervención comprendió:

- La recuperación, limpieza y restauración de los componentes de carrocería, motivos decorativos, paramentos de boiserie y enlosados, solados, ciellorrasos, luminarias, carpinterías de madera, herrajes equipamiento, etc. tanto interior como exterior, como así también la lona de protección superior.

- La incorporación de nuevas instalaciones.

Dichas tareas se ejecutaron sin alterar las condiciones estéticas de los Coches.

La intervención en los Coches 5 y 16.

El planteo de intervención en el Patrimonio comenzó por un análisis crítico de los Coches en cuestión, incluyendo un previo reconocimiento y una consecuente valoración del caso.

El hecho de que un testimonio construido sea reconocido como portador de un especial valor cultural

no deriva sólo de sus propias características materiales sino también -y muy especialmente- de los valores que la misma cultura le asigna. Es a partir de la comprobación o construcción de ese significado social que podemos establecer su jerarquía.

Al incluir los Coches dentro de la categoría de bien cultural, y desde este mes de octubre 2014, como Patrimonio Histórico Nacional, estamos considerando el valor que tiene para la sociedad y, consecuentemente, es posible asumir como tarea de trascendencia social la responsabilidad de protegerlo y conservarlo en las mejores condiciones posibles, tanto para el presente como para las generaciones futuras.

Acá la importancia de no convertir a los Coches en simples piezas museables sino en elementos de fuerte presencia debido a la continuidad del uso y de su entorno.

Los Coches constituyen una de las manifestaciones tangibles, materiales, de los signos identificatorios de una comunidad y de su cultura. El círculo virtuoso que se forma entre la conformación de una identidad y el bien, se rompe cuando, a pesar de mantener su vigencia como testimonios, la sociedad se desentiende de la tarea de tutelar y preservar la propia herencia, porque con esa actitud se debilita la base de sustentación del presente y del futuro.

La comunidad necesita tener presente su historia para no olvidar la utilidad nutriente de sus raíces, para no perder el sentido sugestivo de sus monumentos, comprometiendo su propio futuro en el sin sentido del vacío cultural.

A pocos meses de cumplir un siglo de vida, los Coches, muchos de ellos centenarios, se encontraban comprometidos en su estado general y en condiciones de riesgo por la interacción compleja de una multiplicidad de causas. Pueden mencionarse entre otras, las exigencias del intenso uso que han tenido durante su vida útil, la obsolescencia tecnológica y, en general, una escasa conciencia sobre su valor

PROYECTOS DESTACADOS

intrínseco y la falta de conservación del recurso físico de valor patrimonial. La Restauración Patrimonial de la Línea A, cuyos primeros resultados vemos en los 2 Coches intervenidos, se propuso revertir integralmente esta situación de degradación e inadecuación material, funcional y estética. La tarea de Restauración Patrimonial de los Coches constituyó una obra de importancia entre los trabajos emprendidos para recuperar la plenitud funcional, tecnológica y estética de la línea subterránea más antigua de la Argentina.

3.0. Marco conceptual

Como marco conceptual e introductorio a los trabajos de recuperación de los Coches Patrimoniales de la Línea A, se explicitan, a continuación, los lineamientos de intervención y los procedimientos metodológicos llevados a cabo.

De la lectura del anexo de la Ley 2796 (INVENTARIO DE ELEMENTOS Y BIENES MUEBLES DE VALOR PATRIMONIAL HISTÓRICO UBICADOS EN EL TALLER “POLVORÍN” DE SUBTERRÁNEOS Emilio Mitre 510) y de la LEY N° 3.929, surge que cada coche fue elegido por sus particularidades.

- Fue, entonces, necesario mantener estas diferencias en lugar de buscar homogeneizar los Coches. Por lo tanto, cada Coche fue restaurado en su “sistema” (ejemplo, el que tenía los asientos con patas de caño, las mantuvo, el que los tuviera de chapa doblada, mantendría esta particularidad)

- Los Coches se restauraron con las modificaciones realizadas a través de los años, siempre y cuando, estas no fueran una agresión al “sistema”, sino respuestas a cambios tecnológicos y/o sociales.

- Todos aquellos cambios menores entre un coche y otro, no se tuvieron en cuenta, ya que fueron desvíos ocurridos durante décadas de reparaciones

y modificaciones menores sin las técnicas o los materiales adecuados.

- Los materiales fueron restaurados tratando de conservar la mayor cantidad de materiales originales, siempre y cuando esto no afectara la seguridad o el funcionamiento.

- Se respetaron tanto la pátina del tiempo como las marcas debidas al desgaste del buen uso. Las decisiones provinieron de una profunda reflexión, documentándose toda acción antes, durante y después de llevarse a cabo. ■

1 Ruíz Díaz, Sergio. Breve Reseña Histórica del Subterráneo de Buenos Aires, SBASE, Bs.As, 2005

2 El Coche 2 a restaurar es uno de ellos

3 Último número de los Coches belgas.

4 El único coche que conserva las bases soportes para el otro pantógrafo es el 48.

5 Reelaborado en base a la documentación e investigación llevada a cabo por Pablo Ernesto Piserchia, Supervisor de Material Rodante taller Polvorín. Metrovias S.A. en base a:

Los subterráneos, por Domingo Tejera, Héctor Frías y Sergio Ruiz Díaz, publicado como suplemento de la revista El Auto Colectivo número 507, mayo - junio de 1994.

Planilla Subtes, inédita, por Sebastián Romero Martín.

Viajando en Subterráneo por 1920, por Aquilino González Podes-tá, publicada en la revista Historias de la Ciudad número.

PROYECTOS DESTACADOS

Rescate y restauración de los revestimientos originales históricos de dos edificios contiguos situados en la c/ Compañía, Santiago, Chile. (Zona típica Plaza de Armas)

Presentado por el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. Gobierno de Chile, estudio OWAR Arquitectos y arquitecto Rodrigo Pérez de Arce

Planteamiento científico-técnico de la intervención. Estudio de color y de texturas

Objeto de este documento

Este documento resume la metodología, el planteamiento conceptual, los análisis y estudios previos realizados y los trabajos de restauración realizados en 2 edificios situados en la zona típica “Plaza de Armas, el Congreso Nacional y su entorno” (Santiago, Chile).

Características de los inmuebles objeto del presente informe

El denominado “antiguo *Club Domingo Fernández Concha*” está situado en la calle Compañía, 1255 a 1275. La “*Casa Goycolea*”, contigua al anterior, está situada en la calle Compañía 1243. Ambos edificios comparten alineación y medianería central.

Se trata de dos inmuebles de enorme valor patrimonial e histórico gravemente dañados en su estructura y acabados por los dos últimos terremotos sufridos por la ciudad y por la situación de abandono y depredación que sufrieron durante muchos años. Con la adquisición de los inmuebles por una nueva propiedad se impulsó y desarrolló



un importante proyecto arqueológico-científico de revitalización funcional y gestión cultural. De acuerdo con la documentación histórica contenida en el proyecto, ambos edificios fueron construidos en un periodo cronológico muy próximo comprendido entre 1865 y finales de la primera década del XX, siendo ligeramente más antiguo el *Club Domingo Fernández Concha* que la *Casa Goycolea*. Ambos edificios, ubicados entre los ejes Compañía-Catedral y Teatinos-Morandé, y cercanos a las líneas 2 y 5 del metro (transporte público metropolitano) de Santiago, permitían considerar su emplazamiento como una pieza clave en el desarrollo que vive el sector poniente de la Plaza de Armas.



PORTADA DEL CLUB

Su ubicación estratégica y el plan de recuperación permite incrementar las áreas verdes públicas y semi-públicas del sector, y crear un nuevo circuito peatonal cultural uniendo los 2 tramos antes desligados de Dr. Sotero del Río a través de una plaza interior, conectando el paseo Huérfanos con Catedral. El proyecto se realiza sobre un terreno de aproximadamente 3.150 m2.

Autoría del proyecto original

El Club Domingo Fernández Concha, fue diseñado por el arquitecto francés **Lucien Ambrosio Hénault**, autor también del denominado *Palacio Pereira* (futura sede del Consejo de Monumentos Nacionales y de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos del Ministerio de Educación del Gobierno de la República de Chile), el *Palacio Arzobispal* de Santiago (entre 1860 y 1870), la *Iglesia de los Sagrados Corazones de Valparaíso*, la *ermita y la capilla del Cerro de Santa Lucía* y el *Palacio Larraín-Zañartu*. Nacido el 30 de enero de 1823 en la localidad francesa de Bazoches-en-Dunois, fue contratado en 1856 por el Estado de Chile para sustituir al recientemente fallecido arquitecto François Brunet de Baines que dejó sin terminar obras emblemáticas de la nueva modernidad santiaguina (la casa central de la Uni-



RECUPERACIÓN DE LA PORTADA DEL CLUB

versidad de Chile, el *Teatro Municipal de Santiago* y el edificio del *Congreso Nacional*). Obras que Lucien Hénault continuó de manera simultánea con la *dirección de la Escuela de Arquitectura*. Vivió en Chile hasta 1872. Se desconoce su fecha de fallecimiento. Arquitecto francés formado en el racionalismo constructivo y planimétrico de Jean Nicolas Louis Durand, Henri Labrousse y Eugene Viollet le Duc.

Financiación de las obras de las dos primeras fases

La financiación de los trabajos actualmente emprendidos se ha realizado mediante el aporte obtenido en dos convocatorias anuales de los fondos (50% del presupuesto) del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (CNCA, Gobierno de Chile) y el cofinanciamiento privado de la propiedad de los edificios.

Propuesta científica previa: Ensayos de caracterización de fachadas

En el mes de abril de 2012, para garantizar el carácter objetivo y científico de la intervención se extrajeron las primeras muestras de los revestimientos de fachada, con el objeto de realizar una serie de análisis de laboratorio encaminados a identificar el

tipo de morteros utilizados en los revestimientos históricos, su secuencia estratigráfica, el tipo de árido y de aglomerante (o aglomerantes), la dosificación de las mezclas, el espesor de cada una de ellas y, finalmente, el color de los estratos más profundos (y por tanto más cercanos al aspecto que pudiera haber tenido el edificio en sus primeros años de historia. En julio de 2012 se realizó una segunda tanda de análisis de caracterización.

Procedimiento de caracterización. Planteamiento científico previo

La inspección visual al microscopio óptico de las muestras extraídas revelaba desde un principio la presencia de restos de lo que parecía ser un revoco (estuco) muy antiguo (que podría ser original o fruto de reparaciones, por lo que hubo que estudiarlo en mayor y posterior profundidad). A raíz de estos resultados se preparó para su aprobación por la propiedad una propuesta y valoración económica de los ensayos. Para el mortero base se plantearon analíticas para obtener los datos solicitados (color de las capas más existentes sobre la fachada, dosificación y caracterización de los morteros más antiguos) y, dentro del mismo coste, un análisis para determinar y cuantificar la presencia de sales, puesto que la muestra, como hemos dicho, estaba muy alterada y podía ser la supuesta presencia de sales la causante de este hecho.

Para los restos de revoco, se plantearon los mismos análisis. En este caso, al tratarse de capas muy finas y dado que no se sabía a ciencia cierta si habría o no muchos restos de material en los demás fragmentos de muestra, se estimó la dosificación a partir de los restos existentes, mediante la técnica de tratamiento de imágenes. En cuanto al análisis estratigráfico, se determinó el número de capas, espesores y los colores detectados, lo que permitiría una supuesta reconstrucción

del aspecto original del edificio. Resultó posible llevar a cabo un estudio colorimétrico de los diferentes estratos que permitieron realizar hipótesis sobre la posible evolución colorimétrica de la fachada a lo largo de sus años de historia. Se incluyó también un análisis para determinar el aglutinante del estrato más antiguo (y por tanto el más “original” al que se ha podido tener acceso).

A finales de mayo de 2012 se tuvo ya conocimiento de los resultados definitivos y sorprendentes pues se probó la existencia parcial de los primeros revestimientos del edificio (las pieles que ambos edificios tuvieron recién construidos, en la segunda mitad del siglo XIX).















El reto era recuperar dichas pieles originales sin reproducirlas, sino descubriéndolas, consolidarlas y protegerlas.

Resultados de los ensayos realizados entre abril y mayo de 2012

La observación microscópica de la muestras permitió realizar el análisis estratigráfico de los revestimientos que aún hoy cubren la fachada del antiguo Club Domingo Fernández Concha, resultado hasta 8 capas sucesivas. La primera (más interna) un mortero base, la segunda el revoco (en su momento capa ornamental externa) más antiguo presente sobre el edificio (en cierto modo el color más antiguo detectado y por tanto supuestamente el más próximo al aspecto original del edificio). Las 5 últimas capas no tenían gran interés (salvo el hecho de permitirnos conocer la evolución cromática de los edificios a lo largo de sus vicisitudes históricas) pues se trataba simplemente de sucesivas aplicaciones de pintura. La exterior (capa externa actual) era, en ambos edificios, de color gris. En la observación microscópica se demuestra también que el revoco original, donde permanece, se encuentra

perfectamente adherido al mortero base de regularización de las fábricas de ladrillo originales (muro de fachada), mientras que las capas de pintura posteriores presentan problemas de adherencia. La intervención diseñada pretende recuperar las técnicas (mortero de cal) originales y también su textura y color.

La secuencia cronológica de las diferentes capas encontradas sobre la fachada del CDFC, su espesor y sus colores, se relacionan en la tabla que se reproduce en la tabla siguiente.

Estrato	Descripción	Espesor* (µm)	Referencia PANTONE (análisis superficial)	Referencia PANTONE (sección transversal)
2	Ocre anaranjado	170-800	 (148 C)	 (7413 C)
3	Pardo-beige	250-380	 (4515 C)	 (137 C)
4	Ocre	200-400	 (1205 C)	 (601 C)
5	Gris claro	50-130	 (Warm Grey 5 C)	 (7536 C)
6	Ocre	45-100	 (1205 C)	 (1355 C)
7	Ocre intenso	70-130	 (107 C)	 (4635 C)
8	Gris	45-170	 (403 C)	 (470 C)

ESTUDIO DE COLOR A LO LARGO DE SU HISTORIA DEL ANTIGUO CLUB DOMINGO FERNÁNDEZ CONCHA. SE HIZO UNA TABLA SIMILAR PARA DATAR LA EVOLUCIÓN HISTÓRICA DE LOS REVESTIMIENTOS DE LA CASA GOYCOLEA.

Conclusiones de los morteros históricos

Los análisis probaron la composición, tipo de árido, color, tipo de aglomerante y granulometría de los morteros de revestimiento utilizados en los reves-

timientos, estando en condiciones de caracterizar y reproducir los morteros históricos y las técnicas que se utilizaron originalmente en el resto del conjunto monumental.

El concepto italiano de “muro muestra”

A la vista de los resultados, durante las dos primeras semanas de junio de 2012, previamente a la restauración completa de las fachadas, se realizaron trabajos de ensayos sobre la zona de contacto (junta de dilatación y medianera) entre los edificios denominados Casa Goycolea y CFDC.

El concepto de “muro muestra” es un planteamiento de restauración heredado directamente de la tradición metodológica italiana, mediante el cual, previamente a la realización de trabajos en la totalidad del elemento restaurado, se procede a la evaluación, reflexión, ejecución, valoración y análisis de las diferentes posibilidades de recuperación. Tiene por objeto alcanzar consenso sobre el tipo de actuación, procedimiento de intervención y valoración previa de los restauradores, artesanos y materiales previamente propuestos.

Los trabajos previos estuvieron supervisados por los autores del proyecto, los técnicos colaboradores, la propiedad y los supervisores de los organismos encargados de la tutela del patrimonio nacional.

Los trabajos se programaron entre el 4 y 8 de junio de 2012.

Equipo humano

Las pruebas realizadas en la primera y segunda semana de junio de 2012 fueron acometidas por un completo equipo interdisciplinar formado por 10 personas, entre ellos titulados universitarios for-

PROYECTOS DESTACADOS



PRIMEROS TRABAJOS DE DECAPADO Y DECONSTRUCCIÓN DE CASA GOYCOLEA.

mados en diferentes ramas de la arquitectura, ingeniería, restauración, ciencias químicas e historia. El equipo estaba formado también por un equipo de artesanos procedentes de talleres especializados de modelado y vaciado, revocos, yesos y albañilería.

Primera semana de pruebas

Día 1: Se iniciaron los trabajos por el 2 nivel. Pruebas de limpieza mecánica utilizando brocha y espátula para retirar el polvo y capas de pintura sueltas. Realización de estratigrafía con bisturí en casa Goycolea, en dos zonas distintas, llegando hasta el color original. Retirada de capas sueltas en Club DFC, fáciles de desprender.

Día 2: Se realizan trabajos en el 4 nivel del andamio. Limpieza mecánica con brocha y espátula para retirar polvo y capas sueltas de pintura. Limpieza con bisturí en distintas zonas para observar la existencia de capas superpuestas y anteriores de pintura.

Día 3: Trabajos en el tercer nivel del andamio. Se abrieron con bisturí zonas más grandes que abarcaron pared y molduras.

Día 4: Trabajos en el tercer nivel del andamio. Se

realizan pruebas con removedor de pintura, de la marca UNIVERSAL. Primero se aplicó en un pequeño segmento de la pared, de forma pareja con brocha y se dejó por 10 minutos. Resultado: no remueve lo suficiente, por lo que se debe utilizar una herramienta mecánica para terminar de retirar el exceso. Deja una marca sobre el área trabajada. Posteriormente se realizó una segunda prueba de 20 minutos, remueve más que la anterior pero no lo suficiente. El exceso se retira manualmente, al enjuagar con agua y dejar secar se observa una marca en toda la superficie trabajada. Por último se realizaron pruebas de limpieza con agua corriente: se utilizaron los siguientes materiales: esponja y variedad de escobillas las cuales al friccionarlas contra la pared y molduras de manera mecánica funcionan como elementos abrasivos controlados, se aplicó agua con dispersador constantemente, los resultados fueron óptimos, el nivel de limpieza es excelente.

Día 5: Se realizó limpieza acuosa usando distintos elementos como cepillo de dientes, escobillas, esponja, etc. También se complementó el trabajo usando bisturí y espátula. El trabajo se enfocó en limpiar una zona más amplia del tercer nivel y limpieza del capitel de la casa Goycolea. La columna fue tratada con limpieza acuosa dando malos resultados debido a lo blando del material cuando este entra en contacto con el agua. Se probó una limpieza mecánica en seco con lija N°100 para inicio y N°360 para el término sobre la columna el resultado fue positivo.

Segunda semana

Días 6 a 10: Se continúan con las pruebas en los distintos niveles del andamio hasta conocer el color original de cada una de las zonas y elementos ornamentales. Simultáneamente los artesanos realizan pruebas de reintegración de revocos.



Paralelamente se fueron tomando las fotografías y videos que documentan todo el proceso de intervención. Un arquitecto fue trasladando a planos definitivos los avances y conclusiones que se iban alcanzaban en cada jornada de trabajo.

Por último, un equipo encargado de la economía de obra tomaba rendimientos de mano de obra y de materiales al objeto de ajustar el coste de la intervención y conocer el precio exacto de cada una de las unidades de obra en que se dividía el trabajo global de restauración.

La evolución de las muestras realizadas y las sucesivas ventanas que se fueron abriendo en las fachadas para conocer el estado de los estratos originales y los colores y texturas originales de cada uno de los elementos compositivos se fueron mostrando en una secuencia de planos.

Trabajos de restauración en la fachada Casa Goycolea

Una vez retiradas las capas de pintura se pudo comprobar que el revoco original de la Casa Goycolea se había conservado en un porcentaje superior al 95%.

En el caso del Club Domingo Fernández Concha se conservaba el material original en un porcentaje menor, pero aun así, existía en un porcentaje considerable sobre la portada central –el elemento



más importante de la composición, las embocaduras de puertas y ventanas- y sobre las franjas horizontales de cornisas e impostas.

Los trabajos se finalizaron en diciembre de 2013. Durante el primer semestre de 2014 se restauraron carpinterías, cerrajerías, el zaguán de la casa Goycolea (que también ha recuperado su color original) y la portada de fachada norte (fachada posterior).

Todos los trabajos han sido financiados al 50% por la propiedad del inmueble y el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes.

La presente metodología se ha trasladado a otros edificios de Santiago. Entre ellos, el Palacio Pereira (futura sede del Consejo de Monumentos Nacionales), el palacio Errázuriz (hoy embajada de Brasil en Chile), el Palacio Álamos (Municipalidad de Santiago) y el Palacio Rioja de Viña del Mar. ■

108 · DICTAMEN DEL JURADO . TEXTO DEL ACTA

111 · ENTREGA DEL PREMIO

112 · ANEXO . DOCUMENTO

Dictamen del Jurado . Texto del Acta

Efectuado el llamado a Concurso por la **Asociación Nacional de Centros Históricos y Artísticos (ANCSA)**, la **Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana (OHCH)**, la **Dirección General del Casco Histórico de la Ciudad de Buenos Aires (DGCH)** y el **Centro Internacional para la Conservación del Patrimonio (CICOP Argentina)**, en virtud de acuerdos suscriptos previamente, el Premio Gubbio, Sección América Latina y Caribe se propone reconocer, promover y valorar las experiencias de recalificación de la ciudad existente en territorio latinoamericano y en particular de sus áreas, edificadas o no, que caracterizan su identidad y paisaje. La convocatoria que corresponde a la edición 2015 del Premio se realizó durante el año 2014 porque en esta oportunidad se permitirá, en forma extraordinaria, la participación del ganador en la ciudad de Bergamo en el marco de la Expo Milán 2015 para la entrega de la distinción. En esta cuarta edición, la convocatoria tuvo un resultado muy satisfactorio dado que se recibieron veintitrés trabajos, provenientes de diez países, tratándose en su mayoría de proyectos de gran calidad y pertinencia por sus temáticas y abordajes. Los países participantes fueron: Chile con cuatro trabajos; Uruguay, México, Colombia y Argentina con tres trabajos; Cuba y Brasil con dos trabajos; Perú, Ecuador y Bolivia con un trabajo. El día 24 de noviembre de 2014, el Jurado arribó a un dictamen que permitió seleccionar los mejores trabajos del conjunto de presentaciones. Se tuvo en esta oportunidad, como en ediciones anteriores, especialmente en cuenta:

- * La integración a escala urbana y arquitectónica en los casos de intervenciones en bienes de valor patrimonial.
- * La capacidad de innovación en las experiencias de recalificación urbana.
- * Los aportes sociales, económicos y culturales.
- * La concepción activa de la recuperación de los

bienes, así como la intervención respetuosa y pertinente sobre las diferentes categorías de bienes intervenidos.

* Que posean un alto grado de concreción en los casos de experiencias que impliquen varias etapas de implementación.

Sobre la base de tales criterios, y a partir de una cuidadosa confrontación, el Jurado por unanimidad, decidió otorgar el **PREMIO GUBBIO 2015, SECCIÓN AMÉRICA LATINA Y CARIBE** a:

MERCADO AGRÍCOLA DE MONTEVIDEO, URUGUAY
Las virtudes propias de su restauración son acompañadas por una operación social y urbana que revitaliza el sector. Es un proyecto integral que abarca las diversas escalas del diseño, desde la urbana hasta el detalle. El espacio interior articula perfectamente con el espacio exterior y el conjunto manifiesta una coherencia destacable entre las distintas intervenciones. Se trata de un proyecto movilizador que reactiva el barrio montevideano de Goes en que se sitúa, generando un foco de atención. Seguramente incidirá en su prosperidad y desarrollo.

Asimismo el Jurado otorgó a tres trabajos un **SEGUNDO PREMIO, EX AEQUO**

LA REVITALIZACIÓN DEL CENTRO TRADICIONAL DE BOGOTÁ (COLOMBIA)
Se trata de un novedoso plan integral que articula los distintos sectores del área histórica a través de propuestas sobre diversos ejes temáticos (recuperación patrimonial, ambiental, habitacional y fortalecimiento de los recursos endógenos culturales para el desarrollo local). Se presentan distintas intervenciones y acciones basadas en una estructuración espacial y una movilidad sostenible. Aparece como un plan con acciones realizadas, en curso y futuras.

TEATRO MARTÍ DE LA HABANA (CUBA)
Se trata de una cuidadosa restauración de uno de los teatros más emblemáticos de la ciudad de La Habana, al cual, sin dañar su estructura tradicional, se ha añadido la tecnología necesaria para atender a los requerimientos de un teatro moderno. Para ello fue necesario, entre otras cosas, incorporar un nuevo volumen adosado de manera armónica. Destaca la recuperación de su uso original como un lugar emblemático en el imaginario y en el orgullo habanero.

CATEDRAL DE PEREIRA (COLOMBIA)
Dañada severamente por un sismo, es intervenida rescatando una postura de enorme fuerza expresiva que responde a las circunstancias geológicas del área. Se retoma una tradición constructiva con un lenguaje contemporáneo, contrastando el sólido basamento con la estructura de madera unida mediante ensamble y con una geometría que garantiza la estabilidad del conjunto (arquitectura temblorera). Asimismo se han tratado los espacios del entorno como parte de un proyecto integrador.

Por otro lado, otorgó las siguientes **MENCIONES**:

PROFÉTICA CASA DE LECTURA, PUEBLA (MÉXICO)
Con la Casa de Lectura de Puebla, se recupera un edificio en estado ruina, a través de una intervención nueva que recalifica, tanto lo antiguo como lo contemporáneo. Ambos lenguajes se manifiestan con sinceridad y con delicada armonía. Se expresa una cuidada coherencia en el proyecto al ser destinado a un uso público al servicio de la cultura y el conocimiento.

PROGRAMA PRIORIDAD PEATÓN / AREA CENTRAL-CASCO HISTÓRICO, BUENOS AIRES (ARGENTINA)
El Programa Prioridad Peatón de la ciudad de Buenos Aires, busca subordinar el protagonismo del automóvil a la presencia del ser humano. En ese

sentido, la superficie lograda al unificar los niveles facilita la accesibilidad y la visibilidad del entorno arquitectónico. Hay que destacar que se conservaron los cordones de granito que evocan el perfil de las veredas tradicionales. La intervención es un buen aporte a la recuperación del espacio público, situación que se verifica, por ejemplo, en el atrio de la iglesia de San Ignacio.

MONASTERIO EL CARMEN ALTO, QUITO (ECUADOR)
La intervención en el Monasterio El Carmen Alto en Quito, trata de transformar el cenobio carmelita en museo, mientras el convento mantenía su actividad religiosa; se desarrolla una acción de restauración y cambio de destino. La intervención de restauración incorpora técnicas tradicionales, respetando la concepción original del edificio. La participación de un equipo multidisciplinario aporta los enfoques pertinentes para una intervención integral.

El Jurado ha decidido señalar los siguientes aportes en otros trabajos presentados.

La propuesta de las 50 capillas efímeras presentada por la ciudad de Santiago de Chile (Chile) constituye una innovación metodológica que facilita la intervención en el patrimonio dañado por el sismo. Dignifica lo efímero y da la posibilidad de atender la emergencia de una necesidad social impostergable en una situación dramática, dando tiempo para que se realicen las tareas de restauración pertinentes en los edificios dañados.

La restauración de coches originales del subterráneo de la Línea A de la ciudad de Buenos Aires (Argentina), constituye una interesante propuesta bajo ciertas condiciones. En efecto, sería deseable que dichos vehículos circulen periódicamente permitiendo vivenciar la experiencia de su uso a más

Entrega del Premio

de un siglo de su inauguración.

La puesta en valor de los jardines catalogados de Pampulha, Belo Horizonte (Brasil), forma parte de un conjunto arquitectónico y paisajístico de notable relevancia, que reúne a dos maestros del movimiento moderno de la arquitectura y del paisajismo: Oscar Niemayer y Roberto Burle Marx. El Jurado destaca esta intervención que restaura el patrimonio moderno, situación poco frecuente.

En cuanto al Capitolio Nacional de La Habana (Cuba), el jurado ha considerado sugerir que este proyecto sea presentado cuando se haya ejecutado un volumen importante de sus tareas, entendiendo que se trata de una obra extraordinaria en un edificio de un gran simbolismo con valores excepcionales, que a su vez constituirá un importante factor dinamizador de su entorno urbano.

El Monasterio de Santa Catalina, Arequipa (Perú), constituye un valioso ejemplo de intervención encarado a partir de acciones puntuales a lo largo del tiempo que destaca un proyecto a largo plazo y de acciones continuas. Lo que no se alcanza a vislumbrar es cómo estas acciones se integran dentro de un Plan general.

Por el Jurado firma la presente ACTA:

- Arq. Stefano Storch (por ANCSA)
- Arq. Fabricio Toppetti (por ANCSA)
- Arq. Patricia Rodríguez Alomá (por OHCH)
- Arq. Luis J. Grossman (por DGCH)
- Arq. Jorge N. Bozzano (por CICOP Argentina)

El evento de entrega del premio y muestra de los trabajos seleccionados se llevó a cabo en el La Casa de la Cultura.



PREMIO GUBBIO 2015. SECCIÓN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

La Asociación Nacional de Centros Históricos Artísticos (A.N.C.S.A.), el Ayuntamiento de Gubbio, (Italia), la Dirección General del Casco Histórico (DGCH) dependiente de la Subsecretaría de Patrimonio Cultural, del Ministerio de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, y la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana (OHCH), en colaboración con CICOP Argentina, presentan el:

“Premio Gubbio 2015. Sección América Latina y el Caribe”

El Premio tiene como fin promover un avance concreto en las directrices y en los criterios de intervención sobre el patrimonio edificado existente y sobre la recalificación de ámbitos urbanos y territoriales. Se encuentra dirigido a la Administración Pública, a través de obras realizadas por operadores públicos y privados.

En la evaluación de los proyectos presentados se tendrán en particular consideración los elementos innovadores que se encuentren relacionados con las orientaciones culturales y operativas de la A.N.C.S.A., la DGCH y la OHCH sobre la conservación, reutilización compatible y valorización de los edificios y de los contextos históricos urbanos y territoriales en el sentido del fortalecimiento de la unidad del paisaje histórico-urbano. Tales orientaciones pueden ser resumidas de la siguiente manera:

- adecuado proyecto de reutilización física, social y económica del patrimonio edificado existente;
- adecuada inserción del proyecto en el contexto y en el paisaje urbano;
- estrecha integración entre las previsiones urbanísticas y el proyecto arquitectónico;
- planes de manejo y propuestas eficaces de gestión económica, ambiental y social de las intervenciones;

- carácter innovador de la propuesta.

REGLAMENTO DEL PREMIO

Artículo 1 . El tema del “Premio Gubbio 2015. Sección América Latina y el Caribe” está referido a: **“Intervenciones de recuperación y regeneración del patrimonio edificado y/o iniciativas de gestión y de organización en el marco de estrategias de recalificación de ámbitos urbanos y/o territoriales”**, y se halla abierto a la Administración Pública a través de obras realizadas por operadores públicos y/o privados de los países de América Latina y el Caribe, que resultan promotores y/o ejecutores de estudios, proyectos e intervenciones realizadas (o con un grado de implementación superior al 50%) hasta el 31 de agosto de 2014. Los candidatos tienen la máxima libertad en el tipo de propuestas que serán sometidas a juicio, basadas en el respeto por el tema y en las orientaciones expuestas anteriormente.

Artículo 2 . Los trabajos enviados, deben satisfacer los siguientes requisitos:

a) Memoria descriptiva del proyecto: en formato A4 y deberá contener como máximo 18.000 caracteres (espacios incluidos), en formato Word; fuente Arial; tamaño 12; interlineado sencillo. El texto deberá enviarse obligatoriamente en formato digital, e impreso en forma opcional.

b) Planos e imágenes: los planos, archivos con extensión DWG (Autocad); las imágenes, archivos con extensión TIFF, EPD o JPG, resolución 300 DPI.

c) Láminas síntesis: Deberán armarse 3 láminas que reflejen las características del proyecto en forma sintética. Serán enviadas, con una resolución reducida, vía mail en el momento de la convocatoria, junto a la memoria descriptiva. Las dimensiones serán de 100cm de alto y 70cm y de ancho, lo que deberá respetarse obligatoriamente.

IMPORTANTE: En esta primera instancia no se so-

licita enviar las láminas síntesis en forma impresa.

Las presentaciones que resulten preseleccionadas por el Jurado deberán efectuar el envío de las láminas síntesis a solicitud de la Coordinación, impresas con una resolución de al menos 300dpi.

El plazo de entrega será informado oportunamente por la Coordinación, para conformar una muestra en la que se anunciará el trabajo ganador (Artículo 7), asumiendo los costos que el envío demande.

Las láminas que solicite la Coordinación para participar de la muestra y evento de premiación serán impresas en lona vinílica de manera que puedan trasladarse enrolladas; tendrán dos varillas, una en la parte inferior y otra en la superior, las que podrán enviarse sin colocar. La Coordinación será estricta en solicitar el cumplimiento de lo dispuesto en este artículo.

Para más información y aclaración remitirse a:

Coordinación en Buenos Aires:

Andrea Cerletti acerletti@buenosaires.gob.ar;

tel. 5411 4323 9400 int. 2723

(Aclaración: el teléfono que se indica es de carácter provisorio por lo tanto si no hay respuesta, contactarse por mail)

Coordinación en La Habana:

Isabel León isabelle@planmaestro.ohc.cu;

tel. 537 860 43 11 al 14 ext.104

Artículo 3 . Los proyectos preseleccionados, luego de ser informados por la Coordinación, deberán enviar las láminas impresas de acuerdo a las pautas establecidas en el artículo 2 , a la siguiente dirección:

Dirección General del Casco Histórico

Avenida de Mayo 575, 3 piso, oficina 301

CP: 1084 – Buenos Aires

Argentina

La Coordinación del Premio invita a todos aquellos que se encuentren en conocimiento de obras o estudios que se consideren meritorios de ser examinados, a ser entregados en la dirección indicada anteriormente, junto con la identificación y la documentación relativa dentro de los plazos establecidos.

Tanto los gastos de envío como de aduana de ingreso a la Argentina, en el caso que fueran necesarios, correrán por cuenta del emisor. Se solicita que al momento del envío se aseguren que todos los costos (del país de origen y del de recepción) estén cubiertos.

Artículo 4 . Los trabajos se recibirán desde el día **06 de octubre de 2014 hasta la hora local doce del día 31 de octubre de 2014.** En base al orden de llegada, la Coordinación del Premio asignará a los trabajos recibidos un número progresivo que se convertirá en un número de registro.

Artículo 5 . El Jurado estará constituido de la siguiente forma:

Dos representantes de ANCSA

Un representante de la DGCH

Un representante de la OHCH

Un representante del CICOP

Artículo 6 . El jurado examinará los trabajos presentados y previa selección de las mejores propuestas, procederá, con juicio inapelable, a la selección del vencedor e indicará, como máximo, otros diez candidatos que merezcan mención especial de carácter honorífico. El “Premio Gubbio 2015, Sección América Latina y el Caribe” será adjudicado a la mejor propuesta considerada según las especificaciones del presente Reglamento y consistirá en el pasaje y alojamiento para una persona que participará en representación de la ciudad o de los proyectistas del trabajo ganador en la EXPO de Milán 2015, para estar presente en el momento de la

inauguración de la muestra sobre el Premio Gubbio. Asimismo, se hará una exposición en la ciudad de Buenos Aires en septiembre del mismo año, la Muestra Premio Gubbio 2015, Sección América Latina y Caribe, que exhibirá el trabajo ganador y los trabajos destacados de la edición, quienes recibirán un “Certificado de Mérito”. Dicha muestra podrá itinerar en las ciudades que así lo soliciten, quedando a su cargo los gastos que originen el traslado y montaje de la misma.

Artículo 7 . El Jurado expresará los motivos de selección de las propuestas premiadas y de las consideradas meritorias de mención, precisando cuáles han sido los criterios generales de selección y de juicio. Dicho texto explicativo será difundido y curado en forma conjunta por la ANCSA, la DGCH, la OHCH y CICOP.

Artículo 8 . Los trabajos presentados en el “Premio Gubbio 2015, Sección América Latina y el Caribe” no serán restituidos y podrán ser incorporados al archivo del ANCSA como documentación sobre el argumento.

La DGCH, la OHCH y la ANCSA se reservan además el derecho de publicación del material entregado. La participación en el Premio implica la aceptación incondicional de lo establecido en el presente Reglamento.